SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN • LE JEUDI **16 AOÛT 2007** www.lequotidien.com 34e ANNÉE • No 268 • DÉPÔT **87¢** + TAXES

Le Quotidien

...er de l'information régionale

DUCEPPE À ROBERVAL

À la défense des travailleurs forestiers

/8

ENTENTE HISTORIQUE AVEC LES INNUS

«UN EXEMPLE POUR TOUT LE QUÉBEC»

– JEAN CHAREST /2 et 3

ÉDITO - Est-ce la fin des luttes de clocher ? /10

Photo Jeannot Lévesque

DOLBEAU-MISTASSINI

Le pénitencier pour un beau-père pédophile /4

SAM POLLOCK EST MORT

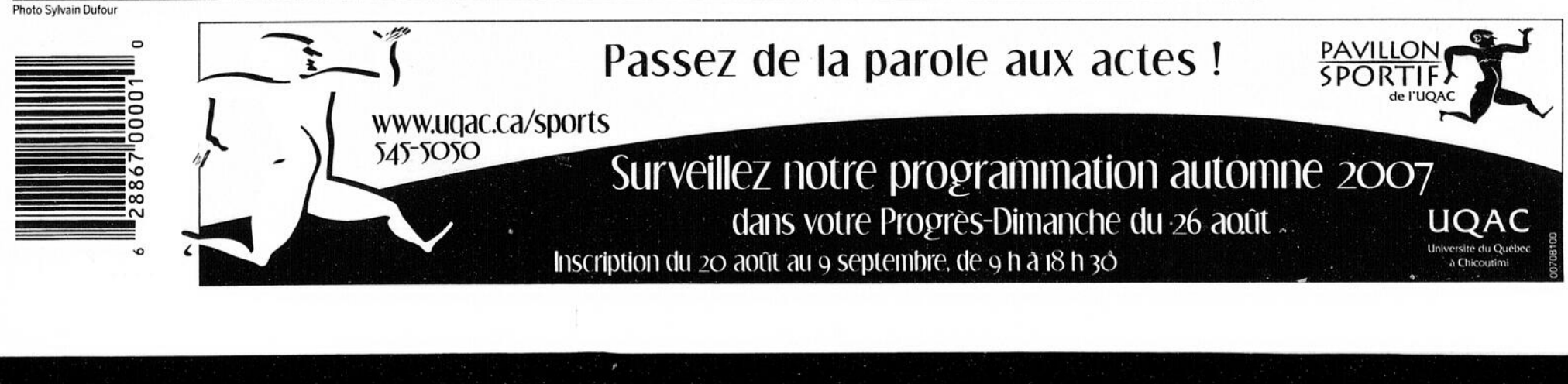
«Il savait se faire respecter»

– MARIO TREMBLAY /38 et 39

CHEF DE CARGAISON À BORD DU CC-177

Le voyage de rêve de Robert Bélanger /6 et 7

Photo Sylvain Dufour



La concentration des CAAF ne se fera pas au détriment des villages

Québec écarte les super usines

Louis Tremblay
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le gouvernement du Québec autorise une restructuration de l'industrie forestière, mais écarte l'idée de concentrer des volumes de bois dans une seule usine par région à l'image du modèle développé dans l'Ouest canadien.

De passage au Saguenay hier, le premier ministre du Québec Jean Charest, et le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Claude Béchard, ont confirmé cette volonté du gouvernement québécois.

L'objectif, selon les mots de Jean Charest, est de permettre à l'industrie de sortir de la crise forestière «plus forte», en bonne position pour attaquer le marché américain au tournant de 2009.

«Il y a d'abord la valeur du dollar canadien qui est un facteur sur lequel on n'a pas de contrôle. Le marché immobilier américain est aussi au ralenti. Nous sommes quand même à proximité d'un marché de 300 millions de personnes et la construction résidentielle est cyclique. Il y aura inévitablement une amélioration du marché et notre industrie doit en profiter», a soutenu le premier ministre du Québec.

Pour ce qui est d'une aide plus directe aux entreprises forestières qui exportent à perte, le premier ministre est resté prudent. Québec, a souligné le chef du gouvernement, doit éviter de mettre en place des mesures que les Américains pourraient contester dans le cadre de l'entente sur les exportations de bois d'œuvre canadien.

Si Québec est timide à l'idée d'accorder des avantages supplémentaires aux entreprises, il compte maintenir les programmes d'aide aux travailleurs et aux familles. Jean Charest assure que son gouvernement ne laissera pas tomber ceux et celles qui vivent les conséquences de la crise actuelle qui perdure et dont la fusion des géants Abitibi-Consolidated et Bowater pourrait encore amplifier les impacts négatifs.

Prudence

Le ministre Claude Béchard a été plus précis sur la façon dont il envisage la restructuration de l'industrie forestière. Il assure que le gouvernement n'acceptera pas la concentration des volumes de bois sans aucun engagement formel des entreprises qui profiteront de ces consolidation. «Il n'est pas question de laisser faire et abandonner tous les villages. Nous allons autoriser de concentrer des volumes avec un engagement d'investissement dans la seconde et troisième transformation qui devra être respecté, qui ne sera pas oublié au bout d'une année ou deux.»

Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune réalise en ce moment avec les détenteurs de contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF) les projections pour l'attribution des volumes forestiers pour les cinq prochaines années. Le ministre croit opportun de profiter de cette planification à long terme pour procéder è la restructuration de l'industrie.

«Il n'est pas question de laisser faire et abandonner tous les villages. Nous allons autoriser de concentrer des volumes avec un engagement d'investissement dans la seconde et troisième transformation.»

– Claude Béchard

Tout indique que le titulaire des Ressources naturelles et de la Faune n'a pas encore reçu le programme de consolidation de la future papetière Abitibi-Bowater. Hier, il a confirmé accorder du temps à la nouvelle papetière avant d'aller plus loin dans les projets qui risquent de signifier la fermeture de certaines scieries.

Pour ce qui est des coûts de la fibre, le ministère a adopté des mesures dont l'impact se traduit par une réduction d'un peu plus de 2 $ le mètre/ cube de bois. Le ministre espère qu'il sera possible de poursuivre dans cette voie, mais n'a pas évoqué la possibilité de nouvelles mesures comme à très court terme comme le souhaitait le Conseil de l'industrie forestière du Québec (CIFQ), après les annonces de juillet.

Le ministre a rappelé que cette opération allait se réaliser dans le cadre d'une exploitation durable de la forêt québécoise comme le recommandait la Commission Coulombe qui a amené le gouvernement à imposer une réduction de 20 % dans les approvisionnements forestiers. ❑

Visite au Festival de la chanson

Détour du PM par Saint-Ambroise

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

SAINT-AMBROISE - La petite municipalité de Saint-Ambroise peut maintenant se vanter d'avoir fait vivre deux grandes premières au premier ministre du Québec, Jean Charest, et ce en l'espace de quelques heures hier.

Le premier ministre a effectivement profité d'un passage dans la région pour effectuer une visite de la Bleuetière Michel Rivard et filles de Saint-Ambroise avant de passer une bonne partie de la soirée à l'amphithéâtre Marcel Claveau. Deux premières pour le PM qui n'avait jamais visité une bleuetière ni assisté à un concours de chanson.

Le maire de la petite municipalité, Marcel Claveau, était fier de recevoir de la grande visite chez lui. «C'est tout un honneur que vous accordez à notre municipalité. Le plus beau cadeau pour un maire, c'est que le premier ministre vienne chez lui», a-t-il souligné devant quelques dizaines de personnes rassemblées pour rencontrer M. Charest.

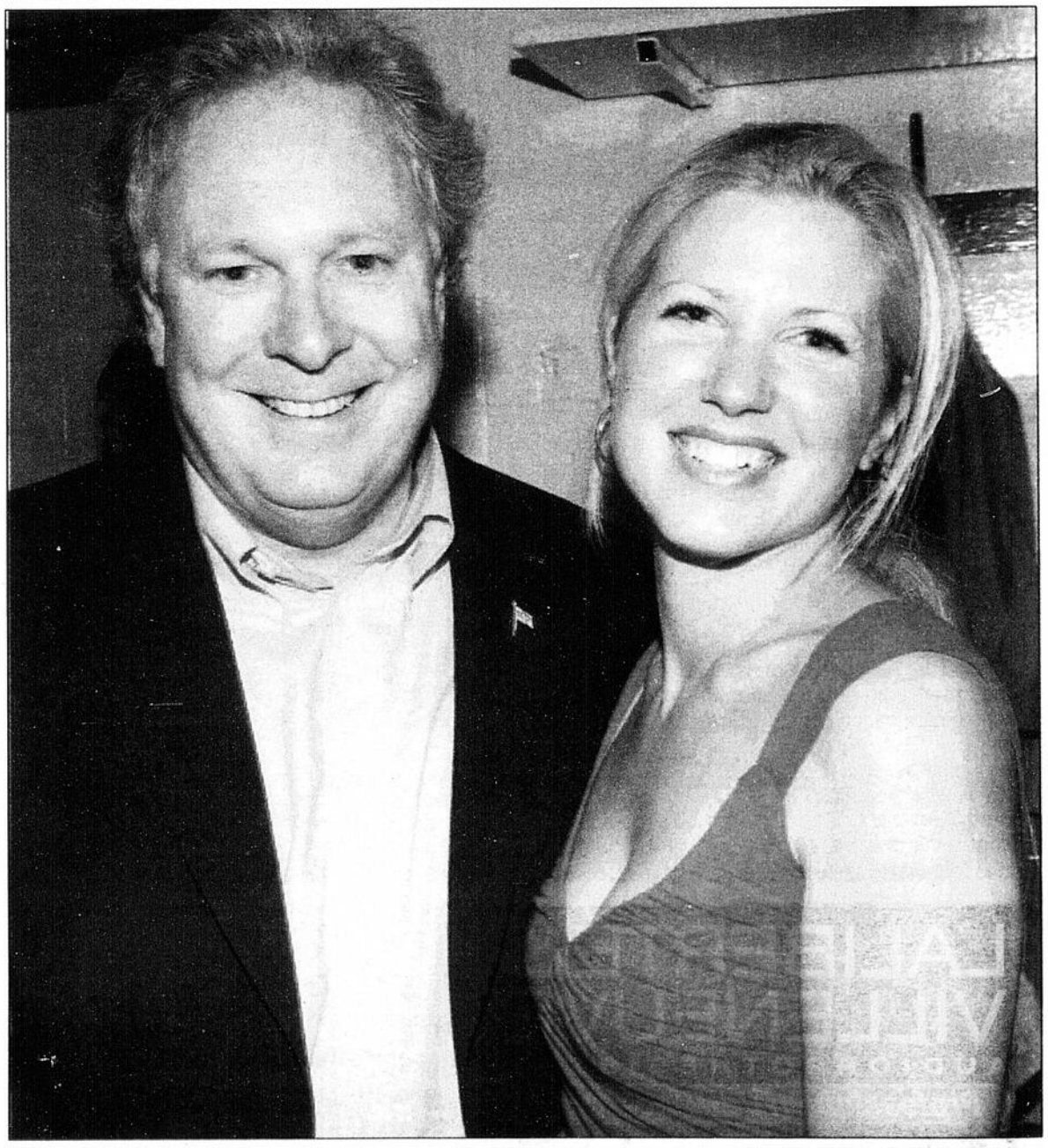
Une première

«C'est la première fois que j'ai l'occasion d'arrêter à Saint-Ambroise. Julie Angers qui s'occupe de mes déplacements est originaire d'ici et elle me dit depuis longtemps qu'il faut que j'y vienne. Nous sommes très heureux d'être là avec vous. La population d'ici incarne ce qu'il y a de mieux au Québec», a dit le premier ministre.

Jean Charest a pris quelques minutes pour s'entretenir avec les participants, plus particulièrement avec Sara Bessette, une jeune femme de 30 ans et Tania Lapointe-Dupont, 12 ans, toutes deux originaires de son coin de pays.

Le premier ministre a fait le tour de la salle de maquillage et de coiffure avant de souhaiter «merde» à tous les participants. L'homme politique semble avoir apprécié sa soirée puisqu'il a assisté à toutes les performances de la première partie du spectacle alors qu'il devait quitter après quelques pièces seulement.

Il s'agit de la première fois en 16 ans d'existence qu'un premier ministre se déplace au festival. ❑



CONCITOYENNE - Jean Charest a pris quelques minutes pour s'entretenir avec les participants, plus particulièrement avec Sara Bessette, une jeune femme de 30 ans originaire de Sherbrooke.

(Photo Rocket Lavoie)

SIGNATURE - Le président de la CRÉ, Serge Simard, le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Claude Béchard, le premier ministre Jean Charest et le chef innu de Mashteuiatsh, Gilbert Dominique, ont signé une entente historique hier à Jonquière pour la création de la première commission régionale sur les ressources naturelles et le territoire.
(Photo Jeannot Lévesque)

Nouvelle Conférence régionale des ressources naturelles et du territoire

Entente historique

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le gouvernement du Québec a concrétisé la mise en place de la première Conférence régionale des ressources naturelles et du territoire qui accorde une place aux représentants de la communauté indienne de Mashteuiatsh.

L'événement revêtait un caractère hautement symbolique pour le gouvernement du Québec, les Innus et la Conférence régionale des élus. La signature officielle des documents s'est déroulée devant une cinquantaine d'invités.

Il s'agissait de la signature de la première entente de ce genre au Québec qui accorde à la Conférence régionale des élus (CRÉ), une plus grande participation à la gestion des ressources naturelles et du territoire.

Le premier ministre Jean Charest a fait un résumé des événements qui ont permis d'en arriver à une entente aussi importante. Les premiers jalons ont été franchis avec l'élection de 2003 alors que le gouvernement libéral s'engageait dans un processus de décentralisation.

D'autres étapes ont été importantes dans cette démarche. Ce fut le cas du Forum des générations suivi du grand sommet social, économique et culturel de Mashteuiatsh qui faisait état de la nécessité d'intégrer aux mécanismes de développement régional les communautés autochtones. Le premier ministre n'a pas caché que la mise en place d'une telle politique de décentralisation était complexe et ne pouvait se faire que dans la mesure où les personnes qui remplissent ces responsabilités sur le territoire sont imputables.

«La création de la nouvelle commission témoigne de la volonté du gouvernement du Québec de donner plus de pouvoirs aux régions. En permettant aux régions de prendre une part active dans les décisions en matière de ressources naturelles», a déclaré le premier ministre.

Même si cette nouvelle créature ne dispose pas de pouvoir décisionnel sur l'attribution des volumes forestiers ou autres avantages, le président de la CRÉ, Serge Simard, a qualifié de majeur ce développement. Il survient au terme d'un processus qui a permis d'arrimer les intérêts de la CRÉ à ceux des Innus qui peuvent se prévaloir de l'obligation constitutionnelle que les gouvernements ont quand un projet d'exploitation des ressources naturelles vise un territoire inclus dans le processus de négociation territoriale.

Le chef Gilbert Dominique a signalé que la mise en place de la commission, qui prévoit deux postes de commissaire pour les Innus sur un total de huit, ne remplace pas cette obligation constitutionnelle de consulter. Par contre, a poursuivi le chef, cette ouverture constitue un pas dans la bonne direction qui permettra de discuter en amont des problèmes et de les résoudre.

Sur ce point, le premier ministre du Québec a été prudent, mais précis quand il a signalé que l'obligation pour le gouvernement du Québec de consulter ne signifiait pas un droit de décider pour les communautés autochtones.

La création de la commission et la décision des Indiens de participer à cette instance n'auront également pas d'effet sur les négociations territoriales menées dans le cadre de l'Approche commune.

Le gouvernement a profité de cette signature officielle pour annoncer une aide financière de 240 000 $ à la communauté de Mashteuiatsh pour la mise en place de cette nouvelle commission.❑

Charest persiste
2009-2010 !

JONQUIERE (LT) - Le premier ministre Jean Charest maintient l'échéancier de 2009-2010 pour la fin des travaux d'une route à quatre voies divisées dans la Réserve faunique des Laurentides.

Hier, M.Charest a déclaré que le gouvernement avait déjà engagé 350 millions de dollars et que le rythme allait être maintenu. Il n'écarte pas la possibilité que des pépins surviennent.

Ce fut le cas au printemps lorsque le ministère des Transports du Québec a décidé de reprendre des appels d'offres pour deux tronçons totalisant 24 kilomètres. Selon ce dernier, le ministère des Transports a joué son rôle en reprenant le processus en raison de la différence de prix entre les évaluations et les plus basses soumissions.

Volonté ferme

Jean Charest a rappelé que le plus important chantier routier du Québec a été lancé par le gouvernement libéral et que la volonté politique est toujours bien présente pour mener à terme ce projet.

Il a conclu sur ce sujet en affirmant avoir hâte d'inaugurer officiellement la route, accompagné de députés libéraux élus dans des comtés de la région.

En ce moment, 56 kilomètres de route sont en construction sur un total de 163 à faire. Le ministère accordera des contrats pour 24 autres kilomètres d'ici la fin du mois d'août (reprise des appels d'offres).

Selon les chiffres disponibles, les investissements globaux, sans tenir compte des 11 kilomètres aménagés avant l'entente fédérale-provinciale, sont de l'ordre d'un peu plus de 260 millions $.❑

Fiche technique de la Conférence régionale des ressources naturelles et du territoire (CCRNT)

Orientations régionales
- Établir les orientations relatives à la conservation, à la protection et à l'utilisation des ressources naturelles et du territoire.
- Conduire les consultations publiques régionales.
- Établir des critères régionaux.
- Mettre en place un forum régional élargi.

Planification
- Les CCRNT seront des partenaires dans la réalisation du Plan d'affectation du territoire public.
- Réaliser un plan régional de développement intégré des ressources et du territoire, concernant l'occupation foncière, le développement du réseau routier, l'implantation de parcs éoliens...

Mise en valeur et conservation
- Émettre des avis au MRNF sur les limites des territoires fauniques, sur l'octroi et le transfert des volumes de bois.
- Émettre des avis au Forestier en chef sur des enjeux régionaux.
- Faire la promotion des potentiels régionaux.
- Établir des positions régionales.

INSOLITE

En appel pour son pantalon

WASHINGTON - Débouté en juin dernier par un tribunal de Washington, un juge administratif qui réclamait 54 millions de dollars aux propriétaires d'une teinturerie pour la perte d'un pantalon a décidé de faire appel.

Le plaignant, Roy Pearson, un juge administratif du District de Columbia, poursuit la chaîne de pressing Custom Cleaners pour la perte d'un de ses pantalons il y a deux ans. Il a d'abord demandé 67 millions de dollars de dommages et intérêts, en vertu de la loi de protection des consommateurs de l'Etat et de la loi commune.

Il a ensuite changé de stratégie, attaquant les gérants du pressing, Jin Nam Chung, Soo Chung and Ki Chung, sur les annonces publicitaires figurant dans leur magasin. Pearson ne réclamait donc plus «que» 54 millions de dollars. Il estimait que les Chung ont commis une fraude et trompé le consommateur en affirmant que sa «satisfaction» serait «garantie» et que ses vêtements lui seraient rendus «dans la journée».

Pearson avait confié à la teinturerie un pantalon provenant selon lui d'un costume bleu et brun. Les Chung lui ont restitué un pantalon gris, qui, dit-il, ne lui appartenait pas.

(Associated Press)

Les meilleurs!

QUÉBEC RESTO

388, des Saguenéens
(coin Talbot et des Saguenéens)
690-1311

Souvlaki Gyros

2,99$

00699531

Weston Lafleur

Sur présentation de ce coupon, valide en tout temps. Non monnayable et ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Valide jusqu'au 5 septembre 2007.

SOMMAIRE

Arts 24
Bandes dessinées 26
Bourse 27
Détente 26
Décès 31
Économie 27
Horoscope 26
Petites annonces ..... 28 à 30
Sports ..... 32 à 39
Télévision 25

Il filmait ses belles-filles

Beau-père pédophile

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

ROBERVAL - Un beau-père de Dolbeau-Mistassini a été envoyé au pénitencier pour 31 mois après avoir filmé à leur insu ses belles-filles et partagé ses vidéos d'elles avec la planète entière grâce à Internet.

La sentence a été sévère à partir du moment où l'homme, en attente de sentence pour une première série de production de cassettes et de fichiers pornos juvéniles entre 2002 et 2005 est retourné vivre avec la petite famille et a continué son manège pendant trois autres mois malgré une interdiction de contact avec les victimes.

Le beau-père avait été dénoncé une première fois en 2005 par l'aînée qui avait découvert des images d'elle et de sa sœur prépubère sous la douche. La cassette était un montage de plusieurs prises de vues faites à partir d'une caméra cachée dans la salle de bain et les chambres.

La police avait été informée de la situation et a saisi des données supplémentaires dans l'ordinateur du beau-père. Un enquêteur de la division spéciale de lutte à la porno juvénile a décortiqué toutes les données et a trouvé 862 images pornographiques juvéniles et 195 vidéos supplémentaires ainsi que de nombreux signets de sites pornos juvéniles aux noms révélateurs.

Le beau-père utilisait aussi un logiciel de partage de fichiers pour acquérir du matériel tout en rendant disponible les images de ses belles-filles.

Découverte

Les fichiers des belles-filles incluaient des scènes d'habillage dans la chambre à coucher du beau-père et de leur mère. Le beau-père leur avait demandé de s'y rendre et de fermer la porte pour faire l'essai de petites culottes qu'il leur offrait.

Une autre scène de voyeurisme implique directement le beau-père qui filme l'enfant prépubère en petites culottes pendant son sommeil, L'homme s'approche d'elle avec une paire de ciseaux et découpe le tissu montrant ses organes génitaux.

Arrêté en 2005, l'homme a été reconnu coupable de possession et de production de matériel porno juvénile et a été remis en liberté avec un interdit de contact avec les victimes et la promesse de suivre une thérapie pour déviance sexuelle, en attendant sa sentence.

Le 22 juin 2007, la Couronne a demandé une peine de 18 mois de détention et la défense une période plus courte de prison dans la société, sans savoir que le beau-père s'était réinstallé chez la mère avec tout son attirail pour recommencer le même manège. Le juge Gérald Desmarais de la Cour du Québec a donc pris l'affaire en délibéré.

Prise 2

Le beau-père a reconstitué un nouvel inventaire de 200 fichiers de porno juvénile et 285 courts films d'animation récemment accumulés. Le 13 juillet, la mère a découvert la récidive et a dénoncé son conjoint à la police qui l'a incarcéré définitivement. Parmi le nouveau matériel retrouvé, il y avait des scènes enfants d'âge pré-pubère explicitement soumis à des pénétrations complètes et diverses exactions. Un logiciel de partage de fichiers était de nouveau en opération et les vidéos de nus de ses victimes ont été offerts et consultés par des internautes.

Entre les deux séries d'accusations, le gouvernement fédéral a modifié le Code criminel pour obliger les magistrats à imposer une sentence minimale d'un an de vraie prison pour ce genre d'offense, ce qui exclut la prison dans la communauté.

L'avocate de la Couronne, Me Julie Lajoie, et l'avocat de la défense, Me Denis Otis, sont conséquemment revenus sur leurs représentations initiales devant le même juge et ont conjointement suggéré la sentence de pénitencier. ❑

KING - Patrizia Serra a fait le voyage de Turin en Italie pour se rendre à Graceland, à Memphis au Tennessee, pour le 30e anniversaire de la mort d'Elvis Presley. Elle était bien fière de montrer la cape qu'elle a confectionnée.
(Photo PC)

Saint-Ambroise

5 blessés

SAINT-AMBROISE (FSTG) - Cinq automobilistes ont été blessés, dont un sérieusement, à la suite d'un violent accident impliquant trois véhicules survenu hier midi dans les limites de Saint-Ambroise. La collision s'est produite sur la rue Simard (route 172), près de l'intersection de la rue Gagnon, alors que deux voitures étaient immobilisées sur l'artère.

«La première automobile était arrêtée afin de faire un virage à gauche. Une autre voiture s'est immobilisée derrière. Un camion de livraison qui suivait n'a pas pu freiner à temps et a percuté les deux véhicules», raconte le sergent Pierre Lavoie, porte-parole régional de la Sûreté du Québec.

Les cinq personnes se trouvant dans les deux automobiles ont toutes été transportées à l'Hôpital de Chicoutimi pour y soigner des traumatismes divers. La conductrice du premier véhicule a quant à elle subi des blessures sérieuses au haut du corps, mais on ne craignait pas pour sa vie.

Selon le sergent Lavoie, un mélange de distraction et de vitesse pourrait être à l'origine de l'accident, survenu vers 11h45. La circulation au coeur de la petite municipalité, actuellement hôtesse d'un important concours musical, a été ralentie durant plusieurs minutes, le temps que les voies soient dégagées. ❑

ACCIDENT - Cinq automobilistes ont été blessés, dont l'un sérieusement, à la suite de l'accident.
(Photo Anne-Marie Gravel)

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute à 05h56 (4m7)
Basse à 12h57 (0m7)
Haute à 18h16 (4m5)
Basse à 01h10 (0m7)

LA BAIE
Haute à 05h47 (5m3)
Basse à 11h52 (0m6)
Haute à 18h06 (5m0)
Basse à 00h06 (0m6)

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Possibilité d'averses
Max: 19 • Min: 8

VENDREDI
Quelques averses
Max: 16 • Min: 8

SAMEDI
Possibilités d'averses
Max: 9 • Min: 1

LEVER
5 h 37
COUCHER
19 h 59

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

La prostituée avait des faux billets

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI – Une prostituée de La Baie a été acquittée d'utilisation de fausse monnaie après avoir tenté de refiler le fruit de son labeur à une caissière d'un magasin d'alimentation.

Le juge Valmont Beaulieu de la Cour du Québec lui a accordé le doute raisonnable parce que la femme croyait que les trois billets de 20 $ étaient bons.

La caissière avait remis la fausse monnaie à la police, comme le veut la pratique, et les enquêteurs ont appris deux jours plus tard le nom de la prostituée quand elle a réclamé les billets. La femme a expliqué qu'elle avait entendu dire qu'elle pouvait les ramener à une banque où on les remplacerait par de l'argent véritable, ce qui est, évidemment, une légende urbaine.

Posséder un faux billet est une infraction criminelle, sauf si on l'ignore, ce qui reste à démontrer.

Mal faits

La femme a admis qu'elle avait rendu des services sexuels contre les billets, tandis que la caissière a déclaré que les billets étaient tellement mal faits que c'était évident pour toute personne.

L'avocat de la défense, Me Charles Cantin, a présenté à la barre la prostituée qui a avoué qu'elle n'avait même pas une formation de cinquième année primaire, et qu'elle n'avait jamais imaginé se faire arnaquer de la sorte pour services rendus.

Le tribunal a accepté son explication.

D'autant plus que la police aurait eu de la difficulté à la retracer si elle n'avait pas appelé elle-même au poste pour reprendre possession des trois billets. ❑

Trois semaines plus tard

Encore ivre au volant

CHICOUTIMI (SL) – Gino Pilote, 36 ans, de la rue Gaudreault à Saint-Ambroise, a été remis en liberté après avoir été arrêté au volant de son auto trois semaines seulement après avoir plaidé coupable à une accusation de conduite avec les facultés affaiblies le 24 juillet dernier.

Son procès a été fixé au 5 septembre prochain au Palais de justice de Chicoutimi.

Il est accusé de conduite pendant interdiction, de refus d'obtempérer et de supposition de personne le 8 août dernier.

Odeur d'alcool

Les policiers l'avaient intercepté sur la rue Price à Chicoutimi après une fausse manœuvre. Une forte odeur d'alcool se dégageait du siège avant du conducteur qui a refusé de sortir de son véhicule. Convaincu par un sergent de police d'expérience de se rendre, Gino Pilote a entrepris de menacer les policiers sur le chemin de sa cellule, ce qui a aggravé son cas.

Son comportement lui a valu quelques jours de détention préventive avant sa remise en liberté. ❑

vroum-vroum

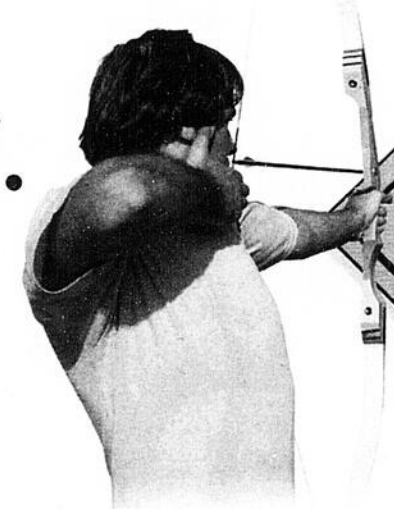
mazda 3 GX 2007
-ET- OBTENEZ 1,9 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS†††
-OU- LOUEZ À PARTIR DE 179 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 595 $
-OU- LOUEZ À PARTIR DE 239 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS 0 $ COMPTANT INITIAL
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

mazda 3 SPORT GS 2007
-ET- OBTENEZ 1,9 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS†††
-OU- LOUEZ À PARTIR DE 225 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 595 $
-OU- LOUEZ À PARTIR DE 275 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS 0 $ COMPTANT INITIAL
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Mazda3 Sport GT illustrée

CIBLEZ. PROFITEZ.

AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS AU FINANCEMENT À L'ACHAT SUR TOUS LES MODÈLES MAZDA 2007†



L'ÉVÉNEMENT À VOUS DE JOUER
mazda

mazda 5 GS 2007
-ET- OBTENEZ 1,9 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS†††
-OU- LOUEZ À PARTIR DE 229 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 595 $
-OU- LOUEZ À PARTIR DE 285 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS 0 $ COMPTANT INITIAL
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

mazda 6 GS 4 CYL. 2007
ACHETEZ À 22 995 $†† -ET- OBTENEZ 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS†††
-OU- LOUEZ À PARTIR DE 299 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 995 $
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OBTENEZ 1000 $ d'essence OU UN RABAIS ÉQUIVALENT††

Mazda6 GT-V6 illustrée

mazda

L'Ami Junior 2.0
545, boul. du Royaume CHICOUTIMI 545-6555
www.lamijunior.com

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE routière • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

Aucun paiement avant 90 jours. Cette offre s'applique au financement à l'achat de toutes les Mazda 2007 et du tribute 2008 neufs, et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 3 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 60 jours. Après cette période, le montant du capital devra être payé en totalité au terme prévu au contrat. †† Offre réservée aux particuliers et portant sur les Mazda6 berline GS 4 cyl. (GJ45D57AA00) 2007 neuves. Frais de transport et préparation (1 325 $), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription ou RDPRM en sus. ††† Financement à l'achat par particuliers sur tous les modèles 2007 neufs suivants : 1,9 % jusqu'à 60 mois sur les Mazda3, 1,9 % jusqu'à 36 mois sur les Mazda5 et 0 % jusqu'à 60 mois sur les Mazda6. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes de financement disponibles. * Offres portant uniquement sur la location ou détail des Mazda3 GX (DY45S7AA00), des Mazda3 Sport GS (DS5D57AA00), des Mazda5 GS (E65D57AA00) et des Mazda6 GS 4 cyl. (G45D57AA00) 2007 neufs. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun comptant initial requis pour l'offre à 239 $ par mois. Mazda3 Sport pour l'offre à 275 $ par mois. Mazda5 GS pour l'offre à 285 $ par mois. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription ou RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement et ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 2 août 2007. ††† Obtenez une carte d'essence de 1 000 $ échangeable chez les détaillants d'une bannière déterminée et la désintoxication de Mazda Canada ou un robots écumeurs (applicable après les taxes), à la location ou l'achat de tout modèle Mazda6 2007, à l'exception des MazdaSpeed6. Cette offre prend fin le 31 août 2007.

0070B938

De la grande et grosse visite !

François St-Gelais
fst-gelais@lequotidien.com

LA BAIE - La 3e Escadre de Bagotville reçoit de la grande et grosse visite. Le tout premier CC-177 Globemaster III acquis par le ministère de la Défense fait escale dans la région jusqu'à samedi, le temps d'effectuer quelques vols d'essai et de subir divers tests.

L'énorme appareil ne risque pas de passer inaperçu au cours des prochains jours. Destiné au transport stratégique sur longue distance, l'avion mesure en effet près de 175 pieds de long, présente une envergure de 170 pieds et une impressionnante hauteur de 55 pieds.

À tel point que les journalistes et les caméramen qui ont pu inspecter l'avion dans ses moindres recoins hier après-midi ont eu l'air de grains de poussière perdus à ses côtés sur les pistes de la base baieriveraine.

Le Globemaster qui se trouve à la 3e Escadre depuis mardi soir est le premier de quatre aéronefs devant être livrés au Canada. Flambant neuf, il compte environ une trentaine d'heures de vol, toutes effectuées par un équipage canadien sous la supervision de spécialistes américains venus les épauler durant la période de rodage normale.

Le CC-177 se veut un complément logique au C-130 Hercules déjà utilisé par la Force aérienne canadienne afin d'effectuer du transport stratégique à travers le pays et le monde.

Toutefois, les capacités d'emport de l'appareil construit par Boeing sont jusqu'à six fois supérieures à celles du «petit» Hercules.

«À elle seule, la rampe de chargement arrière du Globemaster peut supporter un poids équivalent à la capacité maximale de charge pouvant être transportée par le C-130. Le CC-177 peut emporter des charges plus volumineuses, dont un hélicoptère ou un véhicule blindé, et jusqu'à six fois plus de palettes de fret, soit près d'une vingtaine selon la configuration de l'avion. Cela signifie que notre capacité de transport de matériel destiné aux troupes canadiennes déployées à travers le monde seront énormément accrues», souligne le lieutenant maître Robert Bélanger. Originaire de Chicoutimi, ce dernier est responsable de la supervision et de la manutention des charges placées à bord du tout premier CC-177. Il effectuait auparavant le même travail, mais à bord des Hercules.

Il ne cache pas que l'arrivée des quatre nouveaux avions, achetés au coût total de 1,8 milliard de dollars est bien reçu par les militaires. Surtout alors que les soldats canadiens sont massivement déployés en Afghanistan et ont d'importants besoins en ravitaillement.

D'ailleurs, ce dernier laisse entendre que ce n'est qu'une question de quelques semaines avant que le CC-177 décolle vers ce pays d'Asie centrale.

La silhouette de l'avion risque de devenir familière pour les résidants des environs de la base baieriveraine puisque l'appareil pourra être utilisé afin de déplacer les membres du nouveau bataillon de soutien tactique qui doit y être implanté au cours des prochaines années.

Le deuxième CC-177 est attendu en octobre. Il sera aussi rattaché au 429e Escadron de transport basé à Trenton en Ontario. ❑

Photos Sylvain Dufour

▲ VISITE - La 3e Escadre de Bagotville reçoit de la grande et grosse visite. Le tout premier CC-177 Globemaster III acquis par le ministère de la Défense fait escale dans la région jusqu'à samedi, le temps d'effectuer quelques vols d'essai et de subir divers tests.

Chicoutimien d'origine

Le défi de Robert Bélanger

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

LA BAIE - Originaire de Chicoutimi, le lieutenant-maître Robert Bélanger, chef de cargaison à bord du nouveau CC-177 Globemaster, vit des moments de rêve. Après des années de service à bord d'un appareil datant des années 60, il se retrouve aux commandes d'un des avions de transport les plus modernes du monde.

«Il s'agit d'un défi très intéressant. C'est comme passer d'un coup d'une Lada à une Cadillac», soutient le natif de la rue Bossé.

Le lieutenant-maître Bélanger assure toutefois que la transition du C-130 Hercules au Globemaster est tout de même assez facile à accomplir.

«Le CC-177 est un avion conçu pour faire du transport. Il est complètement bâti à partir d'une plate-forme de chargement, et pour les responsables de son chargement. Notre travail est donc plus efficace, plus facile, plus précis et plus rapide», soutient-t-il.

D'ailleurs, le militaire n'a eu besoin que de quelques semaines pour s'habituer aux caractéristiques spéciales de son aéronef. Il en a fait la démonstration au Quotidien hier en montrant avec quelle facilité on pouvait transformer le plancher de l'avion afin de recevoir des palettes ou d'autres charges, à partir de points d'ancrage faciles à utiliser.

«Je peux modifier en quelques minutes la configuration de l'avion pour recevoir n'importe quel type de matériel. De plus, l'appareil est conçu de manière à ce que le maître de cargo puisse surveiller facilement les opérations à partir d'un poste de contrôle situé dans la cabine», relate-t-il.

Si la période de rodage du CC-177 se déroule comme prévu, le lieutenant-maître Bélanger devrait se rendre en Afghanistan prochainement. Dans le cadre des missions auxquelles il a participé, il a déjà visité l'Irak lors des deux guerres du Golfe et plusieurs pays d'Afrique et d'Europe.

«Ça faisait 15 ans que je n'avais pas mis les pieds dans la région. La ville a beaucoup changé», souligne le Chicoutimien d'origine. ❑

À LA UNE

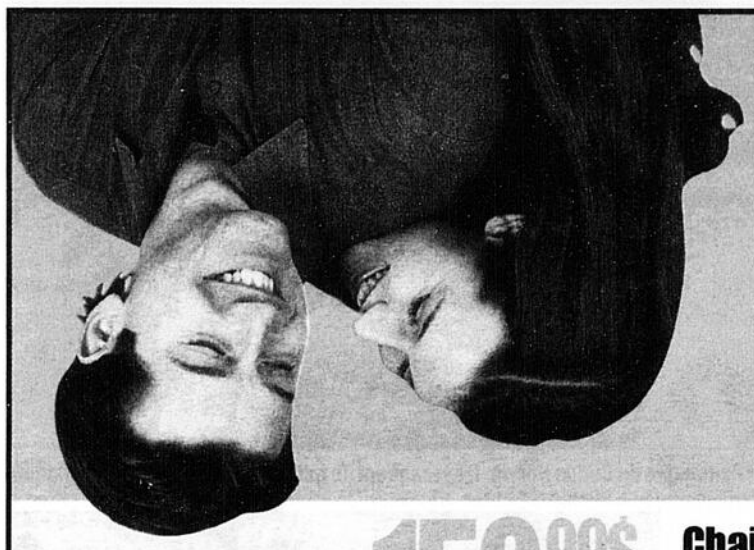
Le major Jeremy Reynolds, pilote, et le lieutenant-maître Robert Bélanger, responsable du chargement, posent fièrement devant le tout premier CC-177 Globemaster acquis par le ministère de la Défense du Canada. L'avion est à la 3e Escadre de Bagotville jusqu'à samedi.

ÉNORME - Le CC-177 est un avion de transport énorme, comme le témoigne la petite silhouette du journaliste du Quotidien se détachant devant la rampe de chargement arrière de l'appareil.

LE CC-177 GLOBEMASTER III EN CHIFFRES

(Source ministère de la Défense nationale)

Longueur ..... 53,04 m (174 pi)
Envergure ..... 51,74 m (169.8 pi)
Hauteur ..... 16,79 m (55.1 pi)
Poids à vide ..... 125 645 kg (277 000 lb)
Masse totale maximale ..... 265 350 kg (585 000 lb)
Vitesse de croisière Mach .. 0,74 - 0,77 (entre 798 km/h et 830 km/h)
Quantité maximale de combustible utilisable ..... 82 125 kg (181 054 lb)
Autonomie ..... Jusqu'à 10 heures de vol
Passagers ..... 54 sièges sur les côtés; 48 au centre ou 90 sièges sur palettes
Équipages ..... 2 pilotes et 1 responsable du chargement
Coût d'achat ..... Environ 450 millions de dollars
Lieu d'attache ..... Trenton (Ontario)



LA PLACE POUR SE MEUBLER
SANS SE RUINER!
AUCUN PAIEMENT AVANT FÉVRIER 2008
SANS FRAIS SANS INTÉRÊT*

Bureau d'ordinateur en coin 118425
Meuble d'imprimante disponible.
159,99$ PRIX SUG.: 229,99$

ÉPARGNEZ 70$

Chaise juvénile de bureau
Disponible en 3 modèles.
167270/167271/167272
49,99$ PRIX SUG.: 79,99$

ÉPARGNEZ 30$

Bureau d'ordinateur 175517
149,99$ PRIX SUG.: 229,99$

ÉPARGNEZ 80$

50% de rabais sur tous les matelas sélectionnés

Réfrigérateur 22 pi³
165512
• filtre pure source
• distributeur d'eau et de glace
849,99$ PRIX SUG.: 1349,99$
White-Westinghouse
ÉPARGNEZ 500$

Cuisinière vitrocéramique
161001
599,99$
PRIX SUG.: 799,99$
White-Westinghouse

ÉPARGNEZ 200$

Moulin sel/poivre
172651

9,99$ PRIX SUG.: 29,99$
ÉPARGNEZ 65%

CENTRE DE LIQUIDATION
gf

Coutellerie 63 pièces 175219

69,99$ PRIX SUG.: 139,99$
ÉPARGNEZ 50%

NOTRE INVENTAIRE EST TOUJOURS RENOUVELÉ... NOS PRIX? TOUJOURS LES PLUS BAS!

*Aucun paiement ni intérêt exigés avant 6 mois. Sur approbation du service de crédit. Tous les produits annoncés sont en quantités limitées. Afin de vous garantir les meilleurs prix la livraison est en sus. Les photos peuvent être à titre indicatif. Couleurs, tissus et modèles peuvent différer de ceux en magasin. Prix en vigueur du 16 au 22 août 2007. Détails en magasin.
00700119

2049, STE-FAMILLE JONQUIÈRE 547-2156 (ANCIEN LOCAL GAGNON FRÈRES)

Gilles Duceppe vient lancer la campagne de Céline Houde

À la défense des travailleurs forestiers

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

ROBERVAL - Gilles Duceppe considère que les conservateurs méprisent les travailleurs forestiers.

«Les conservateurs et le ministre Blackburn ont dit qu'on n'avait pas besoin d'un programme d'aide pour les travailleurs âgés. On va plutôt recycler les gens ont-ils proposé», s'est exclamé le chef du Bloc québécois en conférence de presse à Roberval.

«Il faut reconnaître la vérité! Des travailleurs de plus de 60 ans qui n'ont pas nécessairement complété leur secondaire ce n'est pas évident de les recycler en informatique. On est en train de laisser ces gens de côté. C'est indécent! Ce n'est pas civilisé pour une société», a-t-il déploré.

Venu appuyer sa candidate, Céline Houde, le chef bloquiste place l'industrie forestière comme le principal enjeu de la campagne électorale partielle dans Roberval-Lac-Saint-Jean. Il croit notamment que Développement économique Canada pourrait faire davantage pour soutenir cette industrie. Cependant, ce ministère dispose de plusieurs millions pour les collectivités touchées par la crise du bois d'œuvre.

CAMPAGNE - Gilles Duceppe est venu lancer la campagne de Céline Houde. Il est confiant de garder le comté sous règne bloquiste malgré que sa candidate soit beaucoup moins connue que Michel Gauthier.

(Photo Louis Potvin)

Gilles Duceppe se moque de la stratégie des conservateurs de tenter de démolir la formation souverainiste. «Dire que le Bloc est inutile, c'est aussi mépriser les Québécois. C'est la démocratie d'avoir une opposition qui défend les intérêts du Québec. Il nous trouve inutiles, mais c'est drôle de les voir se déplacer l'autre bord de la Chambre des communes pour nous remercier de les avoir empêchés d'être renversés. Sans l'appui du Bloc dans certains dossiers, les conservateurs seraient défaits», déclare le chef bloquiste.

Gilles Duceppe n'a pas hésité à critiquer Denis Lebel. «Monsieur Lebel a dit qu'on n'a pas vu l'argent de nos impôts et de nos taxes et le lendemain monsieur Blackburn disait que depuis qu'il était là il y a eu plein d'argent dans la région. Là, il y en a un des deux qui ne dit pas la vérité», a-t-il ironisé en soulignant la crainte du maire de Roberval d'affronter Michel Gauthier quand il a été approché par les libéraux.

Gilles Duceppe prétend que les conservateurs freinent le développement économique du Québec en ne signant pas le protocole de Kyoto. «Les entreprises manufacturières, les usines de pâtes et papiers et les alumineries ont fait des efforts considérables, mais ça ne sera pas reconnu pour faire plaisir aux pauvres pétrolières de l'Alberta. Les élus conservateurs du Québec vont agir contre leur propre développement économique», a-t-il critiqué.

Laissant son chef attaquer ses adversaires, Céline Houde, discrète derrière son chef et visiblement nerveuse, a confié qu'elle travaillera très fort pour se faire connaître dans la circonscription. «On est prêts, nous avons une grosse équipe présente dans toutes les localités du comté», assure la candidate, infirmière à l'Hôtel-Dieu de Roberval. Les partisans du Parti québécois lui viendront en aide. ❑

LOTOQUEBEC.COM

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2007-08-15

Lotto 6/49: 03 16 22 27 28 32 — compl. 05
Québec 49: 15 30 34 35 37 44 — compl. 18
Banco: 04 05 13 15 17 18 20 29 30 34 37 38 50 52 53 57 59 65 66 67
La Quotidienne: 3 917 4 5052
Astro — Jour - Mois - Année - Signe: 08 MARS 55 CAPRICORNE
Extra: 4386318* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens
Jour de paye! 2 000 $ TOUTES LES 2 SEMAINES À VIE! NE MANQUEZ PAS LE TIRAGE CE SOIR.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUEBEC.COM

Gens de l'extérieur de la région âgés entre 18 et 35 ans,
Implantez vos racines à
Saguenay
Avantages Saguenay
Des milliers de dollars en cadeaux pour faciliter l'établissement des nouveaux arrivants
Entreprises participantes
Albert Tremblay Meubles
Samson Bélair Deloitte et Touche
Déménagement Paradis Ltée
Hôtel et centre de congrès Le Montagnais
Jean-Pierre Collard, Notaire
Laberge, Guérin et Associés, arpenteurs-géomètres
Le Quotidien
Loblaws et Maxi
Mont-Édouard
Optique Santé
Pavillon Sportif de l'UQAC
Pétroles RL
Pneus et mécanique Potvin
Promutuel du Lac au Fjord
Restaurant La Bougresse
INFORMEZ-VOUS AUSSI DES Bourses MigrActives
REMBOURSEMENT DES FRAIS D'OUVERTURES DE DOSSIERS
(Téléphone, électricité, Internet, câble, changement d'adresse)
INFORMATIONS ET FORMULAIRES
TÉLÉPHONE : 592-7159
www.pajsag.com
Jeune chambre de commerce du Saguenay — Ville de Saguenay — Place aux jeunes 18-35 — Québec
00705452

Solo mobile
À partir de *20$ par mois, facturation à la seconde:
50 minutes de jour
1000 minutes soir et week-end
•facturation à la seconde
•appel en attente
•renvoi appel
•conférence à trois
Offre « tout inclus » à partir de *59,95$
Contient:
Téléphone
Chargeur auto, mains libres
Étui
*S'applique sur une nouvelle activation 36 mois, après l'application des crédits et des rabais instants. Un frais unique d'activation de 35$ s'ajoutera à la première facture. Des frais d'accès réseau 6,95$ et des frais de e911 0,50$ s'ajoutent au frais mensuel de 20$. Offre en quantités limitées. Valide jusqu'au 19 août 2007. Peut prendre fin sans préavis. Détails en magasin.
00703773
Espace Bell -Galeries Jonquière
(418) 695-0238

AU COIN DU TAPIS
Expérience et courtoisie
Dépositaire de la peinture Glidden
PAYEZ ET EMPORTEZ 3 mois sans intérêt
Sandra Gagnon
Décoratrice
TAPIS - TUILE - PRÉLART - DRAPERIE - PEINTURE - ENCADREMENT - PLANCHER CHAUFFANT FLEXTHERM - BOIS FLOTTANT - CÉRAMIQUE
1740, boul. Talbot Chicoutimi
549-6240
Licence RBQ: 8264-5706-26
Dépositaire de la peinture Glidden
00703330

00709079
www.lesprosducredit.com
(Une division de Chicoutimi Chrysler Dodge Jeep inc.)
(418) 549-2873
• BESOIN D'UN VÉHICULE?
• PROBLÈMES DE CRÉDIT?
• DEMANDE EN LIGNE

Des garanties d'emplois

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

ROBERVAL - Le Bloc québécois et les trois syndicats de l'aluminium de la région vont présenter un mémoire commun au tribunal de la concurrence pour exiger des garanties avant d'accepter l'achat d'Alcan par Rio Tinto.

«On n'est pas contre les acquisitions, mais nous voulons des garanties du point de vue des emplois, du maintien du siège social à Montréal, du maintien du centre de recherche en aluminium et sur la continuité des deuxième et troisième transformations en région», a précisé le chef, Gilles Duceppe.

«C'est tout à fait normal de demander à une compagnie qui vient chercher de l'énergie grâce aux ressources naturelles de remettre à ceux qui accordent ça, une partie des profits», a-t-il ajouté.

Cette stratégie a été développée hier matin avec Alain Proulx, Claude Patry et Pierre Simard, les trois principaux représentants syndicaux du secteur de l'aluminium. On a entre autres discuté de l'avenir de l'usine Vaudreuil.

Le tribunal de la concurrence va juger l'offre d'achat après le 24 septembre. Date à laquelle les actionnaires d'Alcan auront voté pour accepter l'offre de Rio Tinto.

Gilles Duceppe a également rencontré le président du syndicat de la scierie Abitibi-Consolidated de Roberval, Denis Labeaume et celui des installations de Saint-Fulgence, Martin Morissette pour parler de l'avenir de l'industrie forestière. Ces deux usines pourraient fermer dans une éventuelle restructuration à la suite du mariage Bowater et Abitibi-Consolidated.❑

Néorhino recherché

SAINT-FÉLICIEN (LP) - Le parti Néorhino se cherche un candidat dans Roberval-Lac-Saint-Jean. La tête dirigeante du parti François Gourd ne veut surtout pas parachuter un candidat.

«Ça nous prend quelqu'un de la place! Qui connaît les enjeux. Il peut être cohérent comme incohérent dans ses promesses, c'est la seule qualité que nous cherchons», témoigne l'artiste engagé. Le parti Néorhino est la suite logique du parti Rhinocéros.

Cette formation a existé de 1963 à 1993. Elle était reconnue pour présenter des candidats aux idées très farfelues. Le parti ressuscite après plusieurs années d'absence. Le dernier candidat de la formation dans Roberval a été Michel Simard en 1988. Il avait récolté 723 votes contre Benoît Bouchard.

Derrière le farfelu de la formation politique, se cache une volonté d'intéresser la population à la politique. «Il y a environ 40% des gens qui n'ont pas voté à la dernière élection. S'ils votent tous pour nous, on est au pouvoir. Pis on va réaliser toutes nos promesses», laisse tomber François Gourd. ❑

MAISONS À VENDRE

Laurent (Larry) Patry
Agent immobilier affilié
Cell.: 815-5511

Linda Sheehy
Agent immobilier affiliée
Rés.: 542-1645

JONQUIÈRE
1981, RUE PERRON

Splendide jumelé de 4 chambres, 2 salles de bains, planchers de bois, sous-sol aménagé et rénové au complet en gardant le cachet des années 40! Du jamais vu! Une visite vous convaincra. Maison tout brique.

JONQUIÈRE
3451, RUE CABOT

FAITES VOTRE OFFRE!

Maison haut de gamme, de toute beauté avec 3 chambres, possibilité de 4 planchers de bois franc, garage 14 x 21, piscine et remise sur magnifique terrain de 11 932 pi car.

ST-FULGENCE
60, LAC XAVIER

Maison de campagne de toute beauté, construction neuve 1997, 2 chambres, planchers de bois et céramique, décorée au goût du jour, foyer, garage et hangar à bateau, accessible à l'année, Hydro-Québec. Plusieurs personnes habitent à l'année, endroit de rêve, un vrai paradis, idéale pour la chasse, la pêche, le VTT ou la motoneige, idéale pour personnes retraitées.

JONQUIÈRE
5330, RANG ST-BENOÎT

Belle maison de campagne de 5 chambres, 2 salles de bains, avec de grandes pièces. Très propre, rénovée en grande partie. Sur grand terrain de 32 409 pi car., avec grange, près de l'autoroute 70, à 5 minutes de Jonquière et à 2 minutes de la piste de ski de fond le Norvégien.

SAINT-AMBROISE
751, RANG DES AULNAIES

Super fermette de 263 acres dont 49 acres en culture bio, 10 acres en bleuetière, 152 acres en boisé, 55 acres de plantation, 1500 érables, étang de pêche, pisciculture, ferme éducative, sentier pédestre, plage. Site de chasse à l'original, sentier pour randonnée à chevaux. Informez-vous. A voir!

LA TERRIÈRE
6889, DU PORTAGE NORD

Belle maison au bord de l'eau, année 2000, belle baie pour la baignade, site exceptionnel, 3 chambres, vue imprenable sur la rivière Chicoutimi. Combustion lente. A voir!

00709605

VISITEZ www.laurentlarrypatry.com

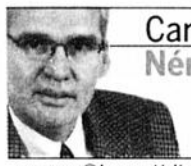
GRATUIT: Opinion de la valeur marchande de votre propriété.

ÉDITORIAL

Éditeur: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Blancs et Autochtones : la région servira d'exemple



Carol Néron
cneron@lequotidien.com

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean réalise une première québécoise en créant officiellement sa propre Commission sur les ressources naturelles, avec Mashteuiatsh comme partenaire principal.

La nouvelle ne date pas d'hier. Elle est apparue une première fois dans les médias locaux il y a déjà plusieurs mois. À ce moment-là, cependant, tout restait encore à faire; le projet, bien qu'ayant fait l'unanimité au sein des représentants des différentes collectivités concernées, demeurait, en effet, au stade théorique.

Il s'inscrit maintenant dans la réalité en faisant la démonstration que Blancs et Autochtones peuvent arriver à s'entendre, dans un souci de respect mutuel et pour le plus grand bénéfice de leur développement commun.

Une prémisse à l'Approche commune

L'événement, parce qu'il s'inscrit en droite ligne dans la philosophie de l'Approche commune, et alors que le contenu de celle-ci constitue toujours une source majeure d'inquiétude chez la majorité des Blancs, exigeait d'être souligné dans les règles de l'art. C'est pourquoi la conférence de presse d'hier matin, au Holiday Inn de Jonquière, réunissait plusieurs dizaines d'élus locaux et de décideurs oeuvrant dans le secteur privé et para-public.

Jean Charest et le parrain de la région au sein du Conseil des ministres, Claude Béchard, complétaient cette brochette impressionnante d'invités.

Le président de la CRÉ, Serge Simard et le chef de Mashteuiatsh, Gilbert Dominique, étaient visiblement fiers, quant à eux, d'inscrire leur nom au bas du document donnant naissance à cette Commission. Un autre invité s'est fait remarquer, celui-là par sa discrétion. Il s'agit de Tony Detroio.

L'ancien maire de Port-Cartier représente les élus municipaux au sein du groupe de négociateurs oeuvrant à la mise en place de l'Approche commune. Cette présence envoyait un message clair aux autres régions, en particulier la Côte-Nord, où les négociations relatives à l'Approche commune donnent l'impression de stagner dans un climat souvent caractérisé par les tensions.

Jean Charest ne s'en cache pas: il citera la région en exemple, dit-il, afin de démontrer que la meilleure façon pour les Blancs et les Autochtones de s'épanouir, c'est de travailler en commun à l'atteinte de cet objectif.

De la théorie à la pratique

On verra bien, à l'usage, si ce premier partenariat dûment consigné dans les faits entre Blancs et Autochtones mérite toute l'importance qu'il semble revêtir aujourd'hui. Car, comme le veut l'expression populaire, il y a beaucoup de monde assis autour de la table et les sujets reliés au développement socio-économique qui y seront discutés sont, eux aussi, impressionnants.

Par exemple, la construction de routes et l'industrie touristique font tout autant partie du menu que l'exploitation des ressources naturelles. Et tout le monde à faim!

Le cuisinier en chef aura fort à faire pour satisfaire l'appétit de tous ces convives, d'autant plus que les communautés formant le Saguenay et le Lac-Saint-Jean ont toujours été réputés pour consacrer davantage d'énergie à se chicaner qu'à s'unir afin de faire monter la sauce!

Pour cette raison, l'optimisme affichée en introduction de la conférence de presse d'hier, par le président de la CRÉ, mérite d'être tempéré...

Enthousiaste, Serge Simard a décrété que la mise en place de cette Commission marque ni plus ni moins la fin des luttes de clochers!

Certes, le vœu est légitime. Ceci dit, croire que cet outil de développement mettra fin comme par enchantement à près de deux siècles de bagarres presque ininterrompues, relève, à tout le moins dans l'immédiat, du pari.

Soyons réalistes et voyons surtout dans ce projet concrétisé une volonté, ferme et resplendissante, de deux communautés, l'une blanche et l'autre autochtone, de se rapprocher autrement que sur le papier ou par la voix des tribunaux.

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Un bon coup de main à nos artistes

Depuis janvier 2006, on a vu défiler, au petit écran local, d'abondantes et colorées présentations d'artistes de la région.

Comment rester insensible à cette attention unique, mettant en lumière les talents de chez-nous? Personne n'y avait pensé auparavant... et pourtant !

Il aura fallu qu'une réalisatrice géniale soumette l'idée pour que cela soit mis en branle.

Notre coin de pays n'est-il pas un véritable couvoir de talents, où se développe l'expression artistique issue d'une riche créativité? Nous n'avons qu'à penser à tous ces grands noms qui ont tenu le flambeau en nous en inspirant cette relève tellement prometteuse.

Fière d'avoir participé à cette magnifique aventure, je remercie chaleureusement le concessionnaire Toyota, en la personne de Guy Bergeron, de concert avec CJPM-TV, en la personne de Roger Jobin, ainsi que toute l'équipe de production professionnelle et respectueuse de la station.

Ces remerciements résultent d'une initiative exigeant des déplacements onéreux en personnel et en équipements.

Présent unique

Ce cadeau princier offert aux artistes et à la population est unique.

Cette participation à notre vie artistique et culturelle a su provoquer un éveil et faire connaître d'avantage celles et ceux qui, par leur travail, contribuent à inscrire la mémoire de notre temps.

Je me permets d'exprimer toute notre reconnaissance, au nom des peintres qui ont été mis en évidence et, aussi, au nom des autres, puisqu'il y a toujours un début pour toute bonne chose et que tous ne peuvent nécessairement pas faire partie de la même cuvée.

Il fut un temps, pas si lointain, où j'ai attendu mon tour et il m'arrive encore d'espérer. Mais, comme le dit si bien l'adage: «Tout vient à point à qui sait attendre...»

Thérèse Fournier
artiste peintre
Saguenay

Il y a aussi du positif!

M. Bertrand Tremblay

Je veux vous signifier ma satisfaction après la lecture de votre dernière chronique, publiée lundi dernier, sur l'«industrie forestière [qui] est à bout de souffle».

Je suis contente de votre comparaison avec Bombardier et les efforts consentis par les gouvernements pour l'aider, alors que les entreprises forestières, qui génèrent pas mal plus d'emplois, ne profitent pas du même traitement.

Je trouve que votre position amène un petit morceau de conscience intéressant, qu'il faudra «creuser» afin d'approfondir encore davantage cette partie du dossier.

Il y a un tas de bonnes choses, aussi, qui se passent en foresterie, dans les régions. Ça ferait du bien de parler d'autre chose que de la crise actuelle. Les travailleurs en seraient certainement heureux.

Isabelle Reny,
ingénieure en foresterie
isabellereny@hotmail.com

CLIN D'OEIL

Une présence souhaitable

Occupé à d'autres tâches, le maire de Saguenay n'était pas du rendez-vous d'hier au Holiday Inn.

Une absence plus ou moins remarquée qui n'en aurait pas été moins souhaitable, compte tenu du cachet historique que les organisateurs ont voulu donner à l'événement.

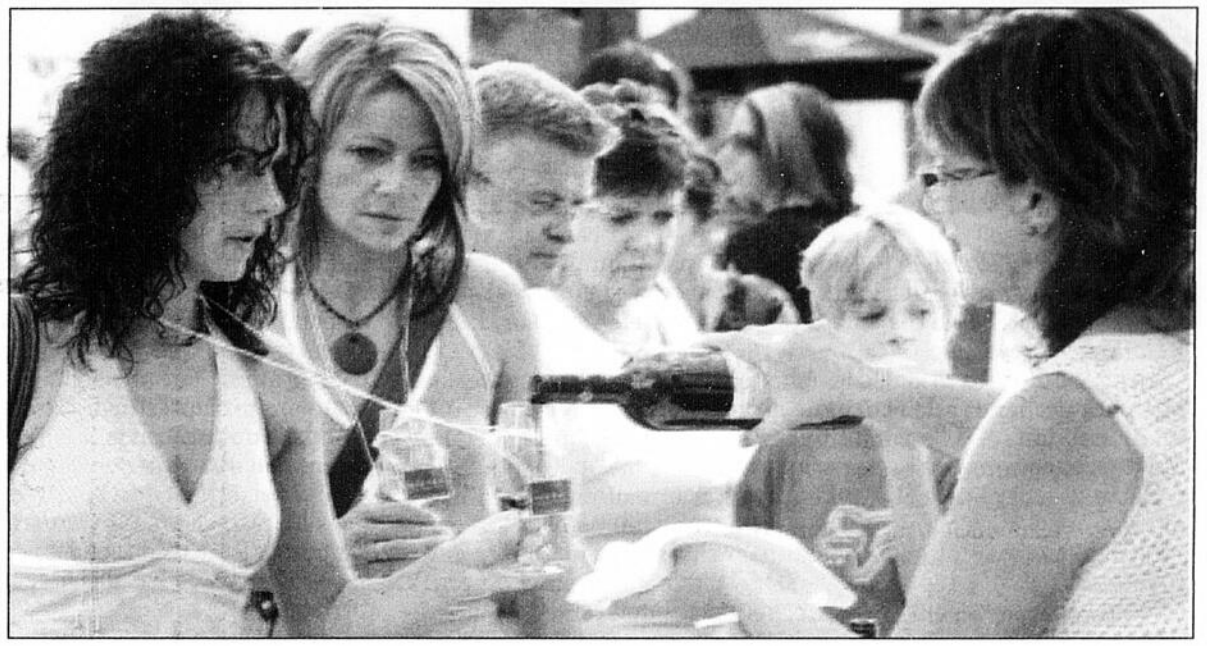
C. Néron

Une fête des vins de pacotille...

CHRONIQUE

Yvon Paré

yvonpare@videotron.ca



DÉCOR FAMILIER — Le festival des vins de la rue Racine offrait peu de surprises. Quelqu'un qui fouine dans une succursale de la Société des alcools se retrouvait dans un décor familier.

«Le Festival des vins de Saguenay» semblait particulièrement invitant. Surtout que nous avions en tête «La fête de Rogne», un village de Haute-Provence à peine plus grand qu'un permis de conduire. Un bourg miniature cerné par des vignobles qui présentent ses derniers crus avec verve et fierté une fois par année.

Le village vibre alors aux sons de la fanfare, aux soupirs de l'accordéon qui se faufilent entre les tables. Les producteurs offrent leurs rosés, les blancs et les rouges qui viennent d'un coteau dissimulé derrière les pins parasols. Les visiteurs déambulent, questionnent, font des provisions, découvrent un éventail à ne plus savoir où donner de la coupe, des vins que nous ne verrons jamais ici. Là-bas, les producteurs en ont long à dire contre la Société des alcools du Québec qui dirige la libre circulation des bouteilles.

Le moment fort est l'arrivée des juges en toges et lunettes. La poitrine couverte de médailles, sérieux comme des magistrats de la Cour suprême, ils se concentrent avant de humer, sentir, goûter et cracher dans une petite sébile. À la fin de la journée, ils proclament le «Vin de l'année». Souvent, on conteste le choix des connaisseurs, sauf le lauréat bien sûr qui louange la compétence et le goût des maîtres «taste-vin». Une magnifique confusion. Une tombola termine la fête. Un chanceux repart avec son poids en liquide.

Rue Racine

Nous pensions retrouver un peu cette atmosphère en débouchant sur une rue Racine particulièrement déserte, samedi après-midi. Des tables ici et là, le soleil brusquement revenu, un vent fou qui renverse les cèdres en pots. « Uncle Jack» et un duo de musiciens «plus classique» assumaient l'animation avec conviction.

Il fallait d'abord acheter des liasses de coupons pour avoir droit de goûter. Payer aussi pour le verre d'appellation contrôlée. Un coupon, trois coupons, cinq coupons à 1 $. Parfois 4 $ pour une demi-coupe de rouge ou de blanc. Deux coupons pour un rosé de Saint-Armand, le village de Foglia. Des effluves de jus de raisin. Nous avons commencé à sortir nos billets avec parcimonie.

Dans quel étal étions-nous? L'Espagne, la France, le Portugal, la Californie, l'Afrique du Sud ou le Chili? J'imaginais un décor ou une musique de fado pour le Portugal. Un vrac difficile à cerner, un caravansérail pas mal déroutant. Et quel savoir faire: un vin rouge plongé dans un bac de glace à côté d'un rosé chaud comme une tasse de café! S'il y a des crimes contre le vin, ils ont tous été commis rue Racine.

Malheureusement, le festival offrait peu de surprises. Quelqu'un qui fouine dans une succursale de la Société des alcools se retrouvait dans un décor familier.

Bazar

Oui, l'idée d'une fête des vins est excellente, les rencontres de formation et les dégustations dans les restaurants à encourager. Les organisateurs devront pourtant questionner la formule. Les gens du Québec sont de plus en plus connaisseurs et le «breuvage des dieux» fait partie de nos agapes depuis un bon moment.

Il faudra plus qu'une vente au demi-verre. Les distributeurs et les producteurs devront faire un effort. Si on se livre à un petit calcul, un vin qui se vend 14,95 $ à la SAQ rapportait au moins le double à la dégustation. Est-ce cela une fête des découvertes? Tous les coûts étaient refilés au consommateur. Un peu choquant! Après quelques tentatives, beaucoup d'arrêts, nous avons déniché un vin portugais, quelques bons crus... Nous ne pouvions acheter sur place. Il aurait fallu courir à une succursale de la SAQ. Autre frustration. Après avoir déboursé une vingtaine de dollars, nous avons abdiqué.

Il faudra des innovations et de véritables dégustations populaires pour que la fête survive. Regrouper les vins par pays, améliorer le décor et recréer une véritable fête de villages. Faire plus de place aux vins du Québec aussi.

Il y en aurait plus de 200 qui demeurent fort méconnus. Tout comme il était impossible de trouver un vin de l'Ontario. Il y en a pourtant d'excellents. Peut-être aussi laisser filer un peu de temps après le «Festival international des rythmes du monde» pour laisser respirer la foule et les restaurateurs qui n'étaient pas encore remis du raz-de-marée de la semaine précédente. Et les chiffres de 25 000 visiteurs lancés par les organisateurs font un peu titiller.

Bouchard-Taylor: Star Accommodements 2007

CHRONIQUEUSE à La Presse

Rima Elkouri

rima.elkouri@la presse.ca

Encore un débat sur l'identité québécoise? «Chus tanné», lançait Gaston Miron en 1987, appelé à s'exprimer dans le cadre d'un énième colloque sur l'avenir du français au Québec.

Vingt ans plus tard, à l'heure où on lance la grande tournée «Star Accommodements 2007», avec cette Commission de consultation «sur les pratiques d'accommodements reliées aux différences culturelles», ce cri du coeur me semble tout aussi pertinent. Les traditionnels questionnements sur l'avenir du français ont beau avoir cédé leur place à de nouveaux débats sur les «accommodements», le terrain reste sensiblement le même. La forme a changé, le fond, non. On croit débattre, dialoguer. En fait, le plus souvent, on radote ou on tourne en rond. Ad nauseam...

«Tout ce que tu dis parle de toi; surtout quand tu parles d'un autre», observait l'écrivain Paul Valéry. Tout est là, il me semble. On invite les Québécois de partout dans la province à une séance de remue-méninges. On leur demande de nous dire s'ils sont «d'accord», «-d'accord à certaines conditions» ou «en désaccord» pour que Joe ait un menu kasher à la garderie ou que Fatima porte un foulard à l'école. On leur demande de nous parler de l'immigrant, de la meilleure façon de l'intégrer. On leur demande de nous parler du musulman, du sikh et du juif. Ce faisant, ils vont surtout nous parler d'eux-mêmes, de leurs craintes, de leur angoisse identitaire, de leur rapport à la religion. Ils vont surtout nous parler de cette société belle, paisible et fragile qu'est le Québec.

Nous voilà donc devant une majorité qui craint ses minorités, notait avec justesse l'historien et coprésident de la commission, Gérard Bouchard. Situation paradoxale qui n'a pas de raison d'être ou de fondements objectifs. Sauf qu'à entendre la rumeur populaire, on a parfois l'impression que le Québec est conquis par une vague d'islamistes en niqab. Dans les faits, les musulmans constituent 1,4% de la population et la majorité d'entre eux ne veulent rien savoir des islamistes... Alors de quoi et de qui parle-t-on au juste? On croit parler des musulmans-qui-ne-veulent-pas-s'intégrer. En fait, on parle surtout de nous et de notre insécurité.

Si j'ai bien compris, la commission Bouchard-Taylor, qui veut avant tout donner la parole aux citoyens, sera un genre de défouloir officiel sous haute et sage surveillance. Un 110% multiculturel et policé. Une tribune téléphonique animée par deux intellectuels de renom. Une séance de thérapie collective à cinq millions de dollars.

Le solide document de consultation qui doit servir à encadrer la discussion (www.accommodements.qc.ca) prend bien soin de dissiper quelques malentendus. On rappelle par exemple que, contrairement à une croyance bien répandue, la majorité des demandes d'accommodements ne sont pas formulées par des immigrants. Reste à savoir si les gens vont prendre la peine de lire le document avant de livrer leur opinion...

La Commission veut s'atteler à «dissiper la part de désinformation et de confusion» entourant le sujet des accommodements «afin de le ramener à ses justes dimensions», lit-on dans le document de consultation. Sauf que le simple fait de mener ce vaste exercice donne déjà, il me semble, une dimension disproportionnée au sujet. En ce sens, Gérard Bouchard et Charles Taylor ont bien fait d'aborder leur mandat de façon plus large, pour réfléchir non pas simplement sur les «accommodements raisonnables», mais sur le modèle d'intégration québécois dans son ensemble.

Ce Star Accommodements 2007 nous mènera où? Au bout de l'exercice, le Québec saura-t-il un peu mieux comment ouvrir sa porte sans s'y coincer le pied? Saura-t-il un peu mieux qui il est? Ou sera-t-il seulement plus divisé qu'avant? Je n'en sais rien. Chose certaine, on s'aventure sur un terrain glissant. Glissera-t-on? Sans doute. Mais dans quelle direction?

On peut bien sûr espérer qu'il résultera de cette glissade des recommandations concrètes qui finiront ailleurs que sur une tablette. Mais à voir comment Jean Charest et Mario Dumont mènent leur partie de ping-pong politique sur la question de l'immigration, avouons que c'est mal parti.

Péladeau plaide coupable

MONTREAL — Anne-Marie Péladeau a finalement changé d'avis et plutôt que de subir une enquête sur sa remise en liberté, mercredi, elle a décidé de plaider coupable à trois chefs d'accusation de trafic de drogue.

Après une saga judiciaire qui s'est éternisée, à la suite de la spectaculaire arrestation dont elle a été l'objet en 2005 pour un vol commis avec son complice et amoureux Eric Kennedy, Anne-Marie Péladeau voit ainsi son casier judiciaire s'alourdir.

Cette fois, c'est à la suite d'une plainte d'un résidant de son quartier, cet été, que la police a ouvert une enquête à son sujet. Le plaignant a rapporté aux agents observer un va-et-vient incessant au condo de la fille du fondateur de Quebecor, Pierre Péladeau.

Un agent d'infiltration de la police s'est plus tard présenté chez elle pour demander de la drogue. Comme elle n'avait pas ce qu'il lui demandait, elle l'a conduit chez une autre femme, Marianne Matte, coaccusée au dossier.

Cette dernière est celle qui fournissait Mme Péladeau, 43 ans, en drogue.

Elles ont été arrêtées la semaine dernière et ont toutes deux plaidé coupable à des accusations de trafic de cocaïne, de crack et d'héroïne, mercredi, au palais de justice de Montréal.

Puis, le juge Jean-Pierre Boyer les a remises en liberté d'ici aux plaidoyers sur la peine, prévus pour le 16 janvier 2008.

(Presse Canadienne)

Accident impliquant un fardier

La 175 fermée deux heures

CHICOUTIMI (FSTG) - La route 175 dans la Réserve faunique des Laurentides a été fermée durant un peu plus de deux heures hier soir afin de permettre à des équipes spécialisées de dégager un semi-remorque tombé dans un fossé.

Selon les informations rendues disponibles par le ministère des Transports du Québec (MTQ), le fardier aurait fait une sortie de route en fin d'après-midi, basculant dans un petit ravin. Ce n'est qu'en milieu de soirée que les équipes de remorquage se sont rendues sur place. Le MTQ a fermé la route dans les deux directions peu après 19h afin de leur faciliter le travail.

La route a finalement été rouverte vers 22h, une fois le véhicule déplacé. Le chauffeur du poids lourd n'a pas été blessé dans l'incident.

Pont Dubuc

L'heure de pointe a été particulièrement difficile pour les automobilistes ayant eu à emprunter le pont Dubuc en direction nord en fin de journée hier. Deux accrochages impliquant une dizaine de véhicules s'y sont en effet produits à quelques minutes d'intervalle et à deux endroits différents, peu après 16h. Un des incidents est survenu à la hauteur de la bretelle de la rue Roussel et a été causé par la chute d'une échelle au beau milieu de la chaussée. L'événement a engendré un ralentissement marqué de la circulation, ce qui a entraîné un autre accrochage impliquant cette fois trois véhicules. D'importants bouchons de circulation se sont évidemment formés sur les principales artères menant au pont, notamment sur les boulevards Saint-Paul et de l'Université, le temps que les secouristes puissent dégager les voies. Deux automobiliste ont subi des blessures mineures lors de ces incidents. La situation est revenue à la normale sur le pont Dubuc vers 17h40. ❑

Sinistrés de Rivière-au-Renard

Québec bonifie l'aide

GASPE — Québec bonifie l'aide aux rédisants des secteurs Rivière-au-Renard et Cortéréal, à Gaspé, victimes des inondations de la semaine dernière.

La vice-première ministre, ministre des Affaires municipales et des Régions, responsable de la région de la Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine, Nathalie Normandeau, en a fait l'annonce, mercredi, à Gaspé.

Ainsi, une aide à la relocalisation permettra le déplacement ou la construction de 38 résidences dans le secteur de Rivière-au-Renard et de six autres maisons dans le secteur Cortéréal. Les résidants touchés par cette relocalisation, soit 105 à Rivière-au-Renard et 29 à Cortéréal, pourront bénéficier d'une aide à l'hébergement pour une durée de deux à trois mois.

Québec accordera aussi son support financier aux 15 commerces de l'endroit affectés par la crue subite de la rivière; leurs propriétaires auront accès à une envelppe de 750 000 $ du ministère du Développement économique.

Emploi Québec est mis à contribution et débloque une enveloppe de 650 000 $ pour permettre le maintien de 75 emplois pendant 16 semaines. Ce sont 200 emplois qui ont été perdus dans ces secteurs depuis les inondations de la semaine dernière.

Québec consentira aussi des fonds pour la réfection de diverses infrastructures.

(Presse Canadienne)

SERVICE ELECTRO MÉNAGERS SAGAMIE
980, boul. de l'Université
Chicoutimi
418-543-0267
800-463-9864
MAYTAG KitchenAid LG
Dépôt de service autorisé
Inglis CONVECTAIR Camco Inc
Whirlpool mabe WOODS ROPER

André Tremblay
Propriétaire
Service de pièces de toutes marques
00709134

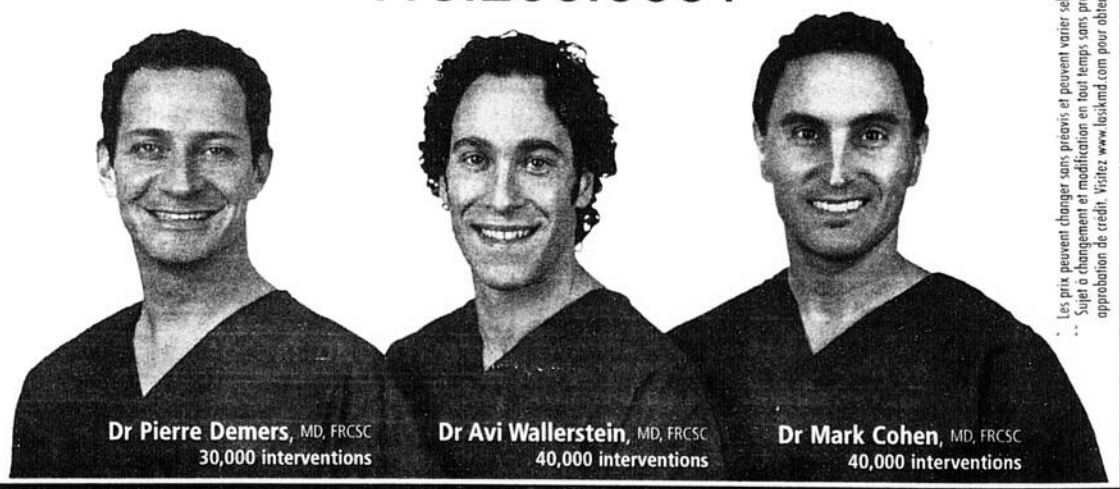
SALVATORE
Économisez pour la rentrée!
16" garnie à
11 99$
Moins chers et fiers de l'être!

00704582
Alma: 668-8111 • Chicoutimi-Nord: 696-0010 • Jonquière: 695-2222

Coupez la journée en deux

Menu midi à partir de 7,95 $
Service attentionné, cuisine italienne savoureuse, ambiance chaleureuse... Le midi, il n'y a pas de meilleur endroit que Pacini pour s'offrir une pause et déguster de délicieuses spécialités italiennes.
PACINI

00704546
1775, boul. Talbot, Chicoutimi (418) 549-1931

LASIK MD VISION
CORRECTION DE LA VUE AU LASER
À partir de
490$/oeil*
FINANCEMENT
$0
✔ Dépôt
✔ Intérêt pour 12 mois**
CMC creditmedical CORPORATION
Informez-vous sur notre politique du plus bas prix garanti.
CONSULTATION SANS FRAIS
418.266.6661

Dr Pierre Demers, MD, FRCSC 30,000 interventions
Dr Avi Wallerstein, MD, FRCSC 40,000 interventions
Dr Mark Cohen, MD, FRCSC 40,000 interventions
* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.
** Sujet à changement et modification en tout temps sans préavis. Financement assuré par Crédit Medical Corporation Inc, sur approbation de crédit. Visitez www.lasikmd.com pour obtenir plus d'information
www.lasikmd.com
Québec
Place de la Cité - Tour de la Cité
2600, boul. Laurier, bureau 980
Halifax | Montréal | Ottawa | Toronto | Edmonton | Calgary | Vancouver
00708648

Comité de bassin RIVAGE

Vaste opération de nettoyage

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

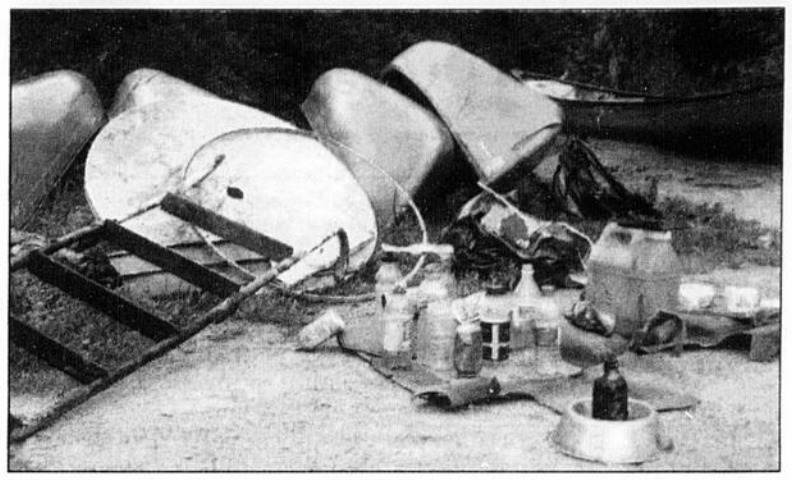
CHICOUTIMI - Une quinzaine de membres du Comité de bassin RIVAGE de la rivière du Moulin ont effectué une grande opération de nettoyage du cours d'eau dimanche dernier, dans le cadre de son activité annuelle de descente en canots.

Les bénévoles qui ont pris part à la randonnée ont ainsi récupéré une impressionnante quantité de déchets rejetés dans la rivière. Ils ont entre autres mis la main sur des tapis de voiture, des canettes, des contenants divers, une table de patio, une échelle et un bidon rempli d'huile usée.

Au passage, les responsables du groupe ont aussi vérifié l'état des berges du cours d'eau, qui présentent selon eux divers problèmes.

«Cette expédition nous a permis de constater que le phénomène d'érosion de certaines berges de la rivière du Moulin est toujours aussi préoccupant. Des analyses effectuées en 2005 soulignent pourtant que cette dégradation est l'une des principales causes de la qualité douteuse de l'eau à son embouchure», a fait savoir Gabrielle Desbiens, agente de communication du comité.

Lors de leur randonnée, les participants ont descendu la rivière du Moulin en canots à partir du parc Nazaire-Girard de Laterrière jusqu'en aval du pont de la route 170.❑



DÉCHETS - Les bénévoles qui ont pris part à la randonnée ont ainsi récupéré une impressionnante quantité de déchets rejetés dans la rivière.

(Photo courtoisie)

NETTOYAGE - Une quinzaine de membres du Comité de bassin RIVAGE de la rivière du Moulin ont effectué une grande opération de nettoyage du cours d'eau dimanche dernier, dans le cadre de son activité annuelle de descente en canots.

(Photo courtoisie)

Le bruit du train dérange

JONQUIÈRE (FSTG) - Les élus jonquiérois sont exaspérés par le bruit causé par le passage des trains sur le territoire de leur arrondissement. Ils ont reçu plusieurs plaintes de la part de citoyens en ayant assez des sifflets émis par les convois qui traversent certains passages à niveaux. Ils comptent donc s'adresser aux compagnies concernées afin de faire diminuer cette nuisance.

Par ailleurs, les élus ont également demandé mardi soir au Service juridique de Saguenay de faire les démarches légales nécessaires afin qu'ils puissent pénétrer à l'intérieur d'une résidence de la rue du Rhône qui ne respectent pas les normes sanitaires de la ville et prendre les mesures qui s'imposent dans ce dossier.

Enfin, les élus jonquiérois ont aussi adopté un projet de règlement obligeant les propriétaires de terrains en pente ou présentant des risques de mouvement du secteur de Shipshaw à produire des avis géotechniques avant d'obtenir un permis de construction.❑

Une rentrée à planche avec SPECTRAL
VOICI NOS RABAIS Spectral DE LA RENTRÉE
JUNIOR
Duo ✓ Pantalon Friggin Chino VOLCOM ✓ Polo VOLCOM Valeur de 91,90 $ Spécial: 73.52$
Duo ✓ Jeans Roadhouse VOLCOM ✓ T-shirt Valeur de 83,90 $ Spécial: 66.95$
Trio ✓ Pantalon Chino VOLCOM ✓ T-shirt ✓ Casquette VOLCOM Valeur de 108,85 $ Spécial: 85.95$
Sélection jeans junior VOLCOM element Spectral Valeur jusqu'à 69 $ 39.95$
3 T-shirts junior Valeur de 77,95 $ 59.95$
BOUTIQUE HOMMES
Trio ✓ Pantalon Friggin Chino VOLCOM ✓ Polo Splatt VOLCOM ✓ Casquette Valeur de 144,85 $ Spécial: 115.88$
Duo ✓ Jeans Appleyard VOLCOM ✓ T-shirt Valeur de 104,90 $ Spécial: 83.92$
Jeans assortis element Emerica Spectral Valeur jusqu'à 80 $ 39.95$ chac.
3 T-shirts pour Valeur de 95,85 $ 69.95$
BOUTIQUE FILLES
Jeans et pantalons element ATTICUS Valeur jusqu'à 80 $ 39.95$ chac.
À l'achat de 3 articles ou plus à prix régulier obtenez 15% de rabais sur l'ensemble de vos achats
Espadrilles • Etnies • DVS • Gallaz DC Sélection à Valeur jusqu'à 120 $ 25$
Sacs à dos BURTON Circuit Pack Rég.: 54,95 $ Spécial: 43.95$ Fader pack Rég.: 69,95 $ Spécial: 55.95$ Tous les autres sacs BURTON 20% de rabais
Visitez notre site web: www.spectralsports.com
CHICOUTIMI FEMME 343, Racine (porte 2) 543-9309 HOMME 345, Racine (porte 1) 543-6830
JONQUIÈRE 2401, St-Dominique 547-2687
ALMA 400, Sacré-Cœur 668-2005
ST-FÉLICIEN Carrefour St-Félicien 679-4555
00707623

DE LAC & DE FJORD

Elvis, la fierté d'une génération

Daniel Côté

dcote@lequotidien.com

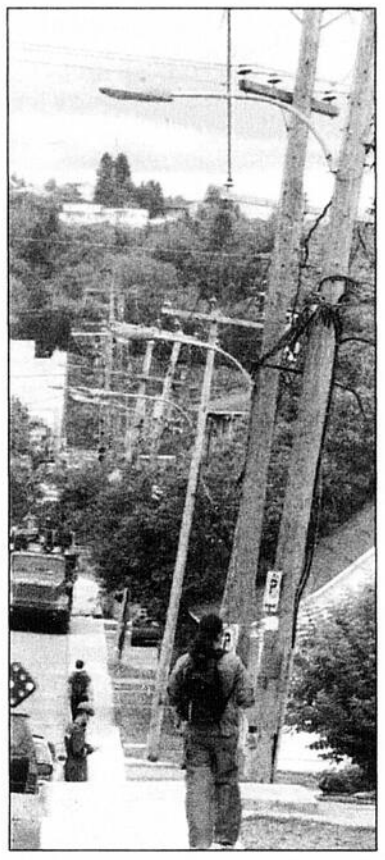
Il y a 30 ans aujourd'hui, Elvis Presley mourait dans les toilettes de Graceland. Dans ses veines coulait un savant cocktail de Valium, Quaalude, Valmid, Placidyl, Amytal, Nembutal, Carbrital, Demerol, Elavil, Aventyl et Sinutab pimenté d'une dose conséquente de morphine et de codéine.

Le Dionysos de Memphis pesait 255 livres et s'apprêtait à partir en tournée pour deux semaines, sa première sortie du genre depuis que deux anciens membres de son entourage avaient sorti le livre «Elvis-What Happened?», truffé de révélations sur sa consommation de drogues et son usage plutôt libéral du pistolet (ils s'en servait pour fermer la télévision. C'était avant l'invention de la télécommande).

Qu'on fasse jouer ses disques, qu'on aime regarder ses concerts à la télévision, ça se comprend. Encore lundi, à ARTV, on l'a vu interpréter «Burning Love» sur scène, vêtu d'un costume blanc au charme improbable. Ça se passait au début des années 70 et même si le King avait eu besoin d'une feuille pour retenir les paroles (il s'agissait d'une nouvelle chanson), c'était déjà brillant.

Ce qui agace, à vrai dire, c'est l'exhumation du cadavre à tous les cinq ans, l'autocélébration d'une génération de fans vieillissants par l'entremise du héros déchu. D'accord pour souligner le 20ème anniversaire de son décès, puis le 25ème. Ça restait dans la norme. Mais le 30ème? Franchement, ça frôle la nécrophilie.

ELVIS - Voici à quoi ressemblait Elvis en 1976, déjà bouffi, de la drogue plein les veines. À ses côtés, on remarque son demi-frère D. Edward Stanley, qui vient de sortir un DVD consacré aux dernières années de la vie du King.
(Photo Associated Press)



POTEAUX - C'est l'histoire de la bonne et de la mauvaise nouvelle. La bonne, c'est que les poteaux tout croches de la rue Jacques-Cartier, à Chicoutimi, sont remplacés ces jours-ci. La mauvaise, c'est qu'il faudra endurer cette pollution visuelle pendant plusieurs années encore parce qu'au Québec, on est soit trop pauvre, soit trop piochon, pour procéder à l'enfouissement des câbles.
(Photo Jeannot Lévesque)

Insolita: l'album

Ceux, nombreux, qui ont assisté au spectacle «Insolita» présenté le 1er août, dans le cadre du Festival international des Rythmes du monde, seront heureux d'apprendre que l'album est disponible en ligne. La productrice Danyelle Guirestante nous apprend en effet qu'on peut le commander en visitant le site www.daqmusic.com.

COURAGEUSES - Un duo mère-fille en parachute, ça ne doit pas courir les rues. Voici l'un d'eux, formé par les Jonquiéroises Denise Gauthier et Nathalie Fournier. Le 5 août dernier, ces femmes ont eu le courage de sauter d'une hauteur de 12 500 pieds, à Saint-Honoré, grâce à la complicité du Club Horizon. Une expérience qui fut manifestement agréable.
(Photo courtoisie)

EN BAVARDANT

Absolument tout à fait

Personne n'écrira une thèse là-dessus, mais le sujet me fascine depuis longtemps. Je me demande comment naissent certaines expressions éphémères, généralement utilisées par les branchés et dont la popularisation n'est ni le fait d'une publicité, ni d'un film ou d'un téléroman.

Depuis deux ou trois ans, par exemple, on entend à profusion les mots absolument et tout à fait. Chez certains, c'est devenu une manie. Au lieu de dire oui, tout simplement, ils ont recours systématiquement à ces mots passe-partout.

La chose n'est pas grave, bien sûr. Ce qui intrigue, c'est la prolifération de ces absolument et de ces tout à fait, en particulier à la radio de Radio-Canada. À croire qu'il s'agit d'une condition d'embauche.

Phénomène plus récent, on remarque une tendance à appuyer sur la première lettre de certains mots, genre mmmmerveilleux, llllà, ddddécisif. Ça n'a rien de naturel, mais encore une fois, une question s'impose: d'où est partie cette drôle d'habitude?

Quand on remonte plus loin dans le passé, on tombe sur maints exemples de la même eau. Rappelez-vous, il n'y a pas si longtemps. D'aucuns étaient incapables de commencer une phrase sans prononcer un «j'te dirais» complètement superflu. Ça donnait des phrases comme: «J'te dirais qu'il va faire beau demain», ce qui était un peu absurde puisqu'à l'évidence, c'est l'interlocuteur qui s'exprimait ainsi.

Un autre classique fut le «il y a comme», un classique des rencontres syndicales des années 80. Je n'ai qu'à me fermer les yeux pour imaginer l'un des plus fréquents utilisateurs, l'ex-président de la CSN, Gérald Larose, déclarer du haut de sa tribune qu'«il y a comme un problème».

Ce «comme» est aussi superflu que le «j'te dirais» de tantôt, un parallèle qui, tout bien considéré, me semble absolument intrigant. Tout à fait.

Un bloquiste qualifie Verner de potiche

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA - Un député du Bloc québécois se retrouve dans l'embarras après avoir qualifié la nouvelle ministre du Patrimoine, Josée Verner, de «belle potiche qui ne fait pas grand-chose».

Le député de Brome-Missisquoi, Christian Ouellet, a tenu ces propos dans le cadre d'une entrevue accordée au quotidien La Voix de L'Est de Granby à la suite du remaniement ministériel du premier ministre Stephen Harper.

La ministre Verner n'a pas réagi à ces attaques, ayant passé le plus clair de sa journée à rencontrer les fonctionnaires de son ministère pour obtenir les séances d'information d'usage à la suite d'un changement de poste. Mais le bureau du premier ministre n'a pas tardé hier à condamner ces propos, affirmant qu'ils constituaient une insulte à l'endroit des femmes en politique.

«Les commentaires du député bloquiste sont complètement inacceptables. Ils démontrent un manque flagrant de respect envers les femmes. Il devrait s'excuser et retirer ses propos», a affirmé Dimitri Soudas, porte-parole du premier ministre Harper. «Gilles Duceppe devrait faire la leçon à son député, car les femmes accomplissent beaucoup de choses en politique ces jours-ci. Non seulement de tels propos insultent les femmes, mais ça démontre que l'impuissance du Bloc québécois ne va pas encourager beaucoup de femmes à se présenter avec eux», a-t-il ajouté.

De son côté, Christian Ouellet a carrément nié hier avoir tenu de tels propos durant l'entrevue qu'il a accordée au journaliste Frédérick Duchesneau.

«Mes propos ont été complètement déformés. Je n'ai pas dit cela comme ça. Je ne veux pas que l'on reprenne cela. J'ai dit que lorsqu'on déplace un beau tableau d'un mur à l'autre, il n'est pas nécessairement plus beau. Si on déplace une potiche, ce n'est pas plus beau. Je n'ai jamais fait de lien entre les deux, en aucun moment», a dit M. Ouellet.

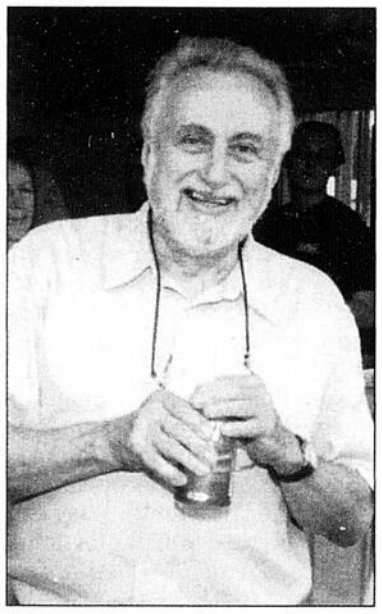
Au sujet des excuses réclamées par le bureau du premier ministre Stephen Harper, M. Ouellet a dit «Écoutez, je ferai les excuses s'ils pensent que c'est moi qui ai dit cela. Mais moi je ne l'ai pas dit comme cela. Je n'ai jamais dit cette phrase là».

Joint hier, le journaliste Frédérick Duchesneau a toutefois affirmé que le député a traité Mme Verner de «belle potiche». «Il ne peut dire qu'il n'a pas utilisé le mot potiche. Il me l'a dit. C'est sa citation, sinon je n'aurais pas mis cela entre guillemets», a dit M. Duchesneau.

Au bureau du chef bloquiste Gilles Duceppe, un porte-parole, Philippe Gagnon, a affirmé avoir discuté de cette affaire avec le député. On accepte la version de M. Ouellet. «Le député Ouellet nie avoir utilisé de tels propos. On le croit. Si un tel terme avait été utilisé, on l'aurait dénoncé», a dit M. Gagnon.

Ce n'est pas la première fois que M. Ouellet fait des vagues. Durant la dernière campagne électorale, il avait brutalement affirmé que la souveraineté n'était pas sa priorité. Il avait été rabroué plus tard par son chef.

(La Presse)



CLUB - Christian Ouellet a carrément nié hier avoir tenu de tels propos durant l'entrevue qu'il a accordée.

(Archives)

Pour vos problèmes de soudure, nous avons la solution!

«NOUS SOUDONS TOUT»

LOGISTIQUE SOUDURE

1709, Laforge, boul. St-Paul, (Parc industriel), Chicoutimi

Frédéric Bouchard et André Cyr, propriétaires

Tél.: 549-5553 • Cell: 550-0242

OUVERTURE
Lundi au vendredi: 8 h à 17 h
Samedi et dimanche:
8 h à 15 h

• SERVICE D'URGENCE 24 HEURES
• SERVICE À DOMICILE OU À L'ATELIER

00709332

Obtenez une calculatrice magique

Du 15 au 26 août

sur présentation de preuves d'achats totalisant 50$ et plus au kiosque d'information

Place du Royaume

oxford

00709247

TATTOO PERCÉ

Johanne Gagnon - Dominic Duchesne

Maquillage permanent
Tatouage
Perçage corporel

441, RACINE, CHICOUTIMI
(en haut de la Maison du Rotin)

549-2525

00709505

Opitciwan

Le chef et le conseil de bande destitués

OPITCIWAN — Le chef d'Opitciwan, Jean-Pierre Mattawa, et tous les membres du conseil de bande ont été destitués par un jugement de la Cour fédérale, en raison d'irrégularités commises lors des élections de mai 2006.

Le juge Pierre Blais a conclu que la demande de contrôle judiciaire déposée par l'ex-chef de la communauté, Simon Awashish, devait être accueillie favorablement. Le magistrat a ordonné l'annulation des élections qui ont eu lieu entre le 30 mai et le 1er juin, la destitution des sept membres du conseil des Atikamekw d'Opitciwan (CAO) et la tenue de nouvelles élections qui devront être conformes au Code électoral du CAO.

Le jugement, rendu le 20 juillet, met fin à un long processus ayant débuté le 31 mai 2005, lorsque le CAO, alors présidé par Simon Awashish, a voté en faveur d'une résolution prévoyant l'adoption d'un Code électoral.

Aucune date n'a encore été fixée pour la tenue de nouvelles élections dans la communauté d'Opitciwan, située à près de 250 kilomètres au nord-ouest de La Tuque, en Mauricie.

(Le Nouvelliste)

Jean-Pierre Mattawa

Mieux profiter de l'été c'est facile avec les bas prix FDS!

1288083

Scie circulaire Bosch 7" 1/4

Moteur de 15 A
Sac de transport et lame au carbure INCLUS

Rég.: 149,99 $

RABAIS DE 50$

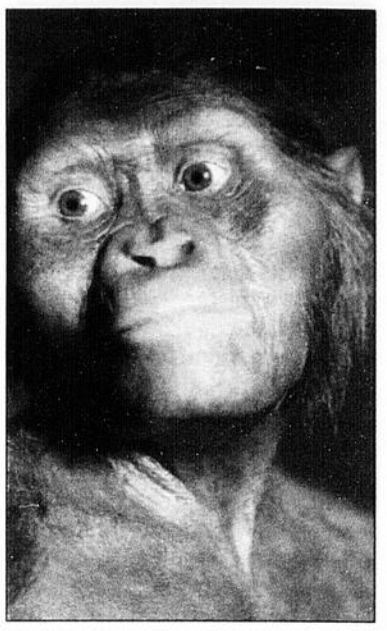
99,99$

Vive le temps des vacances avec FDS

2762, de La Salle, Jonquière
548-4676

SAGUENAY

00703403



MODÈLE - Le squelette de Lucy, vieux de 3,2 millions d'années doit effectuer un tour de six ans aux États-Unis. Ici, une image en trois dimensions réalisée par des scientifiques de l'Université de Houston à partir du squelette et qui donne une idée de l'allure de Lucy vivante.

(Photo PC)

Lucy part en voyage

ADDIS ABEBA, Éthiopie - Lucy, le célèbre squelette d'australopithèque découvert en Éthiopie en 1974, a quitté Addis Abeba pour être exposée pour la première fois hors de son pays, dans des musées américains.

«Le pays a besoin d'améliorer son image à l'étranger. Le tour de Lucy est l'un des moyens d'y parvenir (...).

Le squelette de Lucy, vieux de 3,2 millions d'années et découvert en 1974 dans la région de l'Afar (est de l'Éthiopie), doit effectuer un tour de six ans aux États-Unis.

L'Éthiopie, considérée comme l'un des berceaux de l'humanité, abrite de nombreux ossements retraçant l'histoire de l'Homme.

Longtemps considérée comme «mère» de l'humanité, Lucy est placée aujourd'hui, par de nombreux paléontologues, avec l'ensemble des australopithèques, plutôt sur une branche morte de l'arbre généalogique des hominidés.

Cet Australopithecus afarensis doit son surnom au tube des Beatles Lucy in the sky with diamonds, écouté par les chercheurs au moment de leur fouille.

Le squelette avait été transporté peu de temps après sa découverte aux États-Unis pour les besoins de la recherche scientifique, puis ramené en Éthiopie.

En septembre 2006, une équipe scientifique de la revue Nature avait annoncé la découverte dans le nord-est de l'Éthiopie du squelette exceptionnellement préservé d'un bébé australopithèque, bipède et vraisemblablement grimpeur, mort à l'âge de trois ans il y a 3,3 millions d'années. Un bébé, probablement de sexe féminin, qui appartient à la même espèce que Lucy.

(Agence France Presse)

Desjardins Caisse Mistouk vous invite Du 16 au 19 août 2007

L'aventure gastronomique... À son meilleur!

Les Fêtes Gourmandes du Saguenay–Lac-St-Jean

11e édition

Sur le site de la halte touristique de Saint-Coeur-de-Marie

- Du vendredi 17 août au dimanche 19 août 2007, venez déguster plus de 14 menus du terroir servis en continu
- Combat des chefs et exposants fins connaisseurs
- Miniferme Nutrinor pour les enfants
- Ateliers · Trucs · Conseils
- Les 6 à 9 ambiances
  - Jeudi: ambiance jazz avec Jazz Avenue
  - Vendredi: ambiance tzigane avec le groupe Troika
  - Samedi: ambiance espagnole avec le groupe Vida Flamenca

Carte dégustation: 18 $/10 coupons
Entrée: 6 $
GRATUIT 12 ans et moins

Sur réservation
Jeudi, 16 août
Souper d'ouverture
5 services

Sur réservation
Vendredi, 17 août
Dîner conférence

Service de navette Gratuit

Stationnez à l'église de St-Cœur-de-Marie et profitez du service de navette en continu.
Pour samedi: départ du Centre Mario Tremblay d'Alma à
10 h 30 • 12 h 30
14 h 30 et 16 h 30

Collaboration du Groupe Autocar Jeannois inc.

Pour toute information: www.fetesgourmandes.com • 1 866 347-AGRO (2476)

00708054

Desjardins Caisse Mistouk · Métro Dubé · La Financière agricole Québec · Métro Plus Marché D. Bouton · Loblaws · Métro · Nutrinor · Meubles Gilles Emond · Ville d'Alma · SAO · Alexandre Cloutier, Denis Trottier, Sylvain Gaudreault, Stéphane Bédard, Jacques Côté, Assemblée nationale Québec

Sortie dans l'espace écourtée

Problème de gants sur Endeavour

HOUSTON - La sortie dans l'espace de deux membres d'équipage de la navette Endeavour a été écourtée d'une heure mercredi, en raison d'un trou sur le gant gauche d'un des astronautes, Rick Mastracchio, qui n'a cependant pas été en danger, selon la NASA. L'agence spatiale américaine doit prochainement annoncer si l'équipage devra ou non réparer une entaille sur le ventre du vaisseau avant son retour sur Terre.

D'une durée prévue de 6h30, la troisième sortie dans l'espace réalisée par Rick Mastracchio et Clay Anderson a été écourtée d'une heure, Mastracchio ayant découvert un trou sur un gant. L'éraflure sur le pouce gauche, découverte a l'occasion d'un contrôle effectué toutes les 30 minutes, ne concernait que quelques unes des couches externes du gant, et n'a pas menacé la sécurité de l'astronaute, selon la NASA. La sortie a été interrompue par précaution.

Les astronautes ont cependant eu le temps d'effectuer les travaux prévus sur des antennes radios. Deux précédentes sorties ont permis l'installation d'un nouveau tronçon de la station spatiale et le remplacement d'un gyroscope défecteux, servant à l'orientation de l'ISS.

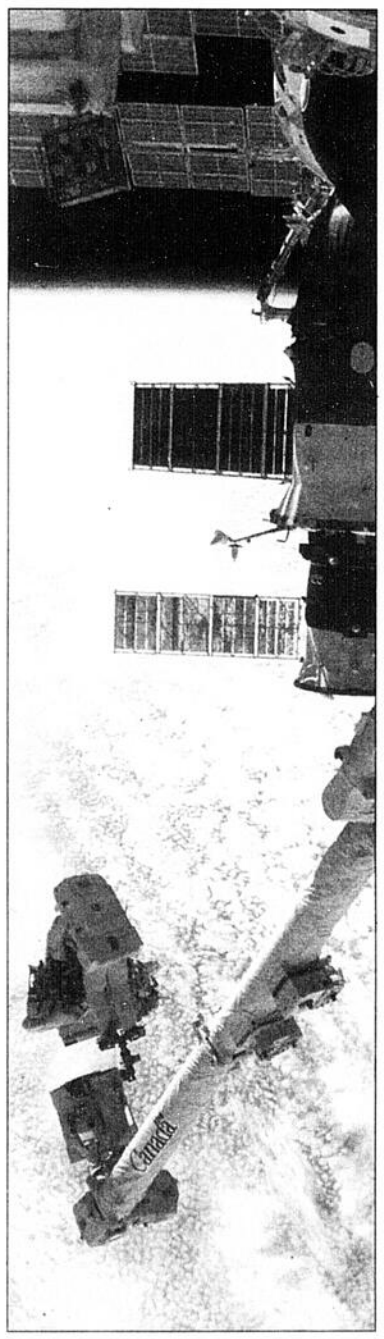
Une quatrième sortie sera peut-être nécessaire pour la réparation du bouclier thermique de la navette. Un morceau de mousse isolante ou de glace provenant du réservoir externe a percuté la partie inférieure du fuselage de la navette après le décollage la semaine dernière, créant une entaille de 7,6cm sur le ventre d'Endeavour, protégé par un bouclier thermique.

La NASA n'a pas encore décidé d'envoyer ou non les astronautes réparer l'accroc. Des essais au sol sur des tuiles thermiques semblablement fissurées ont été réalisés pour déterminer si la navette pourra supporter malgré tout les très fortes températures subies lors du retour dans l'atmosphère.

D'après John Shannon, un des responsables de la mission, les premiers essais montrent que la navette, en l'état, pourrait regagner la Terre en sécurité. La réparation en elle-même serait relativement simple, explique-t-il, mais les astronautes devraient emporter avec eux 68kg d'outils susceptibles de percuter la navette et occasionner de nouveaux dégâts. Toutes les sorties dans l'espace présentent un risque, a noté M. Shannon, et la NASA ne préfère pas en programmer si elles ne sont pas absolument nécessaires.

En février 2003, une fissure sur le bouclier protégeant une des ailes de Columbia avait laissé passer des gaz brûlants provenant du frottement lors de cette rentrée atmosphérique, ce qui avait provoqué la désintégration de la navette.

(Associated Press)



SORTIE - La troisième sortie dans l'espace réalisée par Rick Mastracchio et Clay Anderson a été écourtée d'une heure, Mastracchio ayant découvert un trou sur un gant.
(Photo NASA)

Loto-Québec lance un appel d'offres discret

ANDRÉ NOËL

Loto-Québec vient de lancer un appel d'offres très discret pour réaliser une étude de 325 000$ sur l'impact social des salons de jeux qui ouvriront cet automne à Québec et à Trois-Rivières, alors que le ministère de la Santé a lui-même commandé des études sur le sujet. Selon l'organisme citoyen Emjeu, Loto-Québec cherche ainsi à pouvoir opposer ses propres études à celles du ministère de la Santé, lesquelles sont souvent critiques envers les jeux de hasard.

Le nombre d'appareils de loterie vidéo (ALV) va passer de 65 à 200 dans le salon de jeux adjacent à l'hippodrome de Trois-Rivières, en octobre, et de 100 à 335 dans celui de Québec, en novembre.

L'étude de Loto-Québec est financée par sa fondation «Mise sur toi». Les deux études commandées plus tôt cette année par le ministère de la Santé (une pour Trois-Rivières, l'autre pour Québec) ont un budget total semblable, soit 299 000$.

L'appel d'offres, daté du 1er août, n'a pas suivi un processus habituel. Il ne se trouve pas sur le site web de Loto-Québec ou de sa fondation Mise sur toi. Le lancement a été confié à un chercheur de l'Université McGill, Jeffrey L. Derevensky. Une firme de consultants de l'Alberta, Wynne Ressources, apparaît comme l'auteur du document.

La demande de proposition (nom officiel de l'appel d'offres) a été affichée par un groupe de discussions internet sur le jeu. Elle n'a pas été mise en ligne par l'Université McGill ou par le Centre international d'études sur le jeu, dirigé par M. Derevensky. Ce centre a souvent reçu des fonds de recherche de Loto-Québec. La Presse a tenté de parler avec M. Derevensky, sans succès.

Marie-Claude Rivest, porte-parole de Loto-Québec, a dit que l'étude commandée par la fondation Mise sur toi était prévue depuis trois ans. «Dans notre plan de développement 2004-2007, on précisait que la mise en place des salons de jeux allait s'accompagner d'une démarche d'évaluation des impacts sociaux de la stratégie de reconfiguration des ALV», a-t-elle dit.

Mais puisque le ministère de la Santé assure justement cette évaluation, pourquoi dédoubler l'exercice? «Que le ministère veuille faire ses analyses, c'est sa prérogative, a dit Mme Rivest. On ne commente pas là-dessus. C'était notre engagement d'effectuer cette étude, et nous tenons promesse.»

«On ne répond rien aux critiques qui affirment que nous visons à contrecarrer les études du ministère de la Santé, a-t-elle ajouté. Nous croyons que l'étude commandée par Mise sur toi sera faite de façon diligente.»

Selon Emjeu (Éthique pour une modération du jeu), les études financées par Loto-Québec ont la même crédibilité que les études sur le tabac commandées par les compagnies de cigarettes. «Cette étude sur l'impact social des salons de jeux n'est pas une démarche désintéressée», a dit Alain Dubois, porte-parole de la coalition, selon qui Loto-Québec devrait plutôt verser ces 325 000$ à l'État.

Un avis publié en février par les directeurs régionaux de la santé publique sur l'implantation des salons de jeux au Québec contredisait les prétentions de Loto-Québec, selon lesquelles la société d'État diminue l'offre de jeu en retirant des centaines d'ALV des bars et brasseries pour les déménager dans des salons de jeux.

(La Presse)

Question afghane

Harper laisse perplexe

OTTAWA - Au lendemain du remaniement ministériel fédéral, les intentions du premier ministre Stephen Harper demeurent ambiguës sur la question afghane, selon des observateurs.

Avec l'arrivée du ministre Peter MacKay à la Défense et de son collègue Maxime Bernier aux Affaires étrangères, le chef conservateur pourrait chercher à obtenir l'appui d'un des partis d'opposition pour préserver sa politique sur l'Afghanistan.

En juin, à la relâche du Parlement, M. Harper avait indiqué qu'il n'allait pas maintenir les troupes canadiennes au-delà de février 2009 à moins d'un certain consensus aux Communes. Il avait ajouté qu'il croyait toujours personnellement au bien-fondé de la mission, mais ses propos avaient été interprétés comme une invitation à la redéfinition de la mission, selon les voeux des autres partis.

Selon l'ancien diplomate et chef de cabinet d Brian Mulroney, Norman Spector, le Parlement minoritaire actuel ne se prête guère à la raison d'État dénuée d'esprit partisan. Néanmoins, M. Spector estime que M. Harper n'aura pas d'autre choix que de s'entendre avec au moins un parti d'opposition pour sauvegarder sa politique afghane.

Les néo-démocrates ont déjà demandé le rappel des troupes le plus tôt possible. Toutefois, le Parti libéral et le Bloc québécois pourraient négocier, même s'ils envisagent l'abandon du rôle de combat, au profit d'activités de développement, en cas de prolongement de la mission au-delà de 2009.

Le directeur de l'Institut canadien d'études stratégiques, Alex

Stephen Harper

Morrison, prédit que les chances d'un accord avec les libéraux sont meilleures.

Au dire de M. Morrison, l'éventualité d'un appui du Bloc repose sur l'aptitude de Maxime Bernier à convaincre les Québécois de la pertinence de la mission afghane. Si M. Bernier réussit et améliore l'appui du Québec aux conservateurs, alors le Bloc pourrait bien se rallier.

Le directeur de l'Institut considère même qu'à défaut d'une entente, M. Harper pourrait faire de l'enjeu afghan une question de confiance aux Communes et mettre les partis au défi de le renverser.

Un spécialiste en politique de défense de l'Université de Calgary, Rob Huebert, réfute pour sa part cette hypothèse. Cependant, selon M. Huebert, M. Harper essaie de coincer Stéphane Dion et les libéraux, qui ont été les premiers à envoyer des contingents en Afghanistan, au lendemain des attentats du 11 septembre 2001. Si les libéraux tiédissent dans leur opposition et finissent par appuyer le prolongement de la mission, M. Harper signe une victoire, aux yeux de M. Huebert.

(Presse Canadienne)

Vente classique d'août

Voyez nos rabais:

10% de rabais sur parapluies

20% de rabais sur: sacs, souliers, voiturettes manuelles*

*Sauf Sun Mountain

1 gant: 10% de rabais

2 gants: 20% de rabais

Beaucoup d'autres spéciaux en magasin

120, boul. Barrette, Chicoutimi 690-2122

BOUTIQUE GOLF DE L'ÉTANG

00704275

TOURNOI DE GOLF

Au profit du

8ème Groupe Scout de Roberval

18 août 2007 | Club de Golf des Cèdres de Chambord

Sous la présidence d'honneur de M. Ghislain Lapointe des Centres dentaires Lapointe

RÉSERVATION ET INFORMATION Gervais Larouche (418) 275-8432 ou Marie-Josée Girard (418) 275-7310

00704531

Chroniques IRIS

TEST

Votre enfant a-t-il une bonne vision?

	OUI	NON
1 • Votre enfant examine les objets ou lit de très près?	○	○
2 • Votre enfant a souvent les yeux rouges?	○	○
3 • Votre enfant regarde la télé de trop près (moins de 6 pieds)?	○	○
4 • Votre enfant a souvent les yeux qui piquent, chauffent ou pleurent?	○	○
5 • Votre enfant plisse les yeux pour voir de loin?	○	○
6 • Votre enfant cligne ou se frotte souvent les yeux?	○	○
7 • Votre enfant a un œil qui louche (tourne vers l'intérieur ou l'extérieur)?	○	○
8 • Votre enfant se cache ou se ferme un œil pour mieux voir?	○	○
9 • Votre enfant se plaint de voir double?	○	○
10 • Votre enfant saute des lignes ou des mots lorsqu'il lit?	○	○
11 • Votre enfant inverse souvent des lettres ou des chiffres?	○	○
12 • Votre enfant se frappe souvent sur des objets?	○	○

Résultats

De 5 à 12 oui: Votre enfant semble présenter un problème de vision. Voyez votre optométriste immédiatement.

De 1 à 4 oui: Votre enfant pourrait avoir un problème de vision. Voyez votre optométriste.

12 non: Votre enfant pourrait avoir une bonne vision. Assurez-vous en, en consultant votre optométriste annuellement.

Savez-vous que près de 80 % de ce que votre enfant apprend à l'école se fait par le biais de la vision et que seulement 20 % des enfants ont un examen visuel au Québec? De plus, saviez-vous que cet examen visuel est couvert pour les enfants par le régime public d'assurance maladie du Québec?

Consultez votre optométriste IRIS, il prendra soin de la vision de votre enfant.

IRIS

1120, boul. Talbot, Chicoutimi

549.9000

Alma
Jonquière
Dolbeau-Mistassini
Roberval

00698667

URBANISME MARKETING SUPERVISION

GO ! Vous utilisez «CV confidentiel».

BING ! Votre identité n'est pas divulguée à ceux que vous préférez tenir à l'écart.

BINGO ! Vous êtes recruté par l'une des entreprises les plus dynamiques au Québec.

Plus de 5 000 offres d'emploi vous attendent chaque jour.

worko bingo!

workopolis.com

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC

vancouver 2010 FOURNISSEUR OFFICIEL

MC 2006, COVAN.

00705981

République dominicaine

Des Canadiens ont eu des problèmes de santé

ROLLANDE PARENT

MONTREAL — Des touristes canadiens — dont au moins 32 Québécois — et britanniques séjournant dans un centre de villégiature de la région de Puerto Plata, en République dominicaine, ont éprouvé récemment des problèmes de santé. Une éclosion de gastroentérite est survenue au Bahia Principe San Juan, situé à Rio San Juan, à une heure et demie de Puerto Plata, durant les deux premières semaines du mois d'août. L'hôtel a été fermé pour un certain temps.

L'Agence de la santé publique du Canada en a été avertie durant le week-end du 5 août. «Nous avons appris qu'il y a eu une éclosion d'une maladie gastro-intestinale qui aurait été maximale le 3 août», a indiqué mercredi Alain Desroches, agent de relations avec les médias.

81 malades

Au total, 81 touristes canadiens, dont au moins 32 Québécois, ont été touchés par le norovirus, communément appelé la gastroentérite, qui occasionne des maux de tête, de la diarrhée, des vomissements, des crampes intestinales durant 24 à 36 heures.

Selon André Côté, de Voyages Tours Mont-Royal, sept des neuf clients de l'agence ont été malades. Jean-Michel Laberge, de Vacances Transat, a pour sa part indiqué que sur les 109 clients de ce voyagiste au Bahia Principe, 25 ont été touchés par la gastro. Par mesure de précaution, des médecins dominicains ont examiné les personnes devant revenir sur les vols de la fin de semaine dernière, l'un en direction de Montréal et l'autre en direction de Toronto, afin de s'assurer qu'ils étaient suffisamment rétablis pour faire le voyage.

De son côté, l'Agence de la santé publique du Canada n'a pu préciser le nombre total de Québécois infectés, mais a indiqué que la majorité des personnes atteintes sont des touristes britanniques.

Voyage de noces

En voyage de noces, Carol Crawford et son mari Grant Bamford, de Dawson Creek, en Colombie-Britannique, ont déchanté quand ils sont arrivés à l'hôtel et qu'ils y ont trouvé des gens malades et d'autres ayant peur de le devenir. Ils ont constaté que les résidents de l'hôtel cherchaient à connaître la source de leurs maux et à savoir s'il s'agissait d'une bactérie ou d'un virus et si cela provenait de l'eau ou des aliments.

Par ailleurs, dans un article paru dans le journal britannique Sunderland Echo, le 13 août, on estimait que plus de 2000 touristes avaient été frappés par une intoxication alimentaire au Bahia Principe San Juan.

L'un d'entre eux, Stephen Black, regrettait que les autorités n'aient pas réagi plus rapidement, dès le début de l'éclosion, afin de limiter l'accès à l'hôtel en question. Au moment où il y a séjourné, il estime que 600 personnes y étaient malades.

(Presse Canadienne)

Elvis profite au Mississipi

JACKSON, Mississippi - Même mort, Elvis Presley reste une aubaine pour l'économie de son Mississippi natal, dans le sud des États-Unis, où des milliers de fans du monde entier convergent à l'occasion du 30e anniversaire de la disparition du King, jeudi.

T-shirts, tasses, ustensiles de cuisine, posters, disques, menus spéciaux -comme ces sandwiches au beurre de cacahuète et à la banane frite qu'affectionnait Elvis: tout est bon pour soulager les touristes de leurs dollars.

Venus d'Europe, d'Asie, d'Australie, d'Amérique du Sud ou du reste des États-Unis, les fans visitent d'abord Graceland, la propriété d'Elvis à Memphis. Mais ils n'hésitent pas à parcourir 175 km supplémentaires pour se rendre à Tupelo, la ville où il vit le jour le 8 janvier 1935.

Ils remplissent les chambres d'hôtels, les restaurants, louent des voitures, font le plein d'essence. On attend plusieurs milliers de visiteurs d'ici la fin de la semaine dont 300 fans venus de France, 250 de Belgique et 100 de Grande-Bretagne.

(Presse Canadienne)

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ?
Je vous OFFRE un SERVICE sur MESURE
Disponibilité 7 jours/7
Efficacité
Confidentialité
PARTOUT au SAGUENAY
Sutton
Rodrigue Comeau
Agent immobilier affilié
Gratuite OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE Gratuite
Cell.: 540-2442 • Bur.: 542-7587
00708190
1er agent vendeur et inscripteur régional 2006 pour le Groupe Sutton-Accès Plus
Courtier immobilier agréé / www.rodriguecomeau.com

Santé • Restauration • Hôtellerie • Soins de santé
Le plus vaste choix D'UNIFORMES dans la région
Votre spécialiste en lingerie et literie pour service hospitalier, soins de santé (massothérapie, etc.) et hôtellerie.
Uniformes à partir de 32,95$ l'ensemble
Vestes de chef à partir de 17,50$
Pantalons pied de poule 25,50$
Chapeaux cuisto à partir de 6,50$
CHAUSSURES OMEGA blanches
Spécial 69,95$
Aussi disponibles en noir
INFORMEZ-VOUS, AUSSI DISPONIBLE
Vêtements identifiés au nom de votre entreprise et logo
PRIX TRÈS COMPÉTITIF
Bernier Uniformes
Pour information:
(418) 543-3999
ou 1-877-947-7999
1022, Thérèse-Casgrain, Chicoutimi
Robin Bernier et Josée Boily
Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi de 12 h 30 à 17 h, le matin sur rendez-vous.
00687603

Pour une rentrée en règle
Variétés LCR!
Pour l'occasion, des rabais de classe!
• Pantalon cargo
Différents modèles et couleurs
À partir de 29,99$
• T-shirts
Couleurs assorties
Tailles: Petit à XL
2 pour 10$
Pantalon et chemise
BIG BILL
Rég.: 28,99 $
24,99$ ch
30% de rabais sur marchandises saisonnières sélectionnées
Pour les étudiants en formation professionnelle, choix complet de tous les équipements nécessaires.
Grand choix d'étuis et de sacs Lavoie
Le spécialiste des vêtements et chaussures de travail
Spéciaux en vigueur du 9 août au 2 septembre 2007
PLAN MISE DE CÔTÉ
OUVERT LE DIMANCHE APRÈS-MIDI
Les variétés LCR inc
APPROUVÉ ROBUSTE
Vêtements - Chaussures - Sécurité
CHICOUTIMI - LA BAIE - JONQUIÈRE
ALMA - ROBERVAL
CHICOUTIMI-NORD: 35, rue du Pont • 543-2735
CHICOUTIMI: 1915, boul. Talbot • 543-2477
LA BAIE: 362, rue Albert • 544-3305
JONQUIÈRE: 2132, rue Sainte-Famille • 542-8211
ALMA: 950, du Pont Nord • 668-5314
ROBERVAL: 946, boul. Marcotte • 275-2264
00709529

Les médias aussi, donnent un «show»

Anne-Marie Gravel
amgravel@lequotidien.com

SAINT-AMBROISE - Hier matin, Mélodie et une quinzaine de participants du Festival de la chanson de Saint-Ambroise ont appris à apprivoiser le milieu des médias, un monde avec lequel les artistes doivent inévitablement composer et qui joue souvent un rôle considérable dans leur carrière.

Ajouté au programme à la suggestion de Myriam Ségal, animatrice à CKRS radio, l'atelier médias était offert pour une première fois ce mercredi. L'initiatrice et sa consœur Véronyque Tremblay, chef d'antenne LCN-TVA et animatrice des spectacles de la 16e édition du festival, ont mis leur expérience au profit des jeunes soucieux d'apprendre à approcher les médias de façon efficace.

Même si les entrevues l'intimide, Mélodie, notre auteur-compositeur-interprète fictive, est consciente qu'elle aura besoin d'eux afin de réaliser ses rêves. Elle s'est donc jointe au groupe de passionnés afin de tenter d'apprivoiser ces moyens de diffusion utiles mais intimidants.

Les liens qui se tissent entre les candidats au fil des jours favorisent l'établissement d'une ambiance conviviale et les participants étaient heureux de se retrouver pour l'atelier de formation.

Les animatrices ont immédiatement attiré l'attention des concurrents en comparant les médias à un milieu qu'ils connaissent bien, celui de la chanson. «Les médias donnent eux aussi un «show», avec des choses vraies. Lorsqu'on rencontre un journaliste, on a pas le droit d'être plate. Si l'on ne se sent pas capable de coopérer, il est préférable de refuser l'entrevue», a soutenu Myriam Ségal. «Vous vendez votre talent mais aussi votre personnalité», a renchérit Véronyque Tremblay.

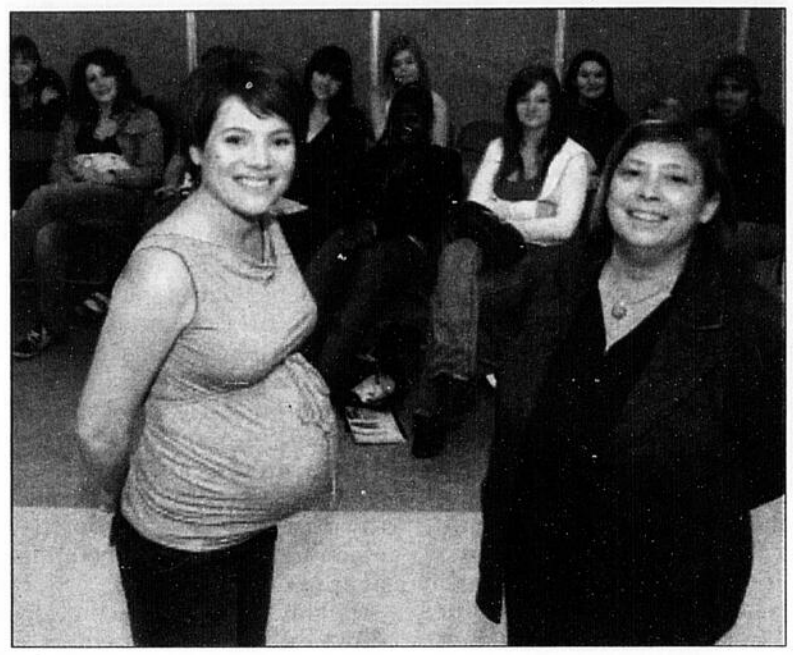
«Il faut travailler l'approche des médias de la même manière que l'approche de la scène», a fait remarquer une participante avec justesse

Tout comme ses comparses, Mélodie a pris conscience de l'importance de donner de bonnes entrevues. «Les entrevues servent à humaniser le personnage», leur a indiqué Myriam Ségal.

«Communiquer, c'est s'intéresser à l'autre. C'est la clé», ont insisté les deux animatrices.

Attitude physique et mentale, particularités de la radio, de la télévision et de la presse écrite, utilisation des courriels et conseils techniques, plusieurs aspects du milieu dans lequel baignent les deux passionnées de communications ont été abordés.

Des conseils que la jeune artiste de 18 ans aimerait pouvoir mettre en pratique le plus rapidement possible, étant donné que les gagnants de la présente édition auront à répondre aux questions des journalistes dès la fin de la semaine! ❑



MÉDIAS - Véronyque Tremblay et Myriam Ségal ont donné le premier atelier médias de l'histoire du Festival de la chanson de Saint-Ambroise. Les jeunes qui y ont assisté sont maintenant prêts à approcher les journalistes.
(Photo Sylvain Dufour)

«Vous vendez votre talent mais aussi votre personnalité.»
– Véronyque Tremblay

«Communiquer, c'est s'intéresser à l'autre. C'est la clé.»
– Myriam Ségal

Climatiseur / mural 12 000 BTU 1499$ Installation incluse
Financement disponbile
Confort optimal et qualité de vie
• Conditionnement et climatisation de l'air en été
• Fonction intégrée de déshumidification
• Système de filtration ultraperformant
• Élimine poussière, pollen, particules aéroportées, odeur de cuisson; antibactérien, antigermes, etc.
Accord D Desjardins
J. Sirois Électrique inc. 543-3308 2203, Roussel Chicoutimi-Nord
00704075

Sur présentation de ce coupon, obtenez
10$ de rabais à l'achat de 2 tables d'hôte*
*Entre 16 h et minuit, tous les jours. Ne peut être jumelé avec une autre promotion. Valide jusqu'au 1er octobre 2007.
Resto Roberto
35 MENUS TABLE D'HÔTE
ALMA: 662-2191 Coin Scott et avenue du Pont
JONQUIÈRE: 695-1555 Coin Harvey et St-Hubert
«Vous pouvez déjeuner EN TOUT TEMPS»
00703416

MINT GREEN GROUP 28 Cap NHL
Casquette Cap
Notre prix après-vente: 34,99
19,99
Plus de 40% de rabais
MONTREAL
119,99
Patins de hockey pour senior
Notre prix après-vente: 199,99
40% de rabais
Toutes nos sandales
Pour hommes, femmes et enfants
• COLUMBIA • MERELL • NORTHFACE • NIKE
50% DE RABAIS du prix régulier
INTERSPORT®
Place du Saguenay Chicoutimi 696-1730
00703948

MANITOU
#1 MONDIAL DU CHARIOT TÉLESCOPIQUE
TWISCO SLT 420 B
3 roues motrices
MT 1740
NACELLE
Capacité 4000 KG
17 m. de portée
INNOVATION
SÉCURITÉ
PERFORMANCE
ROBUSTESSE
ACHARD
LES ÉQUIPEMENTS J. ACHARD LTÉE
3175, BOUL. DU ROYAUME
VENTE - SERVICE - PIÈCES - LOCATION
Tél.: 548-7182
www.equipementsjachard.com
00709574

PRÊT POUR LA NOUVELLE GÉNÉRATION.

CHRYSLER DODGE Jeep

VOIR PLUS LOIN. Le nouveau Chrysler est fin prêt pour l'avenir. Nous accélérons le rythme du développement de nos produits et, au cours des 18 prochains mois, nous lancerons 20 nouveaux véhicules qui domineront bientôt l'industrie. **ÇA S'EN VIENT !** En tant qu'entreprise responsable, nous prenons également l'initiative en matière d'environnement en investissant plus d'un milliard de dollars dans la technologie des piles à combustible et en formant des alliances stratégiques en vue de développer des technologies automobiles de nouvelle génération. Il est donc facile de comprendre pourquoi l'avenir nous paraît si emballant. Alors, préparez-vous à vivre des moments réellement exaltants. Pour en savoir plus, visitez ChryslerCanada.ca.

Dodge Caliber R/T 2007 montrée

DODGE CALIBER SXT 2007

Consommation d'essence:
Ville: 8,5 L / 100 km (33 mpg)◊
Autoroute: 6,8 L / 100 km (42 mpg)◊

LOUEZ À **189$**Ω PAR MOIS. LOCATION DE 60 MOIS.
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.
2 350 $ COMPTANT INITIAL.

Autre location offerte	
Par mois	Comptant initial
234 $◊	0 $

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales et latérales‡

DODGE AVENGER 2008

Consommation d'essence:
Ville: 9,7 L / 100 km (29 mpg)◊
Autoroute: 6,6 L / 100 km (43 mpg)◊

ACHETEZ À
PDSF : 21 995 $
RABAIS PRIX EMPLOYÉ
ALLOCATION DE LIVRAISON 1 590 $
= **VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE† : 20 405$**

LOUEZ À **299$**Ω PAR MOIS.
LOCATION DE 48 MOIS.
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. **0$ COMPTANT INITIAL.**

PLUS, ÉCONOMISEZ 20 ¢ PAR LITRE D'ESSENCE PENDANT UN AN**

RABAIS DE 1000$ Rabais gouvernemental applicable

Jeep Patriot Limited 2007 montré

JEEP PATRIOT 2007

ACHETEZ À **16 995$**◊

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions latérales‡

Consommation d'essence:
Ville: 9,0 L / 100 km (31 mpg)◊
Autoroute: 7,2 L / 100 km (39 mpg)◊

RABAIS DE 1000$ Rabais gouvernemental applicable

Jeep Compass Limited 2007 montré

JEEP COMPASS 2007

ACHETEZ À **17 995$**◊

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions latérales‡

Consommation d'essence:
Ville: 9,0 L / 100 km (31 mpg)◊
Autoroute: 7,2 L / 100 km (39 mpg)◊

LE NOUVEAU CHRYSLER

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER · JEEP MD · DODGE OU SUPEROFFRESCHRYSLER.CA AUJOURD'HUI !

† Les meilleurs prix de l'année sont basés sur les rabais prix employé‡ et sur les rabais d'allocation de livraison à partir du PDSF pour le modèle Dodge Avenger 2008 avec l'ensemble 24Y. Ω Tarifs mensuels établis pour 60 mois pour la Dodge Caliber SXT 2007 avec l'ensemble 23D et pour 48 mois pour le modèle Dodge Avenger 2008 avec l'ensemble 24Y. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois (102 000 km pour 60 mois) au taux de 15 ¢ le kilomètre. ◊ Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et sont établis pour les Jeep Compass 2007 (25D) et pour les Jeep Patriot (25D). PDSF pour la Dodge Caliber R/T telle que montrée est de 20 895 $, pour le Jeep Compass Limited tel que montré est de 22 555 $ et pour le Jeep Patriot tel que montré est de 22 435 $. ‡, Ω, ◊ Transport (1 200 $ pour la Caliber, le Compass et le Patriot; 1 300 $ pour la Dodge Avenger), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques et qui s'appliquent à la livraison au détail des véhicules 2006 et 2007 neufs sélectionnés chez les concessionnaires participants. ** L'offre d'une durée limitée peut changer sans préavis. L'offre de 20 ¢ / litre sera accordée sous la forme d'une carte d'essence Petro Canada MD d'une valeur basée sur une consommation d'essence moyenne de 20 000 km (2 000 à 3 000 litres). Au lieu de la carte d'essence, le consommateur peut opter pour une alternative en argent comptant de 275 $ à 400 $. Δ, ‡ Offres d'une durée limitée. Certaines exclusions s'appliquent. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Le Jeep Compass, la Dodge Caliber, le Jeep Patriot, le Jeep Wrangler, le Dodge Sprinter et le cabriolet Chrysler Sebring 2008 sont exclus des deux offres. La Dodge Avenger 2008 est admissible à l'offre du rabais prix employé ainsi qu'à l'offre du rabais sur l'essence. Visitez votre concessionnaire participant ou allez au www.superoffreschrysler.ca pour tous les détails. ‡ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collision pour les modèles 2007 de Dodge Caliber, Jeep Compass et Jeep Patriot. Données basées sur le *Guide de consommation du carburant* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Votre consommation de carburant peut varier. Le rabais à l'achat d'un véhicule écoénergétique sera remis par le gouvernement fédéral conformément au budget fédéral 2007 à tout acheteur ou locataire admissible à l'offre d'un véhicule neuf 2007 admissible acquis ou loué après le 20 mars 2007. Une preuve d'immatriculation au Canada sera requise. Le rabais est applicable sur les Jeep Compass et Patriot 2007 avec un moteur 2.0 L et transmission à variation continue. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC, utilisée sous licence.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler · Jeep MD · Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

0070612

HONNEUR - Rébecca Allaire (à gauche) de Saint-Ambroise et Laura-Élisabeth Gosselin (à droite) de Dolbeau-Mistassini ont offert les premières prestations de la soirée dans la catégorie «Interprètes 7 à 12 ans». (Photos Rocket Lavoie)

Demi-finale

Émotions

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

SAINT-AMBROISE - Depuis le début de la semaine, la petite municipalité de Saint-Ambroise regorge de talents provenant de partout au Québec et même au-delà et la demi-finale d'hier soir en a fait la démonstration.

À tour de rôle, 16 participants qui espèrent faire carrière en chanson, sont montés sur les planches afin de tenter de conquérir les juges. Divisés en quatre catégories, ils ont chanté avec leur coeur, leur âme et leurs tripes afin de faire vibrer l'amphithéâtre Marcel Claveau transformé en salle de spectacle conviviale pour l'occasion.

C'est la lauréate de l'édition 2006 de la catégorie interprète 18 ans et plus, Manon Séguin, qui a ouvert la soirée en interprétant la chanson thème du festival.

Vêtue d'une belle robe enjolivée d'un boa blanc, la jeune Tania Lapointe-Dupont, 12 ans, a impressionné l'auditoire par son aisance sur scène. La jeune fille de Waterville a démontré sans difficulté qu'elle sait comment habiter une scène.

La catégorie auteur-compositeur-interprète a reçu un accueil particulièrement chaleureux du public qui reconnaît vraisemblablement le courage des artistes.

Les interprétations des artistes ont été ponctué des interventions de l'animatrice, Véronyque Tremblay, qui a profité de la tribune pour faire connaître les dessous du festival.

Émilie Allard a offert une prestation remarquable en s'appropriant parfaitement la pièce «Les vapeurs» du groupe Karkwa. Émotions et intensité étaient à l'honneur grâce à la jeune femme de Saint-Basile-Le-Grand.

Joël Boudreault d'Alma fut le premier garçon a faire son apparition sur scène. La prestation du jeune homme a été chaudement applaudie par le public qui semblait grandement apprécier les quelques pas de danse qui accompagnaient la pièce «Corps accord». Les festivaliers sont fidèles à leurs favoris puisque le jeune interprète avait remporté le vote du public en 2006.

Chez les auteurs-compositeurs-interprètes, Johanne Bouchard de La Baie a fait rigoler l'assistance en présentant la pièce «Je me moi». «Le je me moi, c'est une maladie, la maladie du miroir», a-t-elle expliqué en guise de présentation, avant d'offrir sa chanson aux paroles humoristiques accompagnée de mimiques et d'une gestuelle rigolote.

Finalement, c'est la jeune Tania Lapointe-Dupont, 12 ans, qui a reçu les honneurs de la soirée en recevant le prix «Coup de Coeur» grâce à son interprétation de la pièce «Hollywood Freak» de Luc Plamondon. Les trois «Coups de Coeur» issus de la catégorie 7 à 12 ans, reviendront sur scène ce soir.

FIÈREMENT PRÉSENTÉ PAR Desjardins

16e édition

FESTIVAL de la CHANSON de St-Ambroise!

Du 13 au 18 août 2007 à l'amphithéâtre Marcel Claveau
188, rue Gaudreault

LES DEMI-FINALES
ORDRE DE PASSAGE

LE JEUDI 16 AOÛT 2007

Présentation «Coup de coeur» 2007

INTERPRÈTES 13 À 17 ANS
Catherine Bessette (Mercier)
Mireille Mantha (Alma)
Jessie Guerrette (Ste-Anne-de-Madawaska) (N.-B.)
Mariko Lavallée Durand (Ste-Émilie-de-L'Énergie)

AUTEURS-COMPOSITEURS-INTERPRÈTES
Suzanne Gagnon (St-Lambert)
Monsieur Fortier (Montréal)
Geneviève Vaillant (Gatineau)
Olivier Laroche (Montréal)

INTERPRÈTES 18 ANS ET PLUS
Katherine Bissonnette (Mascouche)
Noëmie-Sheilla Rioux (Valleyfield) (originaire de Gaspésie)
Nancy Bouchard (St-Augustin) (Lac-St-Jean)
Alexandre Simpson Tremblay (Gatineau)

Souper-bénéfice avec Boom Desjardins

Vendredi 17 août 2007
Souper: Fondue à volonté

Spectacle du parrain
M. Boom Desjardins
75$/ pers. /taxes incluses

Début des spectacles: 19 h 30
Admission: 12,50 $

Président d'honneur:
M. Éric Lavigne
Directeur régional exploitation et affaires communautaires pour Bell Aliant

Bell Québec Desjardins Pépinière Gabelotz Fréro Radio 931 931 ProPur 98,3 fm SM GazMétro L'Ami Junior Laurier Lapointe Coca-Cola Hydro Québec Alcan Commerciale

L'Ami Junior 20

545, boul. du Royaume
CHICOUTIMI
545-6555

www.lamijunior.com

00709417

www.chansonenfete.qc.ca
Pour information/réservation: 672-1144

CINÉ-PARC JEANNOIS ALMA
Du vendredi 10 août au jeudi 16 août
TRANSFORMERS LE FILM
00708258
SPÉCIAL 12$ par voiture
Inf.: 668-5253

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 16 AOÛT

9h00

CJPM -CFER — L'AMOUR EN ÉQUATION **62784** (4) (I.Q.), É.-U. 1994. Comédie sentimentale de Fred Schepisi avec Tim Robbins, Meg Ryan et Walter Matthau.– S'étant pris de sympathie pour un jeune mécanicien, le physicien Albert Einstein décide de l'aider à conquérir le coeur de sa nièce. (2h)

CANAL VIE — UN AMOUR À TOUTE ÉPREUVE **2494413** (6) (Stolen from the Heart), É.-U. 1999. Drame de Bruce Pittman avec Barbara Mandrell, Tracey Gold et Lisa Zane.– Une jeune mère se fait voler son nouveau-né par une amie qui souhaite à n'importe quel prix offrir à son mari le bonheur d'être père. (2h)

10h00

TQS — LE PRIX DU COURAGE **154264** (5) (The Runaway), É.-U. 2000. Aventures d'Arthur Allan Seidelman avec Dean Cain, Debbi Morgan et Maya Angelou.– Dans les années 1940, l'amitié entre deux garçons, l'un Blanc et l'autre Noir, dans une communauté rurale divisée par les tensions raciales. (2h)

13h00

CANAL VIE — DOUCE ROMANCE **2578429** (5) (Paperback Romance), Aust. 1997. Comédie sentimentale de Ben Lewin avec Gia Carides, Anthony LaPaglia et Rebecca Gibney.– Une jeune romancière paraplégique s'efforce de dissimuler sa condition à un bijoutier qu'elle courtise. (2h)

14h00

CKTV — L'AFFAIRE THOMAS CROWN **68413** (4) (The Thomas Crown Affair), É.-U. 1968. Drame policier de Norman Jewison avec Steve McQueen, Faye Dunaway et Paul Burke.– Un financier de Boston organise des vols de banque pour le plaisir. (2h)

14h30

TQS — LUNE ROUGE **623790** (5) (China Moon), É.-U. 1991. Drame policier de John Bailey avec Ed Harris, Madeleine Stowe et Benicio Del Toro.– Une richarde qui a assassiné son mari pousse son amant inspecteur de police à faire disparaître toutes traces du meurtre. (2h)

19h00

CJPM -CFER — JEU D'OMBRES **72603** (5) (Murder of a Rock Star), É.-U. 1991. Drame policier d'Alan J. Levi avec Peter Falk, Dabney Coleman et Cheryl Paris.– Un détective s'emploie à incriminer un célèbre avocat coupable du meurtre d'une vedette de musique rock. (2h)

20h00

TV5 — L'ENFANT D'UNE AUTRE **2451871** (4) Fr. 2006. Drame psychologique de Virginie Wagon avec Catherine Jacob, Maeva Munoz et Arly Jover.– Une femme d'affaires inflexible croit reconnaître en une préadolescente croisée à la piscine son enfant kidnappée à l'âge de six mois. (1h45)

23h00

TQS — DÉTECTIVES **8110448** (4) (Cop Land), É.-U. 1997. Drame policier de James Mangold avec Sylvester Stallone, Harvey Keitel et Ray Liotta.– Afin d'arrêter des policiers corrompus, un enquêteur obtient l'aide du shérif de la petite ville où ceux-ci habitent. (2h10)

23h30

CJPM -CFER — PIÉGÉ **566264** (5) (Bait), É.-U. 2000. Drame policier d'Antoine Fuqua avec Jamie Foxx, David Morse et Doug Hutchison.– Soupçonné de connaître la cachette d'un butin en lingots d'or, un cambrioleur est surveillé à la fois par le FBI et par un dangereux criminel. (2h30)

00h00

CANAL VIE — DÉLITS D'INNOCENCE **1766611** (5) (What Happened to Bobby Earl?), É.-U. 1996. Drame de Bradley Wigor avec Kate Jackson, Kristian Alfonso et Drew Ebersole.– Une mère tente de découvrir la vérité sur la disparition de son fils qui avait de mauvaises fréquentations. (2h)

01h30

CBJET — BORDERLINE NORMAL **40494** (5) Can. 2000. Drame de moeurs de Jeff Beesley avec Robin Dunne, Caterina Scorsone et Stephanie Zimbalist.– Un adolescent dont les parents sont en instance de divorce fait face à des choix difficiles. (2h)

02h06

CFCF — LOVE AND MURDER **86183036** (5) Can. 2000. Drame policier de George Bloomfield avec Wendy Crewson, Victor Garber et Caroline Goodall.– Une policière s'efforce d'innocenter une amie d'enfance qui est soupçonnée du meurtre de son mari. (1h54 appr.)

HOROSCOPE

JEUDI 16 AOUT 2007

Bélier (21 mars au 19 avril): Profitez du cycle mensuel de la Lune en Balance, face au Bélier, pour repartir à neuf et pour oublier les contrariétés du passé. Si quelque chose n'est pas encore claire dans votre esprit, vous avez tout intérêt à en parler sans prendre de détours. Rappelez-vous qu'une pointe d'humour peut toujours détendre l'atmosphère et alléger une situation qui serait autrement embarrassante.

Taureau (20 avril au 20 mai): Même si vos intentions sont bonnes et que vous voulez surtout lui épargner une déception, il serait dommage de laisser quelqu'un s'illusionner à votre endroit. Vous devrez éventuellement avoir un entretien sérieux à ce sujet et le plus tôt sera le mieux. La franchise est parfois difficile, mais il s'agit de l'avenue la plus noble et celle qui entraînera les répercussions les plus positives.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Tandis que la Lune en Balance passe au trigone de Mars actuellement en Gémeaux, les restrictions qui vous contrariaient et vous freinaient vont se dissiper, vous accordant désormais davantage de manoeuvre. Vos démarches auront davantage de chances de réussir. N'hésitez pas à demander service à une personne qui est en mesure de vous aider à obtenir des résultats encore plus satisfaisants.

Cancer (22 juin au 22 juillet): De nouvelles informations peuvent modifier les options qui vous sont disponibles, mais ne sautez pas aux conclusions trop rapidement. Même si vous ressentez de la nervosité ou de l'exaspération, gardez-vous de poser un geste impulsif alors que la Lune amorce son séjour en Balance, Signe angulaire au Cancer. Les choses risquent encore d'évoluer dans un avenir rapproché.

Lion (23 juillet au 22 août): Le Soleil, Mercure, Vénus et Saturne sont actuellement conjoints sur le dernier décan de votre Signe. Conciliant le méthodique, le cérébral et l'esthétique, cet amas planétaire peut créer des conditions favorables sur vos réalisations. De nouvelles rencontres peuvent être à la fois sérieuses et charmantes. Ce qui vous fait réfléchir est également en mesure de vous séduire...

Vierge (23 août au 22 septembre): Il y a de ces choses que vous ne pouvez ni deviner, ni supposer. Il est donc primordial de poser des questions et de rechercher de l'information détaillée avant de faire un choix définitif. La crainte de déranger les autres ne devrait pas nuire au bon déroulement de vos affaires. Et puis, il y a des gens qui se feront un plaisir de se rendre utiles.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Propageant leur propre réclame, les personnes vantardes font essentiellement beaucoup de bruit. Vous ne devriez pas permettre à leur assurance excessive de nuire à votre confiance en vous. Rassurez-vous; le cycle mensuel de la Lune se trouve à présent dans votre Signe, et son influence justicière pourrait rétablir davantage d'équité dans un rapport de force inégal.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Qu'est-ce qui vous oblige à tout faire et à tout obtenir aujourd'hui même? En fait, rien ne presse, et vous profiteriez davantage de vos acquis en adoptant une attitude un peu plus décontractée. Il serait dommage de vous précipiter instantanément sur la première occasion sans avoir pris le temps de considérer sérieusement toutes les autres alternatives.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Évitez de meubler votre emploi du temps avec des activités superflues qui surchargent votre horaire sans vous rapporter de bénéfices concrets. Voici une période d'action au cours de laquelle vous pouvez briller par votre efficacité. Avec Jupiter en Sagittaire, c'est le temps de faire bonne impression auprès d'une personne influente qui est en mesure de vous promouvoir.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): La visite de la Lune en Balance peut vous faire ressentir de l'embarras relativement à un évènement ou à une prise de position. L'idéal serait d'être capable d'en rire. D'ailleurs, un moment de honte est bien vite chose du passé. Et puis, l'impression des autres vous importe-t-elle à ce point? Soyez fièrement vous-même et moquez-vous de ce que les gens peuvent penser.

Verseau (20 janvier au 18 février): Le Soleil, Mercure, Vénus et Saturne s'amalgament actuellement sur le dernier décan de votre Signe complémentaire, le Lion, et vos relations interpersonnelles devraient s'en trouver avantagées. Il est également possible de former un partenariat sérieux, ou d'en rétablir un sur de nouvelles bases plus solides. Plus intimement, l'amour s'intellectualise et se stabilise.

Poissons (19 février au 20 mars): Il est conseillé de profiter du moment présent plutôt que de vous inquiéter au sujet de l'avenir. Les belles opportunités apparaissent dans la mesure où vous vous montrez disponible à les accueillir. De manifester de l'intérêt envers ce que vous convoitez ne peut certainement pas vous nuire. Ne permettez pas à un orgueil mal placé de vous clouer le bec.

JEUDI À LA TÉLÉ

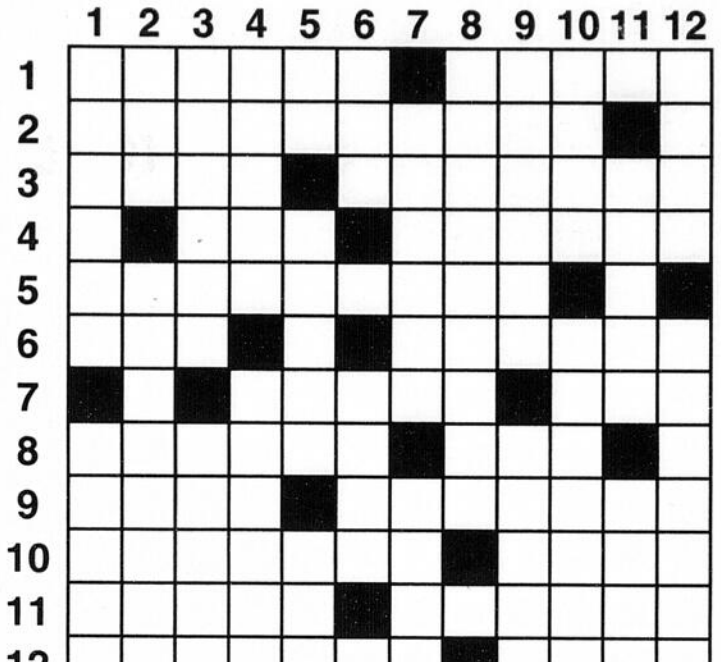
*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

16 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 393790		Des kiwis et des hommes 679622			Ricardo 76577	Bons baisers de France 71177		Téléjournal 21239	Poivre et Sel 36603	Bienvenue à Rome, USA 31158		Cinéma / L'AFFAIRE THOMAS CROWN (4) avec Steve McQueen, Faye Dunaway 68413				Urgences 32500		Rumeurs 68036	Kif-kif 55326
TQS	Caféine (5h30) 263719		L'avocat du diable 220806		Cinéma / LE PRIX DU COURAGE (5) avec Dean Cain, Debbi Morgan 154264				Le Journal du midi 157351		Pub 436041		Tarzan 703185	Cinéma / LUNE ROUGE (5) avec Ed Harris, Madeleine Stowe 623790				Simpson 726245	Le Grand Journal 339413	
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 766806		Cinéma / L'AMOUR EN ÉQUATION (4) avec Tim Robbins, Meg Ryan 62784				Tout simplement Clodine 80622		Le TVA Midi 98177	TVA en direct.com 819005		La vie... 6415351	Shopping TVA (13h45)	Pub 2852	Les feux de l'amour 82993		Top Modèles 98500		Le TVA 17 heures 6993	
TQc	Corne. 73622	G. rétrécit 72993	Bob... 63245	Teletubbies (9h28)	Franny 49697	Zoboomafoo 69429	Esprits 74516	...monstre 75245	Ramdam 57992		Lucky Luke 77968	Rocket... (13h27)	Les Francs-tireurs / Josée Boileau 40326		Cultivé... 72581	Maître en... 90103	G. rétrécit 19500	Franny 15784	Zoboomafoo 84326	Corne. 40644
VOX	Babillard (6h00)			Neuvaine Notre-Dame du Cap			Les Bourlingueurs	Chemin... Cantons	Réseau muséal	...du Fjord	Ici et là		Jamais trop d'art		Sans filtre	Boom la vie	Le Livre Show	Louise à votre service		Piste et Pelouse

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 52239	Plaisirs d'été 49719	Des squelettes... 13852	Fric Show / Le T-Shirt 38603	Perdus / Jack questionne Sun au sujet de sa grossesse. 52806		Bons baisers de France 69142		Le Téléjournal 42429		Des kiwis et des hommes 906968		
TQS	Le Grand Journal (17h00) 339413		Rire et Délire 103121	Catherine 727974	Drôle, Drôle, Drôle 911871	Sexy Cam 153626	L'homme affronte la bête 438603		Le Journal du soir 422177	110% 335697	Cinéma / DÉTECTIVES (4) avec Sylvester Stallone, Harvey Keitel 510887		
CJPM	Le TVA 18 heures 3581	Sucré Salé 7531	Cinéma / JEU D'OMBRES (5) avec Peter Falk, Dabney Coleman 72603				Musicographie / Marie-Chantal Toupin 18852		Le TVA 22 heures 99806	Sucré Salé 13546	Hommes en... 79429	Cinéma / PIÉGÉ (5) avec Jamie Foxx, David Morse 566264	
TQc	Macaroni tout garni 90167	Ramdam 144351		Malcolm 16413	Une pilule, une petite granule / Des jeux vidéo bons pour la santé 12264		Cinéma / MA PETITE ENTREPRISE (4) avec Vincent Lindon, François Berléand 2715535			...ordinaire (22h34) 60158	Contact / Mavis Gallant (23h04) 50245		La Boîte noire (00h04) 65746
TV5	Questions... 714055	Journal FR2 801535	Toute une histoire / Parents handicapés 505974		Cinéma / L'ENFANT D'UNE AUTRE (4) avec Catherine Jacob, Maeva Munoz 2451871				...de coeur de Bruno 239429	Sur la route des festivals 248177	TV5 Le Journal 875245	d. 950535	Paroles et Musique 844678
CANAL D	Témoins de l'étrange / Sans défense 1689061		Biographies / Gilbert Rozon 5155210		Dossiers Mystère / Sciences en marge 5244158		Hantise / Marquée par un mauvais sort 5257622		Témoins de l'étrange / Trahison 5154581		Vidéo Patrouille 4473041		Criminels 7528659
RDI	Le Journal de France 2 1030806	Dominique Poirier en direct 2781993			Elvis pour toujours - Les Grands Reportages 1158158		Le Téléjournal 1161622		L'Épicerie 9114142	Le National 9296790	Le Téléjournal 8828603		Le Journal RDI 9699659
RDS	Info Sports 493326	Sports 30 580806	Le Challenge Viking 850177	Tennis féminin / Coupe Rogers 2007 520790					Sports 30 821210	Info Sports 910158	RDS Motorisé 360264		Moto X 639388
VIE	Déco sur mesure... 7342806	Le goût de Louis 7333158	Ça passe ou ça casse 5419142	Dre Nadia... 7259142	Debbie rénove 3642210		On a échangé nos mères 3735974		Décore ta vie 6449581	L'espace d'un été 6538429	Ni homme, ni femme 9978041		Cinéma 1766611
SERIES+	Justice à Boston 545993		Hommes en quarantaine / Deux épisodes 831177		Victimes du passé / Deux épisodes 748413				François en série / Deux épisodes 830448		Sue Thomas, l'oeil du FBI 811968		Intelligences 255340
Z	La porte d'Atlantis 547351		Ça s'branche où? 492177	Comment c'est fait 956500	La porte des étoiles 746055		Threshold 839719		La porte d'Atlantis 832806		Autopsie d'un désastre 813326		Mélinda... 264098
HISTORIA	Tournants de l'Histoire 6300806		Je m'en souviens / 50 ans d'humour 1575448		Soldats / Les Tranchées retrouvées (1/2) 1488968		JAG 1564332		Cinéma / PILOTES DE CHOIX (5) avec Laurence Fishburne, Allen Payne 9886582				La petite maison dans... 4852098
ÉVASION	Holà Argentina! / Argentine 71790		La route des étoiles 59622	Soif de voyage 78245	Paris bouche à bouche 62142	Québec plein cadre 54177	Vue du canal 68564		Le Québec de Jean-Claude / Grandes-Piles 18041		Beauté du monde 29784		Holà Argentina! 897388
CBJET	CBC News at Six 44239		Coronation Street 6090	Just for Laughs Gags 6413	Modigliani: Body & Soul 61974		Embracing Bob's Killer 78210		The National 88697		The Hour 56697		Arrested... 38036
TSN	Tennis (17h00) 257326	Sportscentre 178239	Pardon the... 448500	Women's Tennis / 2007 Rogers Cup 180516					Sportscentre 751351			World Extreme Cagefighting 656852	
SPNET	Prime Time Sports 53516		Baseball / Dodgers - Blue Jays 506177						Sportsnet Connected 42055			Best Damn Sports Show Period 50264	
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 962245		Sol: le retour aux souches 507332		Orgueil et Préjugés 410852		Cinéma / LE TEMPS DE L'INNOCENCE (2) avec Daniel Day-Lewis, Michelle Pfeiffer 460264					École de danse 952993	R. Charlebois 2349727
VOX	Piste et Pelouse (17h30)	Vert tendre	ConneXion	Ma première Place des Arts	4 minutes topo	La Pêche	Rue du Parvis	Secondaire en spectacle				Réseau muséal	Babillard

HORIZONTALEMENT

1. Chemise de crin que l'on portait par pénitence - Maquillé.
2. Programme informatique.
3. Sans intelligence - Susceptible de provoquer une excitation sexuelle.
4. Style musical - Article polémique.
5. Passion pour quelqu'un.
6. Refus - Arceau en métal.
7. Prince-de-galles - Préfixe indiquant une nouveauté.
8. Se servir d'un stylo - Éructation.
9. Roues à gorge - Il ne montre qu'un cinquième de sa masse.
10. Avantage inespéré - Bord d'une forêt.
11. Partie du corps - Aliment exquis.
12. Maladie osseuse - Touchés



16 août 2007 MC1866

VERTICALEMENT

1. Antillais - Une des neuf Muses.
2. Allez, en latin - Sucreries.
3. Litre de vin - Outil servant à aplanir le bois.
4. Relatif à l'iléon - Camomille.
5. Curie - Blêmir - A cet endroit.
6. D'être - Organe globuleux.
7. Érables, chênes, cerisiers - Flanche.
8. Détail accessoire servant à orner.
9. Prétexter - Modeste offrande.
10. Certain - Provisoirement (Par ...).
11. Attachée - Encaissé.
12. Diffuse - Tourmentées.

Solution du no 1865

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	E	S	S	I	T	U	R	E	■	A	N
2	A	L	I	E	N	E	■	A	R	E	N	E
3	R	E	C	I	D	I	V	I	S	T	E	S
4	T	M	■	N	I	N	A	S	■	C	A	S
5	R	E	A	■	E	T	R	O	N	■	N	■
6	E	N	C	A	N	■	I	N	A	P	T	E
7	■	T	E	R	N	I	E	■	N	A	I	F
8	C	A	R	R	E	S	■	T	A	R	■	F
9	L	I	E	E	■	S	P	A	■	F	A	R
10	O	R	■	T	A	U	■	G	E	O	D	E
11	D	E	C	E	L	E	R	A	T	I	O	N
12	O	S	I	R	I	S	■	L	A	S	S	E

SONS ET BRUITS - Un mot de 5 lettres

N	A	S	O	N	N	E	M	E	N	T	C	A	R	C
R	I	N	F	E	R	N	A	L	E	G	E	R	U	A
R	E	T	E	N	T	I	R	B	X	E	D	C	E	S
O	E	I	N	C	M	P	E	I	P	M	R	I	N	T
N	I	T	R	E	H	U	S	A	L	I	E	D	N	A
F	L	D	E	C	G	O	O	F	O	R	C	R	O	G
L	S	O	U	P	I	R	N	B	S	T	N	O	S	N
E	R	G	I	A	M	R	A	L	E	R	A	C	S	E
R	I	F	D	R	I	E	N	I	R	A	L	C	I	T
E	M	R	R	L	C	E	T	I	L	A	S	A	N	T
N	E	E	A	E	R	R	O	O	R	O	S	S	U	E
V	R	V	T	R	O	T	E	R	U	I	R	S	U	S
O	I	E	E	M	U	G	I	R	B	F	G	E	F	A
I	O	L	P	O	U	F	D	D	N	O	F	U	U	B
X	F	E	C	O	U	T	E	R	O	U	L	E	R	H

ACCORD
AIGRE
ARGENTIN
AUDIO
BAS
BIS
BOUM
CASSE
CASTAGNETTES
CLARINE
CRAC
CRIER
DING
ECHO
ECOUTER
ELEVER
ETOUFFE
EXPLOSER
FAIBLE
FOIRE
FOND
GEMIR
HUER
INFERNAL
LANCER
LEGER
MICRO
MUGIR
NASALITE
NASONNEMENT
PARLER
PETARD
PIF
POUF
RALER
RENVOI
RESONANT
RETENTIR
RIMER
RONFLER
ROTER
ROULER
RUGIR
SEC
SONNEUR
SOUPIR
SOURD
TAC
TEMPETER
TROMPE
UNISSON
VOIX

Solution du dernier problème : PONTRESINA

16 août 2007 No 1583

6		5	4				9	
			6		8			
4				3		1		
	1			4			5	
		2				3		
7			2					
1	8	9			4	2	6	
			8		1	5		3

Niveau de difficulté : MOYEN 0684

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0683

5	1	2	7	3	4	6	9	8
4	6	7	8	1	9	3	2	5
9	3	8	6	2	5	1	4	7
3	5	4	2	7	6	9	8	1
1	8	9	4	5	3	2	7	6
7	2	6	1	9	8	4	5	3
6	9	5	3	8	2	7	1	4
8	4	1	9	6	7	5	3	2
2	7	3	5	4	1	8	6	9

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

PEANUT

BEN

BORIS

ÉCONOMIE

OR 719 (once $ can) ^ | **DOLLAR** 92.78 (Cents US) v | **EURO** 1.4499 ($ can) ^ | **ALUMINIUM** 1.21 ($ can la livre) >

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	753.32 $	-9.07	$139831000
S&P/TSX 300	13048.80 $	-193.86	$253137000
S&P/TSX VENTURE	2660.84 $	-123.76	$111928000
DOW JONES	12861.50 $	-167.45	$272764000
NASDAQ/USA	2458.83 $	-40.29 $	0
NASDAQ/Canada	754.46 $	-27.72 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	2.31 $	2.04 $	2.05 $	-0.21 $
Barrick Gold Corp	ABX	35.37 $	34.06 $	34.25 $	-0.61 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	24.69 $	23.88 $	24.21 $	-0.15 $
Arc Energie	AET.UN	20.36 $	19.75 $	19.79 $	-0.19 $
Alcan Incorporated	AL	102.91 $	101.04 $	102.23 $	1.38 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	21.02 $	20.35 $	20.55 $	-0.56 $
Eiger tech.	AXA	0.11 $	0.11 $	0.11 $	0.00 $
Bombardier CL A	BBD.A	5.58 $	5.31 $	5.37 $	-0.20 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	5.54 $	5.28 $	5.28 $	-0.20 $
BCE Inc.	BCE	39.30 $	38.53 $	38.90 $	0.05 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.35 $	0.20 $	0.32 $	0.12 $
Bank of Montreal	BMO	61.80 $	60.26 $	61.25 $	-0.02 $
Bank of Nova Scotia	BNS	48.53 $	47.12 $	47.45 $	-0.23 $
CAE Inc	CAE	12.80 $	12.35 $	12.41 $	-0.37 $
Groupe Canam Inc.	CAM	13.60 $	13.05 $	13.45 $	-0.05 $
Cascades Inc.	CAS	10.31 $	10.12 $	10.16 $	-0.09 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	45.89 $	43.70 $	43.70 $	-1.81 $
Campbell Res.	CCH	0.16 $	0.14 $	0.14 $	-0.02 $
Canfor	CFP	12.32 $	11.70 $	11.70 $	-0.69 $
CIBC	CM	90.00 $	86.26 $	87.00 $	-0.35 $
Canadian Natural Res.	CNQ	71.45 $	68.46 $	68.90 $	-1.00 $
CN Railway Company	CNR	54.88 $	53.02 $	53.13 $	-0.87 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	31.10 $	30.00 $	30.47 $	0.46 $
Canadian Pacific Railway	CP	73.55 $	69.54 $	69.54 $	-3.01 $
Canadian Tire	CTC	86.75 $	86.75 $	86.75 $	-0.25 $
Canadian Western Bank	CWB	25.55 $	24.75 $	25.00 $	-0.40 $
Domtar	UFS	8.31 $	7.77 $	7.77 $	-0.36 $
Emera	EMA	19.96 $	19.64 $	19.70 $	-0.30 $
Enerplus	ERF.UN	45.47 $	44.41 $	44.50 $	0.10 $
CGI Group Inc.	GIB.A	10.75 $	10.30 $	10.48 $	-0.12 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	20.00 $	19.05 $	19.05 $	-0.92 $
Great-West Lifeco	GWO	35.57 $	34.50 $	34.63 $	-0.15 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	16.63 $	16.40 $	16.45 $	-0.15 $
Industrial Alliance	IAG	38.33 $	37.27 $	38.10 $	0.41 $
BCE Emergis Inc.	EME	6.99 $	6.76 $	6.84 $	0.02 $
Societe financiere IGM	IGM	52.12 $	50.42 $	50.50 $	-1.18 $
Imperial Oil	IMO	44.10 $	42.94 $	43.29 $	0.26 $
Quebecor World	IQW	9.91 $	9.53 $	9.76 $	-0.02 $
Cossette Com. Group	KOS	12.43 $	11.75 $	11.82 $	-0.48 $
Loblaws Cos.	L	47.90 $	46.81 $	46.87 $	-1.03 $
Laurentian Bank	LB	35.65 $	34.92 $	35.10 $	-0.32 $
Manitoba Telcom	MBT	46.90 $	45.93 $	46.60 $	0.28 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	15.67 $	15.34 $	15.35 $	-0.25 $
Magna International	MG.A	94.92 $	88.69 $	88.98 $	-2.43 $
Metro Inc.	MRU.A	35.59 $	33.92 $	34.66 $	-0.62 $
National Bank	NA	55.98 $	54.21 $	55.17 $	-0.38 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	37.65 $	36.00 $	36.00 $	-1.37 $
Nortel Networks	NT	20.83 $	19.65 $	19.65 $	-0.94 $
Pro AMS	PAM.UN	21.30 $	21.30 $	21.30 $	-0.10 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	32.60 $	30.58 $	30.80 $	-1.23 $
Petro-Canada	PCA	53.95 $	52.40 $	52.56 $	-0.43 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	21.01 $	20.25 $	20.25 $	-0.85 $
Jean Coutu Group	PJC.A	14.94 $	14.62 $	14.63 $	-0.20 $
Potash Corp	POT	92.11 $	85.00 $	86.20 $	-5.40 $
Power Corp.	POW	39.00 $	38.47 $	38.65 $	-0.24 $
Power Financial	PWF	40.21 $	39.30 $	39.49 $	-0.28 $
Quebecor Inc.	QBR.B	36.45 $	35.62 $	36.21 $	0.39 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	46.19 $	44.31 $	44.35 $	-1.30 $
Royal Bank	RY	52.66 $	50.90 $	51.89 $	-0.11 $
Saputo Inc.	SAP	50.06 $	49.11 $	49.33 $	-0.43 $
Sears Canada	SCC	28.90 $	28.16 $	28.59 $	0.01 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	4.18 $	3.96 $	4.15 $	0.01 $
Shaw Communications	SJR.B	23.71 $	22.11 $	22.92 $	0.01 $
Sun Life financial	SLF	50.16 $	49.05 $	49.31 $	-0.09 $
SNC-Lavalin	SNC	41.75 $	38.44 $	39.46 $	-2.04 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	13.00 $	12.70 $	12.71 $	-0.16 $
Suncor Energy Inc.	SU	95.03 $	92.57 $	92.73 $	-0.79 $
Telus Corporation	T	55.00 $	53.70 $	53.72 $	-0.28 $
Transalta Corporation	TA	29.41 $	28.76 $	28.96 $	-0.14 $
Tembec	TBC	0.85 $	0.77 $	0.80 $	0.04 $
TD Bank	TD	67.19 $	64.82 $	65.24 $	-0.32 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	42.30 $	40.83 $	40.99 $	-1.11 $
Talisman Energy Inc.	TLM	18.36 $	17.78 $	17.82 $	-0.30 $
Epcor Power	EPC.UN	24.65 $	24.24 $	24.13 $	-0.42 $
Transcanada Pipe	TRP	36.84 $	36.27 $	36.51 $	0.09 $
Transat AT	TRZ.B	30.00 $	29.48 $	29.71 $	-0.09 $
Torstar Corp.	TS.B	19.50 $	19.25 $	19.34 $	0.02 $
Van Houtte Inc.	VH	0.00 $	0.00 $	24.98 $	0.00 $
Wescast Industries	WCS.A	0.00 $	0.00 $	15.00 $	0.00 $
Weston George Ltd	WN	75.74 $	73.84 $	74.30 $	-1.30 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Bce inc	BCE	38.90 $	0.05 $	12205571
Bombardier inc	BBD.B	5.28 $	-0.20 $	10747076
Kinross gold corp	K	11.81 $	-1.12 $	8011041
Paladin resources	PDN	5.04 $	-0.19 $	8008285
Breakwater	BWR	2.41 $	-0.12 $	7779607
Uranium one inc	SXR	10.69 $	-0.56 $	6439511
Royal bank of	RY	51.89 $	-0.11 $	6193107
Talisman energy	TLM	17.82 $	-0.30 $	6003968
Eastern platinum	ELR	2.18 $	-0.07 $	5793045
Yamana res inc	YRI	10.31 $	-0.71 $	5348355

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Frontera copper	FCC.NT.A	103.25 $	2.00 $	20000
Roc pref iii corp	RPB.PR.A	18.05 $	1.75 $	11461
Coventree inc	COF	3.90 $	1.53 $	1850932
Alcan inc	AL	102.23 $	1.38 $	2705874
Interoil	IOL	40.50 $	1.30 $	187422
Danier leather inc	DL	9.25 $	1.24 $	1500

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Heritage oil corp	HOC	51.25 $	-5.75 $	71862
Potash corp	POT	86.20 $	-5.40 $	1375500
Ceramic protection	CEP	9.84 $	-4.16 $	137100
Agnico-eagle mines	AEM.WT.U	20.00 $	-4.15 $	5630
Jaguar mining inc	JAG.NT	95.00 $	-4.00 $	100000
Agnico-eagle mines	AEM	41.56 $	-3.82 $	1291572

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Ishares tr russell	IWM	75.20 $	-1.11 $	145412575
Countrywide	CFC	21.29 $	-3.17 $	118400535
Emc corp	EMC	18.14 $	-0.20 $	59939815
General electric	GE	36.90 $	-0.78 $	54277959
Pfizer inc	PFE	23.53 $	-0.05 $	52915527
Ford motor co	F	8.00 $	-0.07 $	46653994
Citigroup inc	C	45.61 $	-0.05 $	46051606
Time warner inc	TWX	18.32 $	0.13 $	41435635
Bank of america	BAC	48.23 $	0.37 $	40889579
Ishares japan	EWJ	13.67 $	-0.23 $	36678869

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	111200.00	$1050.00 $	280
Berkshire hathaway	BRK.B	3655.10 $	26.35 $	12330
Vmware inc	VMW	57.71 $	6.71 $	10669800
Alleghany corp	Y	413.00 $	4.10 $	6500
Thornburg mtg 8pc	TMA.PR.C	12.52 $	3.52 $	487400
Deere & co	DE	120.60 $	3.51 $	6949761

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Allied waste 6.25	AW.PR.D	315.35 $	-23.09 $	100
Cme group inc	CME	539.90 $	-22.40 $	1390866
Ishares s&p latam	ILF	185.99 $	-9.71 $	1172600
Intercontinentalex	ICE	134.00 $	-9.12 $	3264245
Rio tinto plc adr	RTP	243.00 $	-8.47 $	551700
Chesapeake energy	CHK.PR.E	278.69 $	-8.46 $	95200

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqq tr	QQQQ	45.90 $	-0.89 $	213385544
Sun microsystems	SUNW	4.65 $	-0.05 $	75703149
Cisco systems inc	CSCO	29.92 $	-0.34 $	67180573
Intel corp	INTC	23.22 $	-0.58 $	63234614
Charter	CHTR	2.57 $	-0.09 $	61548414
Microsoft corp	MSFT	28.10 $	-0.17 $	48111155
Verisign inc	VRSN	29.51 $	0.87 $	39408912
Applied materials	AMAT	20.36 $	-0.88 $	38084090
Apple inc	AAPL	119.90 $	-4.13 $	35386398
Qualcomm inc	QCOM	36.09 $	-1.69 $	35288129

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Apco-argentina inc	APAGF	92.25 $	2.59 $	1100
Griffin land &	GRIF	34.99 $	2.30 $	700
Arden group inc cl	ARDNA	148.45 $	2.05 $	900
Priceline.com inc	PCLN	75.37 $	1.84 $	1601788
Capitol federal	CFFN	32.44 $	1.71 $	128789
Fossil inc	FOSL	31.15 $	1.69 $	1935792

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Google inc a	GOOG	497.55 $	-11.05 $	5409477
Baidu.com inc adr	BIDU	179.88 $	-9.95 $	2673697
Mitsui & co ltd	MITSY	383.43 $	-8.77 $	3815
Coleman cable inc	CCIX	11.25 $	-8.36 $	3688999
Research in motion	RIMM	197.75 $	-8.25 $	8618268
American national	ANAT	122.38 $	-6.47 $	7009

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

Les excédents font un bond chez Desjardins

SYLVAIN LAROCQUE

MONTREAL — Malgré une légère baisse de ses revenus, le Mouvement Desjardins a déclaré mercredi des excédents de 315 millions $ au deuxième trimestre, une augmentation de 65,8 pour cent par rapport aux 190 millions $ enregistrés il y a un an.

Ce bond spectaculaire est surtout attribuable au secteur Particuliers et entreprises, dont les excédents (l'équivalent des profits pour une coopérative) ont bondi de 51,1 pour cent pour atteindre 207 millions $ au deuxième trimestre, qui s'est terminé le 30 juin.

C'est toutefois le secteur de l'assurance de personnes (Desjardins Sécurité financière) qui a connu la progression la plus fulgurante: son bénéfice net a atteint 68,4 millions $ au deuxième trimestre, une augmentation de 76,7 pour cent par rapport à la même période de 2006. Les revenus de primes d'assurance ont crû de 12,4 pour cent pour s'établir à 598,1 millions $.

«Ces excellents résultats découlent des efforts concertés du réseau des caisses et de l'ensemble des composantes du Mouvement», a affirmé le président et chef de la direction de Desjardins, Alban D'Amours, dans un communiqué.

Alors que les banques canadiennes multiplient les communiqués au sujet de l'actuelle crise dans les marchés du crédit aux Etats-Unis et au Canada, le mouvement coopératif a assuré mercredi qu'il ne prévoyait pas en subir les contrecoups.

«A la lumière de ce qu'on sait maintenant, on n'anticipe pas d'impact», a déclaré un porte-parole, André Chapleau, en précisant que la filiale américaine Desjardins Bank n'offrait pas de prêts à risque ('subprime').

Au deuxième trimestre, le Mouvement a accru la rentabilité de ses caisses et a eu beaucoup de succès dans la vente de ses fonds de placement, dont l'encours a crû de plus de 30 pour cent en un an.

Pour les six premiers mois de l'année, Desjardins encaisse des excédents de 580 millions $, en hausse de 54,3 pour cent par rapport aux 376 millions $ dégagés en 2006. Au deuxième trimestre, les revenus totaux ont légèrement reculé (à 2,2 milliards $) par rapport à 2006, mais si l'on prend en compte tout le premier semestre, ils sont demeurés stables à 4,6 milliards $.

Ristournes

Les membres peuvent s'attendre à recevoir des ristournes plus importantes que l'an dernier, Desjardins ayant inscrit à cet effet une provision de 288 millions $ pour le premier semestre 2007, contre 201 millions $ pour la même période de 2006.

Quant au rendement des capitaux propres, il a atteint 14,3 pour cent au deuxième trimestre 2007, alors qu'il n'avait été que de 9,5 pour cent en 2006. Pour les six premiers mois de l'année, le rendement s'est établi à 13,4 pour cent, contre 9,5 pour cent au premier semestre 2006.

Du côté de l'assurance de dommages, les profits ont atteint 44,3 millions $ au deuxième trimestre, en hausse de 16 pour cent. La sinistralité à la baisse en habitation a atténué l'augmentation des frais d'exploitation.

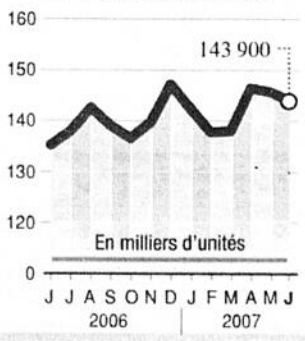
Les Valeurs mobilières Desjardins ont déclaré un léger profit de 1 million $ au deuxième trimestre, alors qu'une perte de 2,9 millions $ avait été enregistrée un an plus tôt. Les revenus ont augmenté de 21 pour cent pour atteindre 77,9 millions $.

Quant à l'actif total de Desjardins, il atteignait 143 milliards $ au 30 juin, une hausse de 14,8 pour cent en un an.

(Presse Canadienne)

Ventes d'autos

En juin, 143 900 véhicules neufs ont été vendus, en baisse de 1,2 % par rapport à mai.

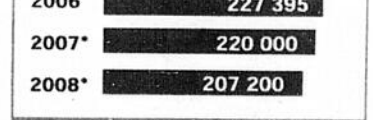


Source: Statistique Canada – PC

Mises en chantier

Le nombre de mises en chantier d'habitations au Canada diminuera de 3,2 % par rapport à 2006 et s'établira à 220 000 cette année. Au Québec, la construction résidentielle s'intensifiera en 2007.

Mises en chantier d'habitations au Canada (*Prévisions)



	2006	2007 prév.	2008 prév.
T.-N.-L.	2 234	2 100	2 025
Î.-P.-É.	738	625	590
N.-É.	4 896	4 475	4 300
N.-B.	4 085	3 750	3 625
Québec	**47 877**	**48 100**	**45 000**
Ont.	73 417	66 950	64 500
Man.	5 028	5 500	5 250
Sask.	3 715	5 700	4 900
Alb.	48 962	47 300	44 500
C.-B.	36 443	35 525	32 500

Source: SCHL – PC

Petites ANNONCES 549-4444

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30
SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

Cvendu.ca — C Facile C Rapide C Nouveau — Le site des petites annonces du Quotidien

LeQuotidien

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

BRIGITTE | COLOMBE | DOMINIQUE | HÉLÈNE | JOHANNE | LOUISETTE | MARTINE | NANCY | NATHALIE | SANDRA

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,00 $
2 jours	11,00 $
3 jours	13,00 $
4 jours	15,00 $
5 jours	17,00 $
6 jours	19,00 $

PROGRÈS-DIMANCHE
11,16 $ Tarif de base pour 2 lignes ag. min.
Ligne ag. supplémentaire 2,35 $ par ligne
Combo rabais de 10 %
OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,70 $ par sem./ par option
PHOTO: 8,50 $ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

2147 Boul. Talbot, 80X102, avec revenus, terrain 30,000 pi.ca. Tél.:690-6763.

104 Commerces à vendre

RESTAURANT Place du Royaume (voisin Canadian Tire), 40 places. Cause: retraite. Tél.:690-1422.

106 Entrepôt à louer

PROBLEME d'entreposage? Entrepôt mobile (conteneur maritime) à vendre ou à louer. Livraison rapide, sécuritaire. Tél.:820-7715 Pierre ou 718-5822.

108 Garages

GARAGE 40X75. Mécanique générale, peinture, carrosserie, vente véhicules. Bon chiffre d'affaire, équipement inclus, 138,000$. Cause: maladie. Tél.:591-0751.

109 Locaux à louer

2 locaux, 1,200 pi. c.a. et 1 de 2,400 pi.c.a. avec bureau et porte de garage. Tél.690-6763.

CHICOUTIMI local commercial, 1000 pi.ca. boul. St-Paul, libre 1er septembre, 795$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1416.

CHICOUTIMI, locaux commerciaux à louer de 1,300 et 3,000 pi. ca., 138 Price Ouest (édifice Price). Libre immédiatement. Tél.:695-9190.

CHICOUTIMI locaux commerciaux avec bureaux (pour entrepôts ou garages),1910 Des Outardes, 3,600 pi.ca., aussi disponible: 2287 Boul. Talbot, 3,076 pi.ca.. Tél.:678-2960.

POLYCLINIQUE Saguenay, local pour professionnel de la santé, 925 pi.ca. (en tout ou en parties) salle d'attente, bureau. Tél.:540-6909, 540-8235.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

FALARDEAU, lac de la Roche, érablière de 3 hectares sous bail, bâtiment 18'X18' avec annexe 12'X14', prix à discuter. Tél.:548-6645, 481-1656.

HEBERTVILLE tout près du Mont Lac Vert, 4 saisons, meublé, grand terrain, belle plage.Tél.:693-6294, 540-5406.

VALINOUET construction 7 chalets, nouveau développement, versant ouest 2 minutes du chalet principal, site exceptionnel, début travaux: environ 15 septembre. Les Maisons Carol Girard Inc. Tél.:696-1404.

ZEC ONATCHIWAY lac Louise, chalet chasse et pêche, habitable à l'année, eau courante, ameublement complet. Tél.:545-7040.

204 Chalet à louer

FALARDEAU bord du lac, 2 chambres, tout équipé, quai privé, fins de semaine et semaine. Tél.:673-7717.

LA BAIE 8242 (1 chambre) et 8252 (2 chambres), Chemin de la Batture, à la semaine ou au mois, pas d'animaux. Tél.:544-4875, 544-4010.

ST-FELIX-D'OTIS belle vue, avec plage. Tél.:544-1169.

ST-GEDEON Rang des Iles,108-110 Chemin du quai, 2 chambres, 550$ à la semaine seulement. Tél.:418-854-6900 (soir).

ST-METHODE bord du lac St-Jean, très beau site, libre 11 août à septembre/octobre, endroit pour passer de belles vacances, repos assuré, loisir, pêche. Prix réduit! Tél.:679-3619.

SPLENDIDE

CHICOUTIMI: 402, rue Chabanel, secteur Notre-Dame. Splendide maison à paliers d'architecture des années 1950. Belles grandes pièces, fenestration abondante. Vue sur les monts Valin, cachet particulier. Près de l'hôpital et du cégep. **Pour vente rapide.**

Georges Leclerc
Agent immobilier agréé
549-0178
00709607

205 Chambres à louer

ALMA avec pension, logés, nourris, salon, cuisinette, salle de bains, câble, 600$/mois. Tél.:668-8776, demander Mme Lajoie.

A PROXIMITE cégep, université, l'Oasis, grande, propre, câble fourni. Tél.:817-5923, 543-8667.

ARVIDA pour travailleur ou étudiant à long terme. La tranquillité vous intéresse? Venez chez nous en campagne à 2 km du Holiday Inn. Chambre au sous-sol, 250$/mois, libre immédiatement. Tél.:699-0153.

ATTENTION NOUVEAU
RESIDENCE ETUDIANTE SEULEMENT
CHICOUTIMI 114 Jacques-Cartier Est, chambres très grandes, neuves, lit double, de 300$ à 350$, meublée, téléphone, internet, câble, 5 chambres pour 1 cuisine, stationnement et plus encore. Pour le 1er août 2007. Tél.:549-3233.

A VOIR! tranquille, près Université, hôpital, câble, possibilité d'Internet, buanderie, stationnements, 260$ à 320$/mois. Tél.:698-1315, 550-2582.

CHICOUTIMI 2650 boul St-Jean-Baptiste, 3 chambres, douche, 300$/mois, idéales travailleur(euse)s construction ou étudiant(e)s.Tél.:545-3892.

CHICOUTIMI, grande chambre près UQAC, lit Queen, tout compris, non fumeur(euse), 260$/mois. Tél.:545-9158.

CHICOUTIMI grandes chambres, balcon, service conciergerie, 220$ à 240$/mois. Tél.:590-2349.

CHICOUTIMI, près cégep, à sous-louer dans très grand 4½, idéal pour étudiant. Tél.:540-2435.

CHICOUTIMI près cégep, université, multi-hexa, câble, très propre, 220$/mois. Tél.:698-0438, 591-2605.

CHICOUTIMI, recherche chambreuse ou chambreur, Tél.:612-6149.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) quartier résidentiel, câble, CITS, non fumeur(euse), stationnement, libre immédiatement, 70$/semaine. Tél.:690-5048.

JONQUIERE près cégep, idéal étudiant(e), meublées, chauffées, éclairées, téléphone et câble fournis, très propres, 240$/mois. Tél.:695-1371, pagette:541-8659.

JONQUIERE près cégep, sous-sol, idéal étudiant(e)s, meublées, chauffées, éclairées, câble, cuisine commune, 225$/mois. Tél.:547-8544.

JONQUIERE près du cégep, entrée indépendante, tous les services, 225$/mois. Tél.:547-1339.

JONQUIERE près du Cégep, rénovée, non fumeur, idéale étudiant(e), 245$/mois, tout compris, libre septembre. Tél.:547-3892, 592-7132.

JONQUIERE rue Long-Sault, 60$/semaine, câble et petit-déjeuner fournis. Tél.:547-5664, 543-3472.

PRES université, rénové, 275$ /mois, entrée indépendante, cable, internet, téléphone. etc. Tél.:812-7485.

ST-FULGENCE câble, Internet, téléphone, grand stationnement, prix à discuter. Tél.:309-0540.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 4½, 5½, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 84,000$. Tél.:815-3383.

CHICOUTIMI condominiums haut de gamme, style manoir, rue de l'Ecluse, livraison août et novembre, prix à partir de 136,700$ taxes et ristourne incluses. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.:690-6703.

JONQUIERE condo très luxueux, près du cégep, plafond 9'. Nouveau prix: 160,500$. Tél.:542-8524.

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 8½
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.

1 MINUTE de l'UQAC, 3½, 616, chemin St-Thomas, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:693-0204, 815-2904.

2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, 4½, Chicoutimi et La Baie, beaux logements clairs, près centres d'achats, université. Tél.:543-4037.

2½, 3½, 4½, 5½
DERNIÈRE CHANCE!
CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement ou automne. Aussi **CHICOUTIMI, 2½,** Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:820-7725.**

3½ - 4½
LA BAIE, Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

ALMA près du carrefour, 2½ et 3½, grands, à partir de 390$/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés; 4½. Bois flottant, frais peints, ensoleillés. Tél.:550-1006, www.grtinc.ca

ARVIDA 4½, + pièce de rangement, près Polyvalente, rue Dion, rénové, plancher flottant, demi-sous-sol, 460$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:540-3590.

CHICOUTIMI 1½, 256 Bégin, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement. Tél.:549-9697, 591-0336.

CHICOUTIMI 1½, 3½, chauffés, éclairés, eau chaude, près université, cégep, centres d'achats. Tél.:698-3478.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 2½, 3½, bien situés, centre-ville, bon prix, à voir! Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI 2½, Rivière-du-Moulin, grand, propre, libre, 355$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI 3½, 375$/mois, libre 1er septembre, 730, Racine Est, vue sur le Saguenay, chauffé, éclairé. Tél.:696-2144.

CHICOUTIMI 3½, 4½, 512 des Crécerelles, logements rénovés, endroit tranquille. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI 3½ avec salle de lavage, chauffé, eau chaude, non fumeur, 1er septembre. Tél.:549-3593.

CHICOUTIMI 3½, meublé, non chauffé, non éclairé, très propre, endroit tranquille, non fumeur, 380$/mois. Tél.:418-999-2210, 888-557-2942.

CHICOUTIMI 3½, non chauffé, non éclairé, semi meublé, près centre-ville, 330$/mois. Tél.:698-4259.

CHICOUTIMI 3½, propre, non chauffé, non éclairé, 385$/mois, près cégep et université, libre dès septembre. Tél.:815-2789.

CHICOUTIMI 3½, rue Bécard, rénové, idéal étudiant(e) université, cégep. Tél.:820-9220, 690-1297.

CHICOUTIMI 4½, 2e étage, chauffé, idéal personne seule, pas d'animaux, 520$, libre. Tél.:549-1177.

CHICOUTIMI 4½, 419 Laurier, près cégep, université, premier plancher, libre immédiatement, 425$/mois. Tél.:276-7661.

CHICOUTIMI 4½, 820$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 4½, arrière Place du Royaume, 420$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:545-9791, 590-3726.

CHICOUTIMI 4½, moderne, rez-de-chaussée, porte patio, câble, stationnement privé déneigé, endroit tranquille, planchers bois et céramique, pas d'animaux, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:549-1783.

CHICOUTIMI 4½, (Rivière-du-Moulin), haut de gamme, entrée contrôlée, plancher céramique, balcon, rangement, porte jardin, 750$/mois. Tél.:549-6028(soir), 693-3876 (jour).

CHICOUTIMI 4½, rue d'Angoulême, piscine extérieure, 600$/mois, tout inclus. Tél.:549-2840.

CHICOUTIMI 4½, très clair, rez-de-chaussée, déneigé, repeint, plancher flottant neuf, libre septembre, 375$/mois. Tél.:817-2139, 693-3334, Irène; 590-1604, Nathalie.

CHICOUTIMI 5½, grand, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, près Cégep, université, libre immédiatement. Tél.:543-2049.

CHICOUTIMI 5½, plancher bois flottant, céramique, 595$/mois, non meublé, non chauffé, non éclairé, 2e étage, balcon, vue sur Saguenay, libre immédiatement. Tél.:817-3858.

CHICOUTIMI 8½, 2 étages, entièrement rénové, près services, 2 salles bains, belle vue sur le Saguenay, 790$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:590-1937.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 4½,non chauffé non éclairé, 440$; 3½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 400$. Rivière-du-Moulin 2½, chauffé, éclairé, semi-meublé,320$. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI Boul. Talbot, près Cosco, 4½, chauffé, éclairé, 450$/mois. JONQUIERE, 4½ rue de l'Alsace, 480$/mois, non chauffé, non éclairé. ST-HUBERT, 4½, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:557-0699.

CHICOUTIMI charmant studio, beaucoup de cachet, non chauffé, non éclairé, personne responsable et sérieuse seulement. Tél.:698-6128.

CHICOUTIMI grand studio, voisin université, 380$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, très propre, libre immédiatement. Tél.:418-812-5070.

CHICOUTIMI-NORD 4½, grand, plancher bois flottant, 2e étage, vue sur la ville, chauffé, libre 1er octobre. Tél.:815-4780.

CHICOUTIMI-NORD, a voir! jumelé 7½ 2003, 783$/mois.Tél.:690-1946.

CHICOUTIMI petit 3½, secteur côte Réserve, 400$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:818-5220, 693-3836.

CHICOUTIMI style loft, dans pignon maison, semi-meublé, 375$/mois. Tél.:698-1574, 272-3082.

JONQUIERE 1½, centre-ville, près des services, 350$/mois, meublé, chauffé, éclairé, rez-de-chaussé, libre. Tél.:547-6539, 818-4592.

JONQUIERE 2½, 350$/mois, meublé, chauffé, éclairé, près hopital, pas de stationnement, non fumeur, pas d'animaux. Tél.:547-2513, 542-1027.

JONQUIERE 2½, 3½, centre-ville, semi-meublés ou non. Tél.:303-0525.

JONQUIERE 2½, loft, rez-de-chaussée, 350$/mois, meublé, laveuse, sécheuse, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:542-5801 (jour à partir de 9h30), 695-6172 (après 19h).

JONQUIERE 3½, près de l'hôpital, semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, 430$ à 440$/mois. Blocs appartements. Tél.:547-9938, 720-7373.

JONQUIERE 3½, rénovés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:590-4664.

JONQUIERE 4½, 4114 St-Alexandre app.2, 565$/mois, électricité: 55$/mois. Tél.:542-1091, 817-0910.

208 Logements à louer

JONQUIERE 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne âgée, non fumeuse. 405$/mois, situé au 3991 de L'École, app 6: libre immédiatement, 3989 de L'École, app 1: libre 1er septembre. Tél.: 695-2660, 591-6606, 812-5646.

JONQUIERE 4½, 485$/mois, non chauffé, non éclairé, Petite-France, rue de l'Alsace, grand, entrée indépendante, porte patio, déneigement, libre 1er novembre. Tél.:812-1850, 547-0078.

JONQUIERE 4½, beau et grand, planchers et armoires neufs, non fumeur, chauffé, éclairé, 550$/mois. Tél.:547-3787, 540-1619.

JONQUIERE 4½, grand, 3917 Angers, 440$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-8969.

JONQUIERE 4½, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre, 390$/mois. Tél.:699-1414.

JONQUIERE 4½, petit, neuf, paroisse St-Laurent, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, 440$/mois, libre 1er septembre. Tél.:695-3353, 547-0999.

JONQUIERE 4½, quartier St-Georges, haut de maison, eau chaude fournie, 475$/mois. Tél.:547-2145.

JONQUIERE 4½, rue St-Dominique, 465$/mois, eau chaude, meublé ou non. Tél.:547-6539, 818-4592.

KENOGAMI 3½, chauffé, éclairé, très propre, 410$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-8643.

KENOGAMI 4½, non chauffé, non éclairé, 360$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-1676, 218-1178.

LA BAIE 4½, 196 boul. Grande Baie Nord, 2e étage, 400$/mois, propre, libre. Tél.:544-4785.

LA BAIE 5½, grands, entièrement rénovés, près hôpital. 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:540-2731, 820-1362.

LA BAIE 5½, vue magnifique sur la baie, 450$/mois, libre 1er septembre. Tél.:544-5669.

LATERRIERE 3½, village, non chauffé, non éclairé, Tél.:678-9832.

ST-AMBROISE 3½, 375$/mois. 6.½, 600$/mois. Libres immédiatement. Tél.:545-0089.

ST-HONORÉ 4½ près de tous les services, très propre, idéal personne seule ou en couple, personne responsable, 350$/mois, libre 1er septembre. Tél.:673-7485 la fin de semaine ou laisser message sur semaine.

209 Maisons à vendre

A CE PRIX c'est une aubaine! Visitez 1291 Mathieu, LA BAIE Vous m'en donnerez des nouvelles! 28x42, terrain 80x65', thermopompe, très bien rénové, moins de 120,000$. R.-G. Larouche, La Capitale. Visite libre dimanche, 14h à 16h. Tél.:690-7288.

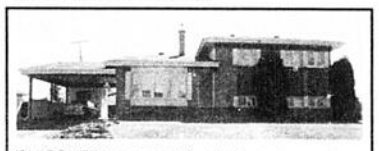
ARVIDA 2287 Lamarche, luxueuse, haut de gamme, 4 chambres, rénovée, style antique, sous-sol fini bistrot, douche 4X7, bar, garage (auto), 2 entrées. Tél.:818-0138.

ARVIDA belle petite maison (4½ Alcan), très propre, garage, coin de rue, 2357 Labrecque, près écoles, quartier recherché, (St-Mathias). Tél.:548-8456, 815-5996.

ARVIDA cottage, 2688 Juchereau, 3 chambres, 2 salles de bains, 152,600$ négociable. Tél.:548-0553.

ARVIDA grand bungalow de brique 26x42', 4 chambres dont 2 au rez-de-chaussée, foyer au salon, plancher de bois, 2 salles de bains, combustion lente au sous-sol qui est fini à 85%, entièrement rénovée, sans voisin arrière, très propre, 150,000$, Tél.:548-6974, paget: 1-800-463-2176 code: 460033.

CHICOUTIMI-NORD 4 chambres, 1957 Fauxteux, possibilité de louer (promesse d'achat, Tél.:542-8885, Yves Tremblay.



CHICOUTIMI quartier Murdock, secteur recherché, brique, aluminium, à paliers multiples, 10 pièces, 4 chambres, 2 salles bains, rénovations majeures intérieures, abri d'auto, remise, 185,000$. Agent d'immeuble s'abstenir. Tél.:543-5027

FALARDEAU Lac Sébastien, pour déménager ou démolir, très propre, 35x37. Tél.:673-4800, 818-3017, Michel.

FALARDEAU pour bricoleur, grande maison, terrain 58,000 pi.ca., façade en pierre, piscine creusée, 77,500$. Tél.:418-213-1563.

JONQUIERE 3844 de la Bretagne, unifamiliale, tout brique, 6 chambres, 2 salles de bains, plancher bois franc et céramique, 166,000$. Tél.:695-6019, 812-6019.

JONQUIERE 4093, Rembrandt, quartier tranquille, garage, entrée double, 4 chambres, 2 salles de bains, entièrement rénovée, coup de coeur! Cell.:812-1276.

209 Maisons à vendre

LAROUCHE, 2 maisons à vendre au bord du Lac Kénogami. 30X24 avec garage, terrain de 35,000 pi.ca., 135,000$. 28X40, terrain de 33,000 pi.ca, 160,000$. Tél.:590-4444, 590-4802.

L'ASCENSION, 918, rang 5 Ouest, (chemin no-9), petit domaine au bord de l'eau, entretenu de façon remaquable. Livraison rapide, prix négociable, faut vendre! Samuel Desbiens, Agent immobilier agréé, Groupe Sutton Accès Plus: Tél.:549-8482.

LATERRIERE 1070 du Seigle, maison neuve 30x32, garage 20x24, garantie de 5 ans, 149,000$. Tél.:678-9422, 690-8235.

SHIPSHAW 3841 rue coté, tout brique, 2 chambres au rez-de-chaussée, foyer au salon, grande salle familiale avec 2 chambres au sous-sol, grand terrain bien aménagé, sans voisin arrière. Vente rapide! 129,500$. La Capitale Courtier: Georges Leclerc. Tél.:549-0178.

210 Maisons à louer

2 MAISONS: Jonquière, 1983 Chaillon, grande maison luxueuse, 1,800$/mois; St-Ambroise, 496 Rang Ouest, grande résidence, impeccable, 1,000$/mois. Non chauffées, non éclairées. Ivy Tremaine, Royal Lepage. Tél.:548-3484.

ARVIDA charmante petite maison Alcan, beau terrain entièrement clôturé, garage, plancher de bois, 780$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:345-2807, 592-7052.

CHICOUTIMI-NORD, meublée, non éclairée, 995$/mois. Tél.:698-0272, 693-3103.

CHICOUTIMI-NORD très belle maison, libre 1er septembre, 1,000$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:818-6969.

CHICOUTIMI secteur Ricochet, très grand jumelé, avec garage intégré, construction 2005, libre 1er septembre, 1,390$/mois. Tél.:812-3436.

CHICOUTIMI supberbe et grande maison, 1.½ étage, piscine creusée, 975$/mois, non chauffée, non éclairée, libre immédiatement. Rejoindre André Tremblay, 547-6187.

FALARDEAU route du Valinouet, très grande, entièrement meublée, libre automne, 800$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-4959, message.

LATERRIERE bord de l'eau, vue exceptionnelle, libre 1er septembre, 1,250$/mois. Tél.:820-7416, 418-545-1674.

LATERRIERE près rivière Chicoutimi, 4155 Portage Roches Sud, 3 chambres, grand terrain, 700$/mois négociable. Tél.:678-2926, Steve.

LATERRIERE, secteur rang St-Pierre, maison mobile entièrement meublée, rénovée, non chauffée, non éclairée, remise 16X14, stationnement, grand terrain, 600$/mois. Tél.:678-1460, 540-0683.

SHIPSHAW grand terrain, bord de l'eau, garage, remise, 900$/mois. Tél.:695-1699, 592-7704.

ST-HONORE, maison 4½, non chauffé, non éclairé, 500$/mois. Tél.:690-2532.

213 Terrains à vendre

LOT à bois boisé, secteur Vauvert (Péribonka), chemin mitoyen, possibilité de grosse chasse. Tél.:374-2405.

SHIPSHAW, terrain 200X200, boisé, secteur constructions récentes, 25,000$ négociable. Linda Turgeon, La Capitale Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:540-0575.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

0$ frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. Achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état, 100$ à 1,000$. Tél.:678-9123, 540-2963.

ALERO GL 1999, très bonne condition, à voir! Tél.:545-6719.

BMW 325is 1993, dame propriétaire, 7 000$. Tél.:812-1755.

CHEVROLET Aveo 2007, 5 portes, automatique, 8,350 km, équipée électrique, orange brûlé, transfert location: 250$/mois. Tél.:540-1490.

CHEVROLET Cavalier 1998, semi-sport, automatique, 2 portes, aileron arrière, 121,000 km, très propre, 3,300$. Plymouth Acclaim 1992, très propre, 1,800$. Tél.:550-1287.

CHEVROLET Cavalier 1999, 201,000 km, climatiseur. **Honda 2002,** automatique, 125,000 km. **Pontiac Sunfire GT 1999,** manuelle, 153,000 km. **Camaro Z28 1994**, automatique, T-Top, 138,000 km. **Toyota Tercel 1994**, automatique, état neuf, à voir. Body 9 inc. Tél.:344-4262.

302 Autos à vendre

CHEVROLET Cavalier. Manuelle ou automatique. occasionsGMoptimum.com

CHEVROLET Malibu 1998, V6, 3.1 litres, automatique, 40,000 km, 7,500$. Tél.:345-2484, 487-2763.

DAEWOO 2001, manuelle, 90,000 km, pneus neufs, non fumeur, 5 000$ négociable. Tél.:541-4082, 591-0663.

DECAPOTABLE Pontiac Firefly, manuelle, aileron, mags, économique, propre, 2,000$. Tél.:547-1572.

DODGE Colt 1995, verte, 1.5, 2 portes, aileron, automatique, CD, 141,000 km, 2,300$. Tél.:550-1287.

FORD Escort familiale 1999, automatique, 142,000 km, climatiseur, démarreur, anti-vol, pneus d'hiver sur jantes, pare-brise neuf. Tél.:678-1525.

GEO Metro 1996, noire, manuelle, 2 portes, hatchback, 170,000 km. Tél.:590-7570.

HONDA Civic 2002, automatique, 95,000 km, 4 portes, climatiseur, CD, aileron arrière. Tél.:674-2254.

HYUNDAI Accent 2000, 113,000 km, 4 portes, groupe électrique, très propre, cotation: 4,775$, négociable. Tél.:550-1287.

HYUNDAI Accent 2000, manuelle, argent, 118,000 km, 5,000$ négociable. Tél.:812-8388.

HYUNDAI Accent 2002, manuelle, 89,000 km, 2 portes, 5,000$. Tracteur Massey Ferguson 165 1975, 50 forces, avec cabine, 5,500$. Tél.:544-2323.

HYUNDAI Accent GSI 2002, automatique, 100,000 km, 4,900$. Tél.:678-9374.

HYUNDAI Sonata 1995, tout équipée, démarreur, 4 cylindres, 4 portes, très propre, 112,000 km, 2,600$ négociable. Tél.:480-8213, 344-1058.

JAGUAR Type S 2000, 120,000 km, excellente condition extérieure et intérieure, 14,000$. Tél.:540-6822.

JAGUAR Type X 2003, 4x4, automatique, 95,000 km, 20,000$. Tél.:540-0696.

KIA Spectra LX 2005, automatique, 43,000 km, fin location: 250$/mois. Tél.:718-1710.

LIQUIDATION CHANGEMENT PROPRIETAIRE
1742 BOUL. DU ROYAUME OUEST

BMW Z3 décapotable 1997, 81 km, 16,900$.
BMW 318 1997, manuelle, 169 km, 8,995$.
ACCENT GSI 2002, manuelle, 135 km, 3,995$.
COROLLA 1997, automatique, 127 km, 4,995$.
PORSCHE 924, 134 km, collection, 6,995$.

Tél.:698-6969

MAZDA 323 GS 1995, manuelle, 3 portes, lecteur CD, très propre, mécanique A1, 2,900$ négociable. Tél.:541-0176.

MAZDA Miata 1999, manuelle, 58,000 km, très propre, 15,000$. Tél.:545-1233.

MERCURY Mystique LS 1998, 2.5, couleur or, 122,000 km, 4 portes, tout équipée, très propre, 3,800$. Tél.:550-1287.

NISSAN Sentra 2001, automatique, 120,000 km, 4 portes, tout équipée, impeccable, 4,900$. Tél.:678-9374.

NISSAN Sentra GXE 2003, automatique, 53,300 km, 10,800$ négociable. Tél.:698-1329, 815-1328 (cell).

NISSAN Sentra GXE 2003, manuelle, noire, 128,000 km, tout équipée, 8,400$ négociable. Tél.:275-3272.

OLDSMOBILE Cutlass Suprême 1996, automatique, tout équipée. Tél.:612-6450.

PLYMOUTH Neon 1998, automatique, 116,235 km, démarreur, CD, 8 pneus, climatiseur, 1 conductrice, non fumeur, très propre, 2,895$. Tél.:548-2878.

PLYMOUTH Sundance 1990, automatique, moteur 2.5 litres, 87,000 km seulement, mécanique A1 mais carrosserie très très rouillée, 400$ ferme. Tél.:662-3005, 818-8077.

PONTIAC Pursuit 15 en inventaire, occasionsGMoptimum.com

PONTIAC Sunfire 2000, noire, 132,000 km, 4 portes, automatique, 4 cylindres, 2.2 litres, climatiseur, CD, démarreur, peinture neuve, mécanique A1, très propre, femme propriétaire, 4,800$. Tél.:549-6722.

SAGUENAY AUTO
NOUVELLE ADMINISTRATION
1742 BOUL. DU ROYAUME OUEST

GEO Storm (sport) 1992, aut., 117 km, 1,900$
COUGAR 2000, ultra équipé, aut., 99 km, 8,900$
ACURA Integra 1993, 146 km, aut., 3,995$
CIVIC 2000, aut., air, 146 km, 7,995$
ALTIMA 1995, air, 141 km, aut., A1, 2,995$
KIA Spectra 2004, 67 km, aut., gar. 2009, 6,995$
COROLLA 1997, 127 km, aut., A1, 4,995$
AUDI A6, 2000, cuir, automatique, 11,995$
BMW 540, 1999, aut., cuir, 152 km, 13,995$
BMW 323, 1999, manuelle, 159 km, A1, 12,995$
KIA Sedona, 2001, 85 km, prix coûtant: 3,860$

Tél.:693-3113

SATURN 1995, manuelle, parfaite condition, 1,250$. Tél.:542-3998, 590-4524.

SUBARU WRX 2003, manuelle, 5 vitesses, entièrement équipée, comme neuve. Tél.:1-800-265-7105.

TOYOTA Camry LE 2002, bourgogne, 205,000 km, prix à discuter. Tél.:418-347-5385.

TOYOTA Corolla 1992, bonne condition 1,500$. Tél.:548-7393.

TOYOTA Corolla 1997, 4 pneus d'hiver sur jantes, 3,200$. Tél.:612-0805.

TOYOTA Corolla VE 1999, 4 portes, pneus neufs, taupe, 145,000 km, cotation: 5,850$, négociable. Tél.:550-1287.

TOYOTA Echo 2000, manuelle, 4 portes, grande route seulement, excellente condition, 4,400$. Tél.:678-9374.

TOYOTA Echo 2002, automatique, 72000 km, 4 portes, très propre, 9 000$ négociable. Tél.:344-1527.

TOYOTA Echo 2002, manuelle, 110,000 km, démarreur, 6,000$. Tél.:542-1593.

TOYOTA Echo Hatchback 2004, automatique, 40,000 km, garantie mai 2011, 12,500$. Tél.:542-6101.

TOYOTA RAV4 2002, 120,000 km, automatique, garantie, 8 pneus, tout équipée, prix négociable. Tél.:418-815-3446.

TOYOTA Tercel 1998, manuelle, 143,000 km, 2 portes, comme neuve, 4,900$. G.C.S.Tél.:591-3298.

302 Autos à vendre

TOYOTA Tercel 1999, manuelle, verte, 4 portes, 134,000 km, bonne condition, 5,100$. Tél.:545-1180.

VOLKS Golf 1993, manuelle, 500$. Tél.:548-0564, 817-0564.

VOLKS Jetta 1997, automatique, noir, climatiseur, mécanique A1, 4 pneus d'hiver sur jantes, 3,900$ Tél.:481-2309.

VOLKS Jetta GLS 1996, manuelle, tout équipée, bleue, moteur 200,000 km, mécanique en très bon état, 4 pneus d'hiver sur jantes, 2,500$. Tél.:696-4173, 673-3439.

VOLKS Jetta GLS TDI 2002, manuelle, 111,000 km, couleur rouge, impeccable, garantie prolongée jusqu'en juillet 2008, 15,000$.Tél.:544-1978.

VOLKS Jetta VR6 2003, 76,000 km, tout équipée, 15,000$. Tél.:545-7657, 590-7657 cellulaire.

VOLKS New Beetle 2001, manuelle, équipement complet, intérieur cuir beige, bleu foncé, 6,800$. Tél.:540-0747.

VOLKS Rabbit 2007, blanche, transfert de bail, 15,000 km, équipement complet, toit ouvrant, sièges chauffants, CD-MP3, mags, 365$/mois. Tél.:543-1281.

VOLVO S-70 1998, verte, bas millage, parfait état 6,000$ négociable. Tél.:545-1881 (jour).

VOLVO S80 2001, 170,000 km, tout équipée, un seul propriétaire, valeur à neuf: 62,000$, 10,900$. Tél.:487-1443.

304 Bateaux à vendre

AUBAINE, faut vendre! Grew 24' avec remorque, bon état, 5,000$ négociable. Tél.:545-1881 (jour).

MOTEUR Evinrude 4 forces, 2 temps, bonne condition, 450$.Tél.:678-9013 (après 16h).

NORDIC 1997, 17.5' open deck, 3 litres, 135 HP, très économique, pied Mercruiser, remorque, toile de remisage, impeccable, 12,500$. Tél.:695-6863.

PONTON 24' avec remorque, moteur 50 forces Mercury, refait: toit campeur, tapis, siège, équipement. Tél.:418-374-2271.

SPEED BOAT 16 pieds, moteur 50 HP avec remorque presque neuve, fish finder, toile, radio, 3,200$. Tél.:418-818-0180.

305 Camions à vendre

CHEVROLET S-10, king cab 2003, gris, automatique, 80,000 km, 4 cylindres, 2.2, accidenté, réparé, climatiseur, 8 pneus, très propre. Tél.:668-1961, 487-0997.

DODGE Ram 1500 SLT 1996, bas kilométrage, comme neuf, 8 roues. Tél.:695-3922.

GRATUIT 2 mois! Ford Ranger 2007, "king Cab", 10,000 km, bail, 360$/mois. Tél.:547-1572, 542-7811.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET Avalanche Z71 2002, automatique, 110,000 km, tout équipé, cuir, 20,000$. Tél.:540-0696.

CHEVROLET Silverado king cab 1993, 4x4, bonne condition, 5,400$. Tél.:547-9750, après 16h.

DODGE Dakota Quad 4X4 sport noir 2002, 125,000 km, garantie de 2 ans ou 170,000 km, tout équipé, 5 pneus d'hiver à l'état neuf, 16,900$. Tél.:418-748-4416 (Rino ou Annie).

DODGE Dakota SLT 2002, 4 portes, 4.7 litres, automatique, équipement complet, bleu et gris, (pneus, freins et disques avant et arrière neufs), à voir au 6056 Rang St-Pierre, Laterrière, 1 taxe. Tél.:678-9374.

FORD Explorer 1993, automatique, 200,000 km, 8 pneus sur mags, support Thule, très bonne condition, 2,200$ négociable. Tél.:674-1237.

FORD F-150, 1998, king cab, 4x4, boîte 6½', V8, 4.6 litres, 125,000 km, 11,200$. Tél.:545-7312.

FORD F350 King Ranch 2004, crew cab, V10, 22 800$. CHEVROLET Avalanche Z71 2004, 47000 km, tout équipée, noire, 5.3 litres, 22 500$. GMC Sierra 1500 SLE 2004, 56000 km, 4.8 litres, king cab 19 800$. CHEVROLET Blazer 2005, 34,000 km, 2 portes, noire, 12,800$. Tél.:418-569-7443.

FORD Ranger 1992, automatique, 240,000 km, moteur refait à neuf à 200,000 km, 700$. Tél.:548-1603.

GMC 1500 1988, automatique, 225,000 km, boite 8', gratte Fisher 7' long, si intéressé: 35 entrées à déneiger, 7,500$. Tél.:540-9798.

GMC 1500 4X4 1998, king cab, boîte de 6', moteur 350 p.c., Vortec, automatique, 280,000 km, très propre, très bien entretenu, beaucoup de grande route, pour vente rapide, 5,900$ ferme. Possibilité d'échange, petite voiture. Tél.:662-3005, 818-8077.

GMC Jimmy SLT 1998, automatique, 153,000 km, 4 portes, tout équipé, 6,900$ négociable. Tél.:690-5392.

HONDA CR-V 2001, automatique, 102,000 km, gris, groupe électrique, 12,500$. Tél.:718-2330.

HYUNDAI Santa Fe 2001, automatique/manuelle, 90,000 km, 11,500$. Tél.:544-8213, 592-8213.

JEEP Liberty édition spéciale, 2002, blanc, 4 portes, 66,000 km, automatique, propriétaire féminin, 14,500$ ferme. Tél.:695-2930, 812-8921.

JEEP Niva Cossack 1991, pneus neufs, 1,000$ négociable. Tél.:547-1339.

NISSAN Pathfinder XE 1994, 250,000 km, carosserie impeccable, climatiseur, à voir au garage Claveau et Frères, Ephrem et Roussel, 2,000$. Tél.:690-0033.

307 Campeurs à vendre

BEAU motorisé classe B, 19', Chevrolet 1993, tout équipé, mécanique impeccable, à voir! 29,500$. Tél.:542-6147.

DAMON Toscany 2007, 2,000 km, 4 extensions, 350 Caterpillar, 40', 182,000$. Tél.:450-455-3746.

SOUTHWIND 1999, 32', 21,000 milles, annexe double, V10 Triton, entièrement équipé (trop pour énumérer), particulier, non fumeur, prix d'aubaine ???! Tél.:(418)872-2033, (418)956-8163, région de Québec.

WESTFALIA 1990, bleu royal, 218,000 km, manuelle, auvent 8x10, vitres teintées, mags, CB, antidémarreur, régulateur vitesse, jamais servi l'hiver, bonne condition, 20,000$ négociable. Tél.:544-4785.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Lumina 1996, automatique, très propre, besoin "bearing" de roue, 1,000$. Tél.:678-9374.

CHEVROLET Uplander 2006, 19,000 km, transfert location, 1,500$ de remise + pneus d'hiver valeur 1,000$. Tél.:550-6710.

CHEVROLET Venture 1999, air climatisée, 65,000 km, 4,800$ négociable. Tél.:543-2301.

DODGE Grand Caravan 1992, 266,000 km, mécanique A-1, transmission refaite, plusieurs composantes changées, excellente condition, 1,000$ ferme. Tél.:540-2792.

308 Fourgonnettes à vendre

HONDA Odyssey EX 2004, gris charcoal, 94,000 km, 20,500$. Tél.:678-3718, 290-1751.

PONTIAC Trans Sport 1999, 7 passagers, 140,000 km, démarreur, climatiseur, vitres électriques, parfaite condition. Tél.:547-1808, 592-8077.

TOYOTA Sienna 1998, 180,000 km, attache-remorque, 4 pneus d'hiver, excellente condition, 7,500$. Tél.:549-8537.

VAN Safari 1992, bon état mécanique. Van Safari 1999, pièces et fonctionnel. Tél.:549-3087 8h à 17h.

309 Machinerie

ARROSEUSE Grégoire 150 gallons, 2002, rampe 30', marqueur à mousse, comme neuf. Tél.:347-4343.

BATTEUSE John Deere modèle 9400, 4x4, table de 16 pieds incluse, excellente condition, prix à discuter. Tél.:545-7444, 812-7444.

CAMION 10 roues Sterling 2003 avec **permis VR**, boîte neuve, moteur Mercedes-Benz, transmission 18 vitesses, essieu 16,000/46,000, suspension à l'air, inspecté juillet 2007. Tél.:696-2708, 817-4969.

LOADER Case 721D 2005, 1000 heures, Quick, climatiseur, "ride control", 105,000$. 621D 2004, 90,000$. Pelle Case CX 210 2003, 2 paniers, 75,000$. Tél.:450-455-3746.

REMORQUEUSE plate-forme 20 pieds, 1,500$ pour la boîte. Tél.:818-4122.

312 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON Night Train 2005, 13,000 km, 19,000$. Tél.:696-8656.

HONDA ST 1100 2002, 17,500 km., couleur bourgogne. Tél.:345-2136.

HONDA XR 400 2001, excellent état, 3,200$ négociable. Tél.:276-5832, 637-0005.

POCKET Bag, modèle Racer, prix demandé: 200$. PNEUS Michelin d'été haute-vitesse à eau, état neuf: 225-6016. Prix demandé: 300$. Tél.:545-4459.

SCOOTER Yamaha BW'S 2004, rouge, 6,204 km, 2,000$. Tél.:550-7179.

SUZUKI Intruder 800 1997, noire, beaucoup de chrome, 57,000 km, avec vitre et sacs de voyage, 3,500$. Tél.:696-4045, 693-2788.

YAMAYA V-Star Custom 1100 2000, pour vente rapide. Tél.:818-3927.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

ACHETERAIS 4 roues défectueux ou accidenté. Tél.:276-9139, 637-0124.

HONDA 250R 1986, moteur refait. Prix à discuter. Tél.:544-8431 (après 18h).

POLARIS 1995, 4x4, 2 temps, avec cabine, moteur neuf, très propre, 3,000$ négociable. Tél.:668-5142, après 17h.

POLARIS 300 1994, excellente condition, 2,000$. Tél.:698-1240, après 18h.

POLARIS Sportsman, 1989, 4X4, tout équipé, 4,000$ négociable. Tél.:549-5306, 693-2419.

REMORQUES pour placer derrière 4 roues, gros pneus, transport de gibier, de bois, de bagage, etc. Tél.:544-5275.

SUZUKI 1993 4x4 à vendre à très bon prix. Tél.:672-4522.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.:543-8361.

4 PNEUS neufs 4 saisons Hankook P195/60R15, 275$. Tél.:557-0307.

315 Remorques à vendre

5X8, BASCULANTE, ridelles, pneus 14". Tél.:673-3917.

REMORQUES tout usage 4'x8' basculantes, roues de secours et ridelles. Aussi remorques usagées disponibles. Tél.:696-9591, 696-1197.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR Zetor 6245 1992, 4x4, cabine, chargeur, bonne condition, prix à discuter. Tél.:347-4497, 480-8505 cellulaire.

318 Véhicules divers

FORD CUBE 1994, 1 tonne, moteur 7.3 diesel, transmission défectueuse, 2,000$. Tél.:812-4939.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

JONQUIERE (St-Philippe), recherchons gardien(ne) et aide-ménager(e) à notre domicile, enfants âge scolaire, lundi au vendredi, 10h30 à 17h30. Tél.:418-213-1938.

402 Personnel demandé

AIDE-CUISINIER(ERE), salaier + pourboires, minimum 10 heures/semaine, avec expérience, Café Ste-Anne, Chicoutimi. Tél.:290-4053, 549-7820.

ASPIRATEURS DEPOT ALMA recherche vendeur(se), pour commerce spécialisé en aspirateur central. Expérience dans la vente en général requise. Tél.:818-2419.

ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$
Vends de supers bons produits avec de supers profits! Tél.:1-800-561-2395.

BAR FOXY ROBERVAL
recherche belles danseuses, salaire peut aller jusqu'à 2,000$/semaine. Personnel chaleureux, très bonne ambiance de travail. Tél.:671-8475, 1-877-272-1568.

BARMAID(MAN)
Pour bar rue St-Dominique, Jonquière. Tél.:547-8128, 690-5841.

CAMELOTS DEMANDE(E)S
Quotidien et Progrès-Dimanche
Jeunes ou adultes, avec ou sans voiture, pour distribution de journaux dans tous les secteurs du Saguenay-Lac-St-Jean. Bienvenue à tous!
Tél.:545-4664

CHERCHE dame de compagnie pour dame âgée Alzheimer. Fin de semaine, ou soir, à l'occasion. Bonnes conditions. Tél.:543-0540.

402 Personnel demandé

COIFFEUR(SE) pour homme dans un salon très achalandé de Jonquière. Location de chaise. Tél.:591-4841.

COIFFEUR(SE)S pour hommes avec expérience. Tél.:545-3715.

DJ demandé(e) avec ou sans expérience. Poste à temps plein, de soir. Apporter votre CV au Bistrot du Fjord, 620, chemin St-Thomas, Chicoutimi entre 14h et 16h. Tél.: 590-0205.

GAGNEZ 300$, 500$ ou plus semaine, en assemblant nos différents produits à domicile, disponible partout, aucune expérience. Info.:envoyer une enveloppe pré-adressée: KIP inc. 15-101 boul. Don Quichotte, suite 620, réf. 264 Ile Perrot, Québec, J7V 7X4 ou par email: kipinc1000@hotmail.com

HOTEL MONT-VALIN
Recherche serveur(euse) pour son restaurant, entre 27 et 36 heures/semaine. Demandez Michel Fillion au 545-4912.

JEANS BLEU
CONSEILLER(E)S, temps plein et partiel pour la région du Saguenay-Lac-St-Jean. Communiquez avec Esther Boucher au: Tél.:418-290-3748.

LIVREUR(EUSE)S demandé(e)s, pour restaurant, 25 heures/semaine, doit posséder auto, pour secteur Chicoutimi. Tél.:591-3119, 690-1997.

MECANICIEN(NE) DEMANDE(E)
Compagnie de transport recherche mécanicien(ne) avec expérience pour l'entretien de sa flotte de camions et de voitures.
Pour rendez-vous: 818-2805

PERSONNEL demandé possédant voiture pour distribuer le journal aux abonné(e)s du Progrès-Dimanche, secteur St-Honoré. Tél.:545-4520.

PERSONNEL demandé pour distribuer le journal aux abonné(e)s du Progrès-Dimanche, secteur Chicoutimi, centre-ville. Tél.:545-4520.

PERSONNEL demandé pour distribuer le journal aux abonné(e)s du Quotidien, secteur Chicoutimi, rues Melançon, Beauregard, Notre-Dame du Foyer. Tél.:545-4520.

PERSONNEL demandé pour distribuer le journal aux abonné(e)s du Quotidien, secteur La Baie, rues: St-Stanislas, Damas-Hudon, Bagot et St-François. Tél.:545-4520.

PLONGEUR(EUSE)S temps plein, lundi au vendredi, jour et soir. Apportez CV au comptoir du restaurant Sam Sam.

QUEBEC RESTO
CUISINIER(E)S avec expérience demandé(e)s, temps plein et partiel. Apportez CV au: 388 des Saguenéens, Chicoutimi. Tél: 690-1311.

RECEPTIONNISTE demandé(e), temps plein, pour informations tél.: 544-8089, 817-4645.

Recherche personne sérieuse, à l'aise dans la vente et le contact à la clientèle, pour affaires dans le domaine de la santé. Formation et soutien assurés. Pour plus de détails: www.alinemiladi-biz.com

RESTO PUB DU ROYAUME
AIDE-CUISINIER(IERE) 25 à 30 heures/semaine, travail de jour, soir, une fin de semaine sur 2, avec ou sans expérience. Tél.:545-8778.

SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE
Exécuter toutes fonctions reliées au secrétariat et à la réception. Horaire de travail: du lundi au vendredi de 15h30 à 19h30 et samedi de 9h à 13h. Faire parvenir votre CV par fax au (418) 698-3951.

SOLARCAN PORTES ET FENETRES CORP. MANUFACTURIER

Un chef de file dans son domaine depuis 1979 est à la recherche de:

conseiller(ère)s en vente directe (cinq) temps plein

Formation et rendez-vous fournis, région de Chicoutimi, Jonquière, Alma et La Baie. Possibilité de revenus élevés. Voiture requise.

Envoyez votre CV à l'attention du: gérant des ventes M. Stéphane Perron sperron@solarcan.com ou téléphonez cellulaire: 418-626-2864

STATION-SERVICE de l'Étape, pompiste-commis dépanneur, temps plein, travail de jour et de nuit. Tél:846-2018, 846-1057 (télécopieur).

TRAVAILLEUR(EUSE)S autonome(s), doit posséder mini-van ou camion, possibilité 20$/heure. Tél.:698-2136 (entre 8h et 10h), M. Gagnon.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématiques, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie professionnelle. Tél.:545-2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

1ERE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél. bur:1-877-883-9663.

PROBLEMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à régler avec tous vos créanciers
- Proposition de consommateurs.
- Une seule mensualité sans intérêt.
- Évaluation initiale gratuite et confidentielle.

RAYMOND CHABOT INC. Syndic de faillite.
Tél.:(418) 812-7260.

502 Occasion d'affaires

NIKO VIDEO
OPPORTUNITÉ UNIQUE

- Un concept de club vidéo automatisé 24h/24h établi dans 28 pays.
- Retour sur investissement extraordinaire.
- Mise de fonds + ou - 50,000 $.
- Pas de frais de franchise, ni de royauté.
- Territoire protégé disponible.

Appeler du lundi au vendredi entre 9 h et 17 h
sans frais au :1-877-349-1800

TADOUSSAC, à vendre: route arachides, bonbons, 75 distributrices à 0.25$. Tél.:418-236-4707 (Charles-Arthur).

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

CAOUETTE Construction, pour toiture et pose de plancher de bois franc, revêtement extérieur. Soumission gratuite. RBQ: 8230-1086. Tél.:590-1212.

COFFRAGE de béton, fondation, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.:668-3149. RBQ: 30974745-91.

EXCAVATION Clément-Marie Lapointe
Location de machinerie avec opérateur. Excavation, terrassement, sable et gravier, installation de fosse septiques, construction de chemins et d'aqueduc. Tél.:696-2708, cellulaire: 817-4969. RBQ:8264-6886

MENUISIER 20 ans d'expérience, toiture et revêtement extérieur. Estimation gratuite. Tél.:669-8411.

RENOV & PLUS. Construction, finition intérieure, rénovation après sinistre. Revêtement extérieur, toiture. Licence RBQ: 8315/6943/06. Tél.:548-7533, 812-3520.

REPARATION toitures de bardeaux. Prix compétitifs. Travail garanti. 15 ans d'expérience. RBQ:8295/5717/00 Tél.:543-4545, 591-0911.

TRAVAUX: toiture, revêtement, construction, rénovations générales.Tél.:693-8416. RBQ:26907-2832-29.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE comme une douce vacance, avec Gabrielle, homme, femme. Tél.550-3989.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et démontage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

APPELEZ pour gazon long, www.tontegazon.com (418) 69-Tonte.

ARBUSTES — CEDRES
TAILLE DE HAIES
5 horticulteurs paysagistes diplômés
SAPP — 699-7070

BESOIN d'aide? Briqueteur-maçon, réparation briques, pierres, cheminées, crépis. Tél.:696-3177.

COUPE DE PELOUSE SAGUENAY
Tonte sur appel, Taille de haie et désherbage.Tél:543-9111.

DAME offre ses services pour garder des enfants, près du cégep. Tél.:542-9179.

DENEIGEMENT
Nouvelle entreprise, réservez tôt. Tél.:695-3512.

EXCAVATION en tout genre, petits et gros travaux. Camion dompeur. Tél.:697-0927, 812-1701.

HOMME à tout faire: abri d'hiver, pelouse, feuilles, peinture, plastrage, neige, 8h à 22h, 7/7. Tél.:550-8473, demandez Stéphane.

PAYSAGISTE entrepreneur: coupe d'arbres, gazon, murets, pavés, patio, etc. Service garanti. Estimation gratuite. Tél.:550-5661, paget:541-5266.

PEINTRE 15 ans d'expérience, travail garanti, réparations plâtre. Tél.:547-3782.

PEINTURE intérieure et extérieure, plastrage, finition et restauration de crépis et gallerie de béton. Tél.:480-8951, 321-0730.

RENOVATIONS de peinture et plomberie, bon prix. Tél.:542-0099, 590-1371, Bernard.

RENOVATIONS de tout genre: toiture, clapboard, gypse, division, plancher, patio, etc. Tél.:418-348-6895, Arthur.

RENOVATIONS résidentielles intérieures, extérieures: revêtement, patio, couverture, etc. Tél.:817-3687.

605 Service de garde

NOUVELLE garderie (reçu), en attente d'accréditation, possibilité temps partiel, 2 places disponibles, Chicoutimi-Nord. Tél.:693-6713.

OUVERTURE de garderie, Rivière-du-Moulin, avec programme Ziraffe, 2 places disponibles, 18 mois et plus. Subventionnée sous peu. Tél.:549-6633 (Karine)

QUELQUES places de disponibles pour dîner scolaire et pour le retour après la classe. Près de l'école Sacré-Coeur, (Kénogami). Reçus d'impôts fournis. Tél.:542-6155 (demandez Guylaine, après 17h00).

SERVICE de garde, 3 places disponibles, 20$/jour avec remboursement anticipé du gouvernement, attente d'accréditation. Tél.:544-7117.

SERVICE de garde 7$/jour, reconnu depuis 12 ans, 2 places libres, fin août, pour 3-4 ans. Tél.:548-4741 (demandez Guylaine), 480-2786, fin de semaine.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 2 ans. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél 696-5005.

ELECTROMENAGERS, 3 ans d'usure. Mobilier de cuisine en très bon état. Bibliothèque en mélamine. Tables de salon et micro-ondre. Tél.:549-7995, 544-8327.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, Inglis, blanches, très bonne condition, bon prix. Tél.:543-8643.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, laveuse-essoreuse, lave-vaisselle, poêle 24" Tél.:545-9361, 541-6857.

MOBILIER cuisine blanc, table en mélamine, chaise en métal, 80$. Unité murale 3 modules en mélamine blanche, 135$. Table de salon, base en laiton, dessus en verre, 100$. Tél.:544-6943.

704 Animaux

ADORABLES chiots Cocker américains, pure race, 2 mois, prêts à partir. Tél.:719-2565 (laissez message).

BOUVIER Bernois. Elevage La Bernoise. COMPARER AVANT D'ACHETER. Qualité exceptionnelle. Garantis. www.elevagelabernoise.com Tél.:672-2912.

CANICHE miniature noir, 7 mois, mâle. Tél.:695-1577, 540-0268.

CANICHES miniatures noirs, 12 semaines, 250$. Tél.:693-8610.

CANICHE Toy, entre 6 mois et un an, très petits, 450$/chacun. Shih-Tzu, femelles: 300$, mâles: 250$. Chiot femelle Chihuahua, 500$. Tél.:343-2292.

CHEVAL Quarterhorse, 15 ans, 15.2 mains, gymkhanna, 2,000$ négociable. Tél.:719-1048.

CHIOTS Caniche Toy, aussi Shih Tzu. Mâles pour accouplement. Tél.:545-3082.

CHIOTS Labradors chocolat: Elevage La Bernoise www.elevagelabernoise.com ou Tél.:672-2912.

CHIOTS Teckel, 6 femelles (500$), 2 mâles (450$), noir ou tan, prêts fin septembre. Tél.:546-0175.

JUMENTS Haflinger PSE. Poulains et pouliches 2006 et 2007. Equipement équestre neuf et usagé. Tél.:237-4230 www.charlevoix.qc.ca/haflinger

MAGNIFIQUE cheval Quarterhorse, guilding, gris pommelé, 7 ans, 15.1 mains, excellent caractère, bon dressage, très bas prix. Tél.:321-1402.

POULICHE 2½ ans, Quater Horse, enregistrée. Box à louer, manège intérieur, randonnée.Tél.:673-1781.

REMORQUE pour chevaux. VIANDES pour congélateur (boeuf). Tél.:348-9136.

SHIH-TZU 3 mâles, 300$, vaccinés, vermifugés, prêts immédiatement. Tél.:690-6971.

TORTUE alligator avec vivarium, 200$. Tél.:543-0142.

706 Bois de chauffage

BOIS sec mélangé 2/3 tremble, frêne et érable. Tél.:547-3755.

BOULEAU 65$/corde. Merisier 75$/corde. Livré. Tél.:349-2609.

ERABLE, bouleau, merisier sec, 85$/corde. Planche, merisier séché au séchoir. Livré. Tél.:542-0091.

708 Demandé

RECHERCHE logement 2.1/2, propre, très près des centres d'achat, avec service de buanderie, pas dans une maison privée. Tél.:543-4306 Johanne.

709 Divers

1000 BALLES de paille de 35 livres, 1,50$/balle. Refroidisseur à lait de Laval, 800 gallons. Tél.:693-8989.

1 NOUVEAU produit: planches pin blanc sec, 1"x5", planées, bouvetées, pour recouvrement mural, plafond. Bois plancher pin sylvestre 1"x6". Bois mezzanine 1½x6" pin blanc. Bardeaux cèdre (couverture, recouvrement mural). Pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul, acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc, plusieurs dimensions, jusqu'à 36'. Pins gris torrifiés 2X5 et 2X6 pour recouvrement de galerie. Marches, contre-marches, et marches d'angle en chêne ou en merisier massif, 35"½, 36", 42" et 48" de large. Tél.:549-0648.

4 LOTS de Nova Brique à vendre, couleurs variées. Tél.:590-1212.

AMEUBLEMENT complet, super propre, 6 ans (divan genre El-Ran, électroménagers blancs), vente rapide, 1,100$ ferme. Tél.:540-7931.

ASPIRATEUR-TRAINEAU Kenmore, 12 ampères, un an d'usure, valeur 500$ laissée 300$. Tél.:547-2174.

BALLES de foin rondes 48x50, 1ère et 2e coupe. Enveloppées individuellement. Tél.:674-9342.

CHAPITEAU à louer, 20x40', avec ou sans installations. Tél.:540-9388.

GAZEBO pour patio, 3 côtés, 8x11, Veranda Jardin, toit neuf, 1,250$. Tél.:542-9113.

LAVEUSE, sécheuse Maytag 2003, blanches, peu utilisées, 650$/2. Climatiseur résidentiel, presque neuf, 150$. Tél.:673-3500.

LIT de bronzage Cima, 20 tubes, avec facial, 110 volts, neuf, 1,500$.Tél.:343-3665.

LIT électrique avec vibro-masseur, à l'état de neuf. Lit capitaine avec matelas. 2 récepteurs Bell. Mobilier de cuisine en stratifié gris et noir, 75$. Tél.:612-1482.

MACHINE à pneus sans contact. Machine à balancer électronique, 3,500$ pour les deux. Tél.:544-1978.

PETITES voitures en métal. POUPEES Barbie. OURSONS en peluche. VIEILLES cédules de hockey et baseball. POSTERS de Patrick Roy. VIEILLERIES. Tél.: 542-8675 (après 18h00).

REMISE 12X12, clap board de vinyle blanc, toit gris, grande porte d'acier, 2 fenêtres, 2 ans d'usure, 2,000$. Tél.:542-2942, 290-0270.

SERRES Martel Pépinière, ceuillette framboises, panier fraises/bleuets, magasins, kiosques, artisanats, arbres. 4664, St-André, Jonquière.Tél.:542-6568.

SPA 6 places, 2 ans d'utilisation, 4,500$. Auvent à manivelle pour la maison, 225$. Piano, bonne condition, 350$. Tél.:544-1971.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

711 Équipement de commerce et restaurant

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204, 418-346-1111.

719 Ventes de garage

REDUCTION de 20% sur réfrigérateurs, cuisinières, mobiliers cuisine, salon, chambre, bureaux, pupitres. Marché aux puces, 85 boul Tadoussac, St-Fulgence. Tél.:674-2397.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

3 CASQUES + veste courte en cuir de marque Icon, grandeur: large. GANTS cuir marque Icon, état neuf. "Tank Bag" pour racer. VALISE rigide pour moto. Prix à discuter. Tél.:548-8565.

804 Chasse et pêche

CAMP chasse et pêche, 4 saisons, ZEC Onatchiway, 16x22', 15,000$ négociable. Tél.:542-3416.

RECHERCHE territoire de chasse avec ou sans chalet. Tél.:548-1973.

805 Musique et accessoires

PIANO 41 pouces de haut par 58 pouces de large. Prix demandé: 1,500$. Tél.:696-2933.

PIANO centenaire, un bijou, à voir! 2,000$. Amplificateur MP6, 125 watts, 1,300$. Tél.:812-3173.

PIANO droit Wurlitzer, très bon état, 2,500$ négociable. Tél.:549-0175.

806 Ordinateurs et jeux

ORDINATEUR tout équipée, état neuf, prix à discuter. Tél.:549-3758.

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

PRIX de débarras: piscine gonflable 12x20, utilisée 3 mois, payée 900$, laissée 450$. Tél.:545-7032.

SPA 2007, tout équipé, toutes options, neuf, garantie, livraison possible, valeur: 9,000$, laissé: 4,900$. Tél:1-418-801-9468.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL Fireside 1994, 27.5', 6,500 livres, extension double, lit superposé, réfrigérateur et chauffage propane, climatiseur, couche 8 personnes, 13,000$ négociable. Tél.:698-1083, 590-3503.

FIFTHWHEEL Prowler 1999, 26.5 pieds, 2 extensions tout en fibre de verre, freins et suspension neufs, très très propre, 14,800$ ferme. Acheteur sérieux seulement. Visible du coin du rang 3 et chemin du Pic, Alma. Tél.:347-5745, 480-0234.

FIFTHWHEEL Sprinter 2001, 26.5', fibre de verre, extension double. Tél.:678-9848.

ROULOTTE 28', réfrigérateur neuf gaz ou électrique, bois flottant, matelas neufs, 5,000$. Tél.:279-2300.

ROULOTTE Bonair 33' 1989, avec extension au salon, 2 chambres fermées, porte-patio et auvent, plancher en bois et armoires refaits, excellent état, très propre, 11,900$ négociable. Tél.:548-3376, 550-7627.

ROULOTTE Dauphine de luxe 24' 1977, bonne condition, 4,500$ négociable. Cell.:550-0761.

ROULOTTE de voyage 21', Aero, 1998, très propre, 11,000$. Tél.:418-766-3065.

ROULOTTE Hornet 1994, 24', comme neuve, 8,800$. Tél.:540-0696.

ROULOTTE hybride 18' Coyote 2002, tout équipée, intérieur chaleureux, beaucoup de bois, à voir! Aussi GMC Jimmy 1999, attache-remorque. Tél.:679-0489.

ROULOTTE Palomino 2003, 26', avec annexe, climatiseur, garantie prolongée, 16,500$. Tél.:276-7599.

ROULOTTE Trail cruiser 2005, garantie prolongée 6 ans, climatiseur, parfaite condition, 18,900$. Tél.:544-9475.

ROULOTTE Trail-Cruiser hybride, 2005, état neuf, garantie (2012), 18,500$. Tél.:544-9832.

TENTE-ROULOTTE Bonair BA-850-98, couche 6 personnes, très propre, 4,500$ négociable. Tél.:693-9018 (après 18h00).

TENTE-ROULOTTE Coatchmen 1992, 6 places, très propre, 2,700$ négociable. Tél.:695-8629, 817-3744.

TENTE-ROULOTTE Jayco 2005, 6 places, parfaite condition, tout équipée, 5,900$. Tél.:540-7064.

TENTE-ROULOTTE Rockwood 2000, avec dînette, barre anti-swing, chaufferette, batterie marine, réfrigérateur et poêle au propane, jamais cuisiné à l'intérieur, spacieuse, très bonne condition, 5,000$ négociable. Tél.:236-4716.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

550-0920, CLASSE, petite, jolie, sensuelle Katia, reçoit, se déplace, (discrète).

A FLEUR de peau, Eric reçoit et se déplace. Tél.:817-7337.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630.

BEAUTE sensualité, charme, expérience. Hommes sérieux. Déplacement 7/7. Tél.:213-1649.

BELLE grassette, Sabrina. Tél.:213-1405.

DEMOISELLE vingtaine, se déplace et reçoit. Plaisir assuré. Tél.:591-4590.

EXOTICA!! ici, vous ne vous tromperez pas! Tél.:540-9758.

KATY, jeune grassette, douce et sensuelle, reçoit et se déplace. Endroit climatisé. Tél.:540-4677.

Kimberley, Sexy, Sensuelle, Séduisante, se déplace pour vous. Plaisir garanti. Tél.:590-2455.

LA jolie Josée, offre ses massages érotiques, charmante. Tél.:547-1923.

903 Messages personnels

NOUVELLE arrivée, très jolie fée, jolie 36D, un voeu à formuler? Pour ça il faut appeler! Te reçoit et peux me déplacer.Tél.:690-5903. (Jonquière).

NOUVELLE venue. Caro 39 ans, 125 livres, 38C poitrine. Endroit climatisé. Tél.:815-3442.

TALYNA? Tél.:693-3533.

906 Services de massage

(418) 820-9442
BAISSE DES TARIFS, touché de velours, massage personnalisé, climatisé, 9h à 19h, Lethicia.

ADORABLES masseuses, sensuelles. Retour de Sonny. Dès 10h, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Urgent! Engageons. Tél.:690-3142.

AGREABLES MASSAGES, jolie petite femme, offre un mélange d'excellence, sensualité. Reçoit, déplacement. Tél.:550-2874,

FILLES fiables et honnêtes demandé(e)s. Tél.:542-5827 (répondeur).

FILLES fiables et honnêtes demandé(e)s. Tél.:542-5827 (répondeur).

GIA SALON PARADYSIA ENR.
Très jolie métisse Martiniquaise aux yeux verts, sexy, raffinée, avec une qualité et une hygiène de service hors pair, pour un massage professionnel et sensuel, Gia vous accueille dès 10h dans la plus grande discrétion. Laissez-vous charmer par l'exotisme et venez vous abandonner dans une ambiance des plus chaleureuses. Déplacement possible. Tél.:547-3888 ou gia40@hotmail.com

GREG masseur pour hommes, 7/7 jours, + saivreg Greg. Tél.:698-1070.

JOSEE à La Doré, pour un mois, reçoit et se déplace. Tél.:256-1129.

LES MAINS d'un ange, Maria-Lisa, douleurs musculaires, nerf sciatique, massage californien, suédois, gi-jo, cartomancienne, massage de détente et relaxation. **Non-sexuel.** Tél.:673-4811.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.:545-6011.

MASSAGE de détente **Christina, Mélissa**, 9h30 à 21h, 5/7 jours. Tél.:547-1592.

MASSAGE de détente. Meilleur service et prix à Jonquière. Appelle-moi, Helen, 547-0778.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.:549-0043.

SALON FANTAISY ENR.
MASSAGE sensuel «DUO», Thaï, suédois, dans une ambiance magnifique de détente, chaleur, discrétion. Engageons. Tél.:548-5558.

SUPER spécial!! Tout le mois d'août, à l'achat d'une heure de massage, on te donne 30 minutes gratuites!! On t'offre la douceur et la sensualtié. Tél.:547-4251.

TU VEUX changer d'air? Tu veux de nouvelles affaires? Endroit propre et discret. Je peux te masser, caresser. Appelle sans hésiter! Jade. Tél.:548-6098.

WILLIAM, masseur d'expérience homme, massage 40$, rasage 20$, 7/7, 24/24. Tél.:550-2416, 549-0820.

cyberpresse.ca

ÉTEND SON RÉSEAU: PLUS DE 500 JOURNALISTES ET COLLABORATEURS À TRAVERS TOUT LE QUÉBEC

MONTRÉAL
QUÉBEC
TROIS-RIVIÈRES
OTTAWA-GATINEAU
SHERBROOKE
CHICOUTIMI
GRANBY

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Resto-Bar Nord-Sud inc., ayant son siège social au 332, du Havre, Chicoutimi G7H 1N4, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Chicoutimi, le 13 août 2007.

Luc Mercier
Président

00709709

ATTENTATS - Le bilan des attentats de Qahataniya, dans la province irakienne de Ninive (nord-ouest), s'est alourdi mercredi. Au moins 250 personnes sont mortes et 350 autres ont été blessées dans quatre explosions presque simultanées contre les Yézidis, une communauté religieuse de langue kurde. Les attentats suicides ont été perpétrés mardi soir, juste après le coucher du soleil. Quatre camions se sont approchés de Qahataniya (120km à l'ouest de Mossoul) en empruntant des chemins de terre. Au moins l'un d'eux était un camion citerne bourré d'explosifs, selon la police.

(Photo PC)

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Services Micro-Informatique JL inc., ayant son siège social au 117, chemin des Copains, Laterrière, G7N 1X6, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Saguenay, le 15 août 2007

Jean Lemay
Président

00709831

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 9041-4210 Québec Inc., ayant son siège social au 117, chemin des Copains, Laterrière, G7N 1X6, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Saguenay, le 15 août 2007

Jean Lemay
Président

00709832

www.lequotidien.com

LAVAGE SAGUENAY
La référence en matière de sinistre

GUS
GROUPE URGENCE SINISTRE

Entreprise œuvrant dans le nettoyage commercial, industriel et après-sinistre depuis plus de 25 ans est à la recherché de 2 candidats au poste de:

TECHNICIENS EN NETTOYAGE APRÈS-SINISTRE

(Poste permanent)

Pour vous qualifier à ce poste, vous devez avoir un minimum de **3 années d'expérience.**
Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 23 août 2007 par courriel à: lavagesaguenay@gus.qc.ca ou par télécopieur au: (418) 549-2929.

Nous respectons le principe d'équité en emploi.

00709782

AU COIN DU TAPIS

RECHERCHE PERSONNEL DYNAMIQUE ET RESPONSABLE AVEC EXPÉRIENCE

DESIGNER, DÉCORATEUR(TRICE) D'INTÉRIEUR, REPRÉSENTANT(E) DANS LE COUVRE-PLANCHER SECTEURS COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL ET COMMIS D'ENTREPÔT

Salaire selon les compétences

549-6240 Claudia
Courriel: aucoindutapis@videotron.ca

00709671

Médicaments

Les dépenses de pub augmentent de 330 pour cent

TORONTO — Les dépenses consacrées à la publicité s'adressant directement aux consommateurs de médicaments aux Etats-Unis ont augmenté de 330 pour cent en 10 ans, après que les entreprises pharmaceutiques eurent été autorisées à promouvoir leurs produits directement auprès du public.

C'est ce que révèle une nouvelle étude, selon laquelle ces dépenses ont atteint un peu moins de 30 milliards $ en 2005.

Selon l'étude, devant être publiée ce jeudi dans les pages du New England Journal of Medecine, des campagnes publicitaires sont lancées moins d'un an après l'arrivée d'un nouveau médicament sur le marché, alors que certains estiment que les sociétés pharmaceutiques devraient attendre plus longtemps avant d'être autorisées à faire de la publicité pour un médicament.

Réglementation

Plus tôt cette année, l'Institut de médecine des Etats-Unis a recommandé que l'Administration des aliments et drogues, l'organisme américain de réglementation des produits alimentaires et pharmaceutiques, interdise aux sociétés pharmaceutiques de faire de la publicité sur les médicaments de prescription pendant les deux années suivant leur commercialisation. C'est durant cette période, lorsqu'un produit commence à être utilisé sur une grande échelle, que les effets secondaires n'ayant pas été constatés lors des essais cliniques peuvent devenir évidents. «Nos données démontrent qu'une période d'attente obligatoire avant que de nouveaux médicaments fassent l'objet de publicités constituerait un changement majeur par rapport aux pratiques actuelles de l'industrie», ont écrit les auteurs de l'étude, provenant de l'Université de Pittsburgh, de l'Ecole de santé publique de Harvard et de l'Ecole de médecine Vanderbilt, à Nashville, au Tennessee.

Les appels en faveur d'une restriction de la publicité sur les médicaments de prescription aux Etats-Unis ont augmenté depuis le retrait du marché de l'analgésique Vioxx.

(Presse Canadienne)

École fermée ?

ROXTON FALLS — Le ministère de l'Education exige la fermeture d'une école mennonite à Roxton Falls, en Estrie. Selon la télévision de Radio-Canada, le ministère considère que l'école est illégale parce qu'elle ne détient pas de permis du ministère, pas plus que ses enseignants. De plus, son enseignement fondé sur la Bible rejette la théorie de l'évolution de Darwin.

L'école accueille 11 enfants âgés entre 6 et 13 ans. Québec exige la fin de l'enseignement et menace d'entamer des poursuites en cas de refus. Une partie de la communauté mennonite du village, qui compte une quinzaine de familles, songe à déménager en Ontario, mais la municipalité a demandé par lettre au ministère de se raviser.

Les mennonites forment une Eglise protestante rigoriste et traditionnaliste. Ils sont bien implantés en Ontario, notamment.

(Presse Canadienne)

Découverte sur les cellules souches

VANCOUVER — La Société du cancer de Colombie-Britannique affirme qu'une découverte impliquant les cellules souches pourrait conduire à une percée dans le traitement des patients souffrant de leucémie.

Des chercheurs de la Société ont dit avoir constaté des différences entre les cellules souches des souris, et des différences de comportement entre ces diverses cellules souches, ce qui pourrait expliquer pourquoi certains types de leucémie sont plus difficiles à traiter.

S'il en est de même pour les humains, alors les chercheurs pourraient utiliser différents sous-types de cellules souches pour produire de plus efficaces greffes de moelle osseuse chez les patients leucémiques.

Les cellules souches sont considérées les éléments constitutifs de base du corps. Elles ont la capacité de se développer en différentes sortes de cellules et d'organes du corps.

(Presse Canadienne)

AVIS DE DÉCÈS

BEAUDET (M. Alphonse)
Est décédé, dans la sérénité, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 13 août 2007, à l'âge de 82 ans et 1 mois, M. Alphonse Beaudet, époux de dame Thérèse Gingras, demeurant au Manoir Notre-Dame de Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval
le jeudi 16 août 2007 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 16 août 2007 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval et l'inhumation aura lieu à 15 h au cimetière de Saint-Thomas-Didyme. Outre son épouse, dame Thérèse Gingras, il laisse ses enfants: Jacynthe (Jean-Pierre Simard), Alain (Hélène Brissette), Daniel (Sherry Brigg), Lisette, Marielle (Gaétan Perron), Marlène (Donald Bouchard); ses 13 petits-enfants et ses 2 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Alice (feu Baptiste Paquin), Jeanne (feu Héliodore Sénéchal), Aurélie (feu David Tremblay), feu Claude (feu Aldéa Duchesnes), Paul-Émile Leclerc (Colette Clément); le beau-frère de: feu Paul Gingras (Lucie Sénéchal), feu Jeanne-d'Arc Gingras, Georgette Gingras (feu Anatole Lavoie), feu Vitaline Gingras, Paulette Gingras (feu Léonce Fortin), Juliette Gingras (feu Albert Simard), Raymond Gingras (Gemma Tremblay), Florence Gingras (Gérald Lebrun), Blandine Gingras (feu Robert Tremblay). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était Chevalier de Colomb 3e degré et membre de l'Âge d'Or. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

GAGNON (Mme Doris)
Le 13 août 2007, est décédée entourée de l'amour des siens au Centre de santé et des services sociaux de Chicoutimi à l'âge de 58 ans et 5 mois, Mme Doris Gagnon, conjointe de M. Fernand Boulanger, demeurant rue de la Seine à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Jean-Noël Gagnon et de dame Carmen Corneau. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
2295, rue St-Jean Baptiste
Jonquière
Les heures d'accueil sont: le jeudi 16 août 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi jour des funérailles le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu vendredi 17 août 2007 à 11 h à l'église St-Georges de Jonquière. Mme Gagnon a été incinérée au Crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au Columbarium de Kénogami. Elle laisse dans le deuil son conjoint: M. Fernand Boulanger; ses enfants: Yannick Boivin (Anouk Bellemare), Alexandre Boivin (Mylène Tremblay), Nathalie Boivin; sa petite-fille chérie Katrine; Le père de ses enfants: Jean Claude Boivin (Line Janvier); Sa mère dame Carmen Corneau (feu Jean Noël Gagnon); ses frères et sœurs: Gaétan Gagnon, feu Régent, Sylvie (Marcel Desjardins), Andrée, Louisette (Claude Tremblay), Marie-Michèle (Jean Guillemette), Serge (Lyne Payne), Carol (France Tremblay), Maude, Sonia (Marco Pelletier); ses beaux-frères et belles-soeurs: Claudette Boivin (René Joly), Colette Boivin (Wanda Ladero), Lynda Boivin ainsi que ceux de la famille Boulanger. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Mme Gagnon travaillait au Centre de Santé de Jonquière depuis 36 ans comme Technologue en radiologie (Mme T.A.C.O). Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole du Fonds de Dotation de santé Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626,1-800-260-8099 télécopieur: 542-6051 Courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron:** www.naultetcaron.com Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.

LAPIERRE (M. Jean-Claude)
Le 28 juillet 2007, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 60 ans et 3 mois, M. Jean-Claude Lapierre, fils de feu Mme Régina Thériault et de feu M. Odipha Lapierre, demeurant au 2065, boul. René Lévesque, app 5, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence funéraire Arvida
2048, Neuville, Jonquière
(ancienne gare)
le vendredi 17 août 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 18 août 2007, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 18 août 2007 à 10 h à l'église St-Philippe. Les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida. Il laisse dans le deuil sa fille: Anny Lapierre (Jean-François Roy); sa petite-fille: Daphnée; ses frères et soeurs: René Lapierre (Arleen Rooney), Hélène (feu Jean-Claude Larouche, André Lechasseur, Jean-Guy (Denise Dallaire), Colette (Normand Robert), Michel (Joëlle Chenel), Armand (Raymonde Laberge), Maurice (Diane Gagné), Pierre (Joane Ouellet). Il laisse également dans le deuil la mère de sa fille, Denise Côté et les membres de sa famille ainsi que de nombreux autres neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de l'Association des Aphasiques du Saguenay. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

LeBlanc (Me Paul)
Le 11 août 2007, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 55 ans, Me Paul LeBlanc, fils de Mme Berthe Lauzière et de feu Dr Benjamin LeBlanc, demeurant à Chicoutimi, autrefois de Dolbeau. Selon ses volontés, Me LeBlanc ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie religieuse. Les funérailles auront lieu
le vendredi 17 août 2007 à 14 h
à l'église Ste-Thérèse
Dolbeau
Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre sa mère: Berthe Lauzière; son fils; Alexandre Côté-LeBlanc (sa mère Diane Côté); son frère et sa soeur: François LeBlanc (Nicole Larocque), Chantal (Jean Fraser); ses neveux et nièces: David, Marie-France, André et Maxime LeBlanc, Geneviève et Philippe LeBlanc Fraser, ainsi que ses oncles et tantes, cousins et cousines et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Société canadienne du cancer au 930, Jacques-Cartier Est, local B-210, Chicoutimi, G7H 7K9. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**

SIMARD (Mme Huguette Audet)
Le 13 août 2007, est décédée entourée de l'amour des siens, au Centre de santé et des services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 63 ans et 2 mois, Mme Huguette Audet, épouse de M. Jean Simard, demeurant rue des Plaines à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Adjutor Audet et de feu dame Rosa Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
3970, de la Fabrique
Jonquière
Les heures d'accueil sont: le jeudi 16 août 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 17 août 2007 à 14 h à l'église St-Dominique de Jonquière. Mme Audet sera inhumée au cimetière de Shipshaw immédiatement après les funérailles. Elle laisse dans le deuil son époux Jean Simard; ses fils: Rémi Simard (Maryse Bilodeau), Alain Simard (Josée Blanchette); son petit-fils par alliance Anthony; ses frères et sœurs: Pauline Audet (Jocelyn Girard), André Audet, Jean-Pierre Audet (Réjeanne Girard), Paul-Emile Audet (Solange Laflamme), Jacques Dassylva (Murielle Lavoie); ses beaux-frères et belles-soeurs: Céline Simard (feu Rosaire Boivin), Ruth (Bertrand Lavoie), Louise (Rénald Cloutier), Germain (Christine Tremblay), Jocelyne (Jean-Marie Gagnon), Francoise (Carol Cloutier), Paul-André (Fernande Carpentier). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Société Canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626,1-800-260-8099 télécopieur: 542-6051 Courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron: www.naultetcaron.com**
Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.

VALOIS (Mme Éliette Castonguay)
Le 14 août 2007, est décédée au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 87 ans et 2 mois, Mme Éliette Castonguay, épouse de feu M. Ludger Valois, demeurant à Dolbeau-Mistassini, autrefois de Notre-Dame-de-Lorette. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au
Funérarium Hébert et fils
1702 rue des Pins
Dolbeau-Mistassini
le jeudi 16 août 2007, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles de Mme Éliette Castonguay seront célébrées le jeudi 16 août 2007, à 15 h, à l'église Sainte-Thérèse d'Avila, secteur Dolbeau. Après la cérémonie religieuse, le corps de Mme Éliette Castonguay sera incinéré au crématorium Hébert et fils de Roberval et les cendres seront déposées au columbarium Hébert et fils, secteur Dolbeau. Elle était la fille de feu M. Didier Castonguay et de feu Mme Marie Allaire. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Yves (Henriette Gosselin), Donald (Gabrielle Tremblay), Estelle (Bernard Langevin), Geneviève (Réjean Simard) et Éloi; ses petits-enfants: Yves et Christine Dufour (Daniel Labbé), Michel et Chantale Dufour (Richard Prémont), Serge Gagné (Lison de Launière), Dany Gagné (Michèle Pomminville), Jade Valois, Steve Langevin (Jannie Devin-Lamontagne), Jimmy Langevin (Cynthia Paquet), Tony Langevin, Annie Langevin (Carl Fortin), Jonathan Couture et Cédric Couture; ses arrière-petits-enfants: Vicky, Jessy, Selena, Mathieu, Marie-Chantale, Charlie et Lana; ses frères et sœurs: feu Harry (feu Jeanne d'Arc Rochette), feu Almas (feu Marianne Morin), feu Adrien (feu Lucienne Laforest), feu Yolande (feu Léo Bilodeau), Stolande (feu Jean-Pierre Larouche) et feu Mariette (feu Lucien Girard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Andéol (feu Eva Bussières), feu Mario (Gabrielle Asselin), feu Florentin (premières noces feu Anne-Marie Lemieux et en deuxièmes noces feu Marie-Jeanne Larouche), feu Émilio (Rose-Anna Villeneuve), feu Raymond (Georgianna Girard), feu Louis-Philippe (feu Antoinette Marceau), feu Laetitia, feu Irène (feu Ovide Frigon), feu Aurore (feu Lucien Trottier), feu Déloré (feu Adélard Bélanger), Jeanne d'Arc (Fabien Fortin), Yolande (feu Émilien Girard); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduirent par des dons à la Fondation Centre Maria-Chapdelaine, 2000, boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. Pour information: téléphone bureau 418-276-1411, salon funéraire 418-276-8026, télécopieur 418-276-2057, courriel: info@hebertetfils.com et site Internet: www.hebertetfils.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

SPORTS

Gardien des Sags

Nadeau veut être numéro un

CONFIANT - Bobby Nadeau amorce la nouvelle saison avec beaucoup de confiance. (Archives)

Marie-Ève Roy

marie-eve.roy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Bobby Nadeau compte bien reprendre sa place de gardien de but numéro un au sein des Saguenéens de Chicoutimi. Après une saison plus ou moins convaincante, il se fixe maintenant comme objectif d'être l'un des meilleurs de la ligue cette année.

«On n'est jamais assuré d'avoir une place. Il faut travailler pour la conserver et c'est présentement ce que je fais», affirme-t-il.

Le camp d'entraînement va bon train pour le gardien de 19 ans. Il n'a pas encore été introduit dans le groupe de joueurs et il n'a toujours pas disputé de partie intra-équipe, mais il ne progresse pas moins pour autant. «Je pratique seul avec l'entraîneur Sylvain Rodrigue. Comme il y a cinq gardiens de but au camp et que le groupe est divisé en deux équipes, seulement quatre d'entre eux peuvent prendre part aux pratiques. Mais j'adore ce système d'exercices individuels. Cela me permet de progresser plus rapidement. Je travaille surtout mes jeux de pieds et ma vitesse. C'est bien beau d'arrêter la rondelle, mais il faut aussi être capable de s'avancer sur elle», explique-t-il.

Il ne cache pas non plus que cette année est très importante pour son avenir chez les pros. «J'ai eu une assez bonne saison l'an dernier, mais cela n'a pas été suffisant pour me faire inviter par des équipes de la Ligue nationale de hockey. Si je fais mieux cette année, cela va sûrement m'aider, mais je ne veux pas non plus me concentrer uniquement là-dessus. Je veux aussi contribuer à faire gagner mon équipe», ajoute-t-il. Son objectif cette année est donc de bien performer dans la Ligue junior majeure. «Je veux être dans les meilleurs gardiens de la ligue. C'est un but réalisable. J'ai une année de hockey de plus dans le corps. J'ai appris beaucoup l'an dernier et je vais continuer à travailler à chaque rencontre et à donner le meilleur de moi-même», dit-il.

Tout comme son entraîneur-chef Richard Martel, Bobby Nadeau est impatient de voir l'issue de la partie de ce soir. «On va affronter les Remparts. C'est certain que les joueurs vont vouloir gagner même si c'est seulement une partie hors-concours. Il va aussi falloir donner un bon spectacle, car il y aura sûrement pas mal de monde dans les estrades. J'ai hâte de voir. On devrait être assez rapide et avoir une bonne défensive», souligne-t-il. ❑

Ce soir contre les Remparts

Premier vrai test

MARIE-ÈVE ROY

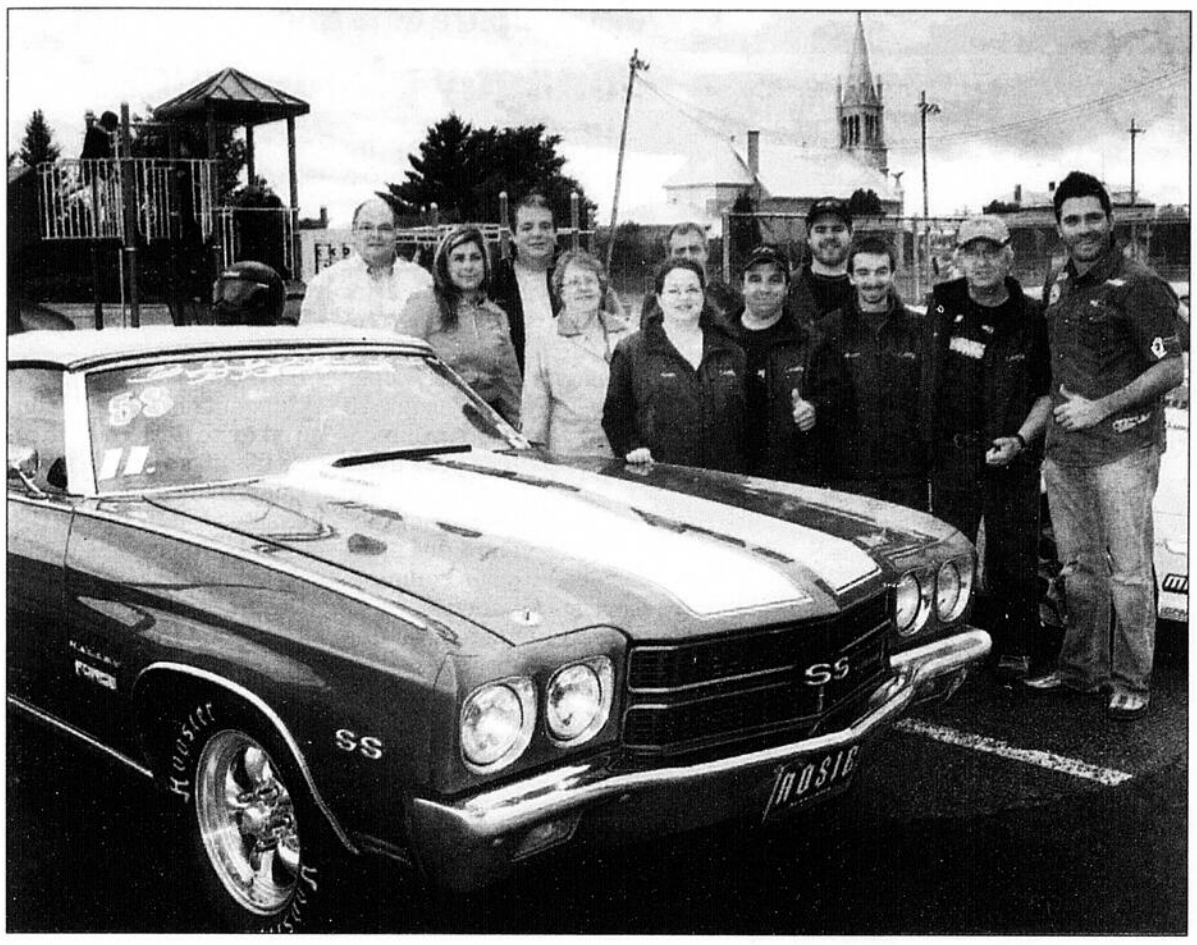
marie-eve.roy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les joueurs des Saguenéens de Chicoutimi seront soumis à leur premier vrai test de la saison 2007-2008 ce soir, alors qu'aura lieu le premier match hors-concours contre les Remparts de Québec.

«Ces parties représentent les dernières évaluations du camp d'entraînement. Ce sera le moment pour les jeunes de se faire valoir et de montrer de quoi ils sont vraiment capables. Leur but est évidemment de faire l'équipe et ils n'ont pas beaucoup de temps pour se démarquer. Il y a seulement deux matchs à jouer avant la grosse coupure de la semaine prochaine», affirme l'entraîneur-chef de l'équipe, Richard Martel.

C'est principalement le comportement des joueurs contre leurs adversaires et la façon dont ils travaillent qui intéressent l'entraîneur. «C'est la première fois qu'ils vont jouer contre une autre équipe de la ligue. À ce jour, ils ont seulement jouer entre eux. C'est une étape de plus dans leur développement et c'est ce que je veux voir», soutient-il. Il reste présentement 31 joueurs avec le club. Neuf ont été retranchés hier soir et d'ici lundi prochain, cinq ou six le seront encore mais dans l'ensemble, Martel se dit très satisfait de ce qu'il voit sur la glace. «Les jeunes ont beaucoup de talent. Ils ont un bon sens du jeu et ils sont surtout très rapides. Ils travaillent fort et ils jouent avec intensité et c'est ce que j'aime chez les jeunes joueurs. J'ai hâte de voir la partie de demain (aujourd'hui) contre les Remparts», dit-il. Quand on parle de talent, plusieurs noms viennent en tête de l'entraîneur, mais il préfère ne rien dire avant de voir le match de ce soir. Il en est de même en ce qui concerne les aspects sur lesquels ils devront travailler, l'entraîneur se concentrant principalement sur leurs forces.

La pratique a été écourtée hier dans le but de permettre aux joueurs de se préparer et de se reposer. Selon Richard Martel, la rivalité a toujours été vive entre Québec et Chicoutimi, mais cela ne devrait pas être un élément de stress pour les joueurs. «Ce n'est pas une partie qui vaut deux points au classement. On ne va pas s'attarder sur les adversaires, mais sur ce qui se passe dans notre équipe, car la partie sera décisive pour plusieurs». ❑



FONDS - Le Festidrag a remis un montant de 16 900 $ à la municipalité de Saint-Honoré, ce qui a permis de construire des infrastructures de jeux. Sur la photo, à l'avant-droit, la coureuse Sheila Genest, la mairesse Marie-Luce Martin, entourées du comité organisateur de l'événement. À l'extrême droite Martin D'Anjou, promoteur du Festidrag, attend 10 000 personnes pour l'avant-dernière tranche de l'événement.

(Photo Sylvain Dufour)

1er et 2 septembre

Le Festidrag de retour à Saint-Honoré

Marie-Ève Roy

marie-eve.roy@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ - Après un succès retentissant à Alma en juin dernier, le Festidrag Castrol sera de retour dans la région les 1er et 2 septembre prochain. Plus de 300 véhicules et 10 000 spectateurs sont attendus sur le parcours d'un quart de mile de l'aéroport de Saint-Honoré pour cette avant-dernière tranche de la saison.

Au programme, les voitures les plus rapides du Québec. Alain Lefèvre, de Saint-Eustache, prendra le volant de son Infernal Machine jet car qui peut atteindre jusqu'à 425 km/h et faire le quart de mile en 5,3 secondes. Il tentera aussi de battre son record d'accélération sur deux roues arrières, qui est présentement de 660 pieds, à bord de son Nova. Alain Loder, de Sainte-Catherine, sera aussi présent avec un dragster blower et sa conjointe, Louby Loder, l'accompagnera avec son Ford 1932.

Les amateurs de courses se pourront se produire dans les classes compétition telles que street, compact, semi-pro, super pro et moto, qui est une nouveauté cette année. Il y aura aussi des confrontations entre camaros et mustangs. Selon la pilote Sheila Genest, qui est l'une des rares femmes à participer à l'événement, la compétition s'avère féroce. «Plusieurs pilotes de haut calibre se déplaceront pour cette tranche du circuit. Cela va être très difficile. De plus, comme la piste est bien rodée, nous allons pouvoir rouler plus vite, ce qui va ajouter à la difficulté», explique-t-elle. Toutefois, elle assure que le fait d'être une femme ne change rien à la course. «Je roule aussi vite que les hommes. J'ai même remporté quelques épreuves», ajoute celle qui court depuis quatre ans.

Marie-Luce Martin, la mairesse de Saint-Honoré, est enchantée de la tenue de cet événement. En effet, les revenus engendrés par le Festidrag ont permis de récolter un total de 16 900$ en trois ans qui ont servi à financer des infrastructures de jeux pour les jeunes. «Ça fait trois ans qu'on accueille ces coureurs et les fonds amassés ont été investis dans des jeux pour les 0-12 ans. La municipalité a doublé la mise si bien que des investissements de plus de 32 000$ ont été faits sur le terrain du centre récréatif», soutient Mme Martin.

Le promoteur de l'événement, Martin D'Anjou, assure que les projets au Saguenay-Lac-Saint-Jean ne s'arrêteront pas là. Une annonce devrait être faite au cours de la semaine prochaine à propos d'une activité qui devrait avoir lieu cette même fin de semaine. «Quelque chose est en branle avec Promotion Saguenay et nous voulons profiter du spectacle de Scorpions à la zone portuaire pour attirer la foule», dit-il. ❑

Championnat Callaway Golf

Denis Girard termine 16e

MARIE-ÈVE ROY

marie-eve.roy@lequotidien.com

LENNOXVILLE - Denis Girard, du club de golf de Joliette, a joué la normale de 73, hier, lors de la ronde finale du championnat Callaway Golf qui s'est déroulée au club Milby à Lennoxville. Cela lui a valu la 16e position du classement avec un cumulatif de 150, soit quatre au-dessus de la normale.

Le golfeur originaire de Chicoutimi a remis une carte de 77 lors de la première ronde. Il termine le tournoi avec un total de 315 points.

«Mon jeu court a été encore meilleur qu'en ronde initiale, de même que mes roulés. En fait, mes approches d'aujourd'hui (hier) ont été, je pense, les meilleures que j'ai réussies depuis le début de la saison. En ce qui a trait à mes roulés, je n'ai rien raté sur des distances de cinq pieds ou moins. Heureusement qu'il en a été ainsi, car mon travail avec les fers longs (6 en montant), a été tout simplement pourri dans cette ronde finale, tout comme ça a été le cas mardi. Malgré tout, je n'ai pas lâché et dans l'ensemble, je suis content de mon tournoi, le dernier de la saison sur le circuit des professionnels adjoints. J'ai également gagné quelques places à l'ordre de mérite, et ça aussi c'est intéressant», explique-t-il

Quant à Sébastien Néron, du club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, il a ajouté un 79 à son 80 de la veille. Son cumulatif de 159 le place au 42e rang du classement général.

C'est Vincent Dumouchel, du club de Kanawaki, qui est le grand champion du tournoi. Il a remis une carte 66 hier et avec son 68 de mardi, il se retrouve à -12 avec un impressionnant cumulatif de 134. ❑

SPORTS EN BREF

Universiades d'été

BANGKOK, Thaïlande — Le Canada a atteint les demi-finales en basketball masculin aux Universiades d'été, mercredi.

Les Canadiens ont comblé un déficit de 14 points au quatrième quart pour vaincre l'Allemagne 68-63. La formation affrontera la Lithuanie jeudi. Les équipes canadiennes sont également passées en demi-finale en softball féminin et en volleyball masculin.

Le Canada n'a pas gagné de médaille mercredi. Le pays est au 12e rang au classement général avec 13 médailles, soit quatre d'or, deux d'argent et sept de bronze. Les Russes dominent avec une récolte de 70 médailles (24-16-30).

En basketball féminin, les Canadiennes disputeront la septième place à la Turquie après une défaite de 62-58 contre Taïwan.

En softball féminin, le Canada jouera contre Taïwan en demi-finale, jeudi, à la suite d'un gain de 9-2 face aux Américaines.

En volleyball masculin, le Canada a battu l'Allemagne 3-2 (21-25, 26-24, 18-25, 26-24 et 15-13). L'équipe affrontera l'Italie en demi-finale, jeudi.

Au soccer, les Canadiens ont perdu 2-1 contre l'Italie en demi-finale; ils se mesureront à la Thaïlande pour obtenir le bronze. L'équipe féminine a défait la Pologne pour accéder au match de la neuvième place.

Dopage

BANGKOK, Thaïlande — Le directeur de la commission médicale des Universiades a nié l'existence de tests antidopage positifs aux Jeux, qu'il avait annoncés auparavant.

Mardi, le Dr Lawrence Rink avait déclaré à Associated Press qu'il y avait eu des cas d'athlètes positifs, mais il n'avait pas voulu en préciser le nombre, ni identifier les athlètes en cause. Il avait alors affirmé qu'il fallait attendre que le processus d'appel soit complété.

Rink a toutefois déclaré en conférence de presse, mercredi, qu'à ce jour 276 tests antidopage avaient été complétés et qu'il était «heureux» d'annoncer que tous les tests jusqu'ici s'étaient avérés négatifs.

96 fosses pour les joueuses

EDMONTON — Des verts aux inclinaisons trompeuses et un total de 96 fosses de sable attendent les meilleures golfeuses au monde au club Royal Mayfair, où s'amorcera jeudi l'Omnium canadien féminin CN.

«C'est un parcours assez difficile, a évalué la numéro un mondiale, la Mexicaine Lorena Ochoa, mercredi, après les dernières rondes d'entraînement.

«C'est un long terrain et les verts peuvent être très rapides. Espérons que la température soit bonne pendant le reste de la semaine, mais d'une manière ou d'une autre, je ne pense pas que les scores seront très bas.»

Ochoa, qui vient de signer un premier gain lors d'un tournoi majeur, à l'Omnium britannique, figure au sein d'un peloton incluant 45 des 50 meilleures boursières à la LPGA.

Le Royal Mayfair est reconnu pour ses fosses de sable, ses arbres longeant les allées et ses verts inclinés à plusieurs paliers. La normale y est de 71 et la longueur totale est 6505 verges. On y trouve trois normales cinq et quatre normales trois. Un total de 156 joueuses rivaliseront pour la bourse globale de 2,25 millions $ US, dont 337 500 $ iront à la gagnante.

Volleyball de plage

ALAND, Finlande — Les volleyeuses de plage Marie-Andrée Lessard et Sarah Maxwell ont été éliminées à l'Omnium d'Aland, mercredi, pour finalement se classer au 25e rang. Au premier tour, les Lavalloises se sont mesurées aux puissantes brésiliennes Adriana Brandao Behar et Ana Paula Connelly, réunies en raison des blessures subies par leurs coéquipières. Les 11es têtes de série ont défait Lessard et Maxwell, classées 22es, 21-14 et 21-13. A leur second affrontement de la journée, face aux Allemandes Stephanie Pohl et Okka Rau, les sixièmes têtes de série, les Québécoises ont été vaincues en deux manches identiques de 21-17. «Nous ne sommes pas déçues, a affirmé Lessard. Nous sommes contentes d'avoir affronté de bonnes équipes.»

(Presse Canadienne)

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
New York	67	52	.563	—
Atlanta	64	56	.533	3 1/2
Philadelphie	63	56	.529	4
Floride	56	64	.467	11 1/2
Washington	55	65	.458	12 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Milwaukee	62	58	.517	—
Chicago	60	58	.508	1
St. Louis	57	60	.487	3 1/2
Houston	54	65	.454	7 1/2
Cincinnati	51	67	.432	10
Pittsburgh	49	69	.415	12

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Arizona	68	53	.562	—
San Diego	64	54	.542	2 1/2
Colorado	61	57	.517	5 1/2
Los Angeles	60	59	.504	7
San Francisco	50	70	.417	17 1/2

Lundi 13 août

Pittsburgh 3-3 San Francisco 1-10
Houston 4 L.A. Dodgers 1

Mardi 14 août

N.Y. Mets 5 Pittsburgh 4
Philadelphie 3 Washington 2
Floride 14 Arizona 5
Atlanta 5 San Francisco 4
Cincinnati 6 Chicago Cubs 5
St. Louis 12 Milwaukee 4
San Diego 8 Colorado 0
Houston 7 L.A. Dodgers 4

Mercredi 15 août

N.Y. Mets 10 Pittsburgh 8
Arizona 9 Floride 6
Washington 4 Philadelphie 2
Atlanta 6 San Francisco 3
St. Louis 8 Milwaukee 3
Cincinnati à Chicago Cubs, 20h05.
Colorado à San Diego, 22h05.
Houston à L.A. Dodgers, 22h10.

Jeudi 16 août

St. Louis (Wainwright 10-9) à Milwaukee (Bush 9-8), 14h05.
Cincinnati (Livingston 3-2) à Chicago Cubs (Marquis 9-7), 14h20.
N.Y. Mets (Lawrence 1-0) à Pittsburgh (Armas 2-3), 19h05.
Arizona (L.Hernandez 8-7) en Floride (Barone 0-0), 19h05.
Philadelphie (Hamels 13-5) à Washington (Hanrahan 2-0), 19h05.
San Francisco (Lincecum 6-3) à Atlanta (James 9-8), 19h35.
Colorado (Cook 8-7) à San Diego (Ledezma 3-3), 22h05.
Houston (Rodriguez 7-10) à L.A. Dodgers (Lowe 8-11), 22h10.

Vendredi 17 août

St. Louis à Chicago Cubs, 14h20.
N.Y. Mets à Washington, 19h05.
San Francisco en Floride, 19h05.
Philadelphie à Pittsburgh, 19h05.
Arizona à Atlanta, 19h35.
Cincinnati à Milwaukee, 20h05.
Houston à San Diego, 22h05.
Colorado à L.A. Dodgers, 22h40.

Samedi 18 août

St. Louis à Chicago Cubs, 15h55.
N.Y. Mets à Washington, 19h05.
Arizona à Atlanta, 19h05.
San Francisco en Floride, 19h05.
Philadelphie à Pittsburgh, 19h05.
Cincinnati à Milwaukee, 19h05.
Houston à San Diego, 22h05.
Colorado à L.A. Dodgers, 22h10.

Dimanche 19 août

St. Louis à Chicago Cubs, heure à être précisée.
Arizona à Atlanta, 13h05.
San Francisco en Floride, 13h05.
N.Y. Mets à Washington, 13h35.
Philadelphie à Pittsburgh, 13h35.
Cincinnati à Milwaukee, 14h05.
Houston à San Diego, 16h05.
Colorado à L.A. Dodgers, 16h10.

Lundi 20 août

San Francisco en Floride, 13h05.
St. Louis à Chicago Cubs, 14h20.
Atlanta à Cincinnati, 19h10.
Washington à Houston, 20h05.
Pittsburgh au Colorado, 21h05.
Milwaukee en Arizona, 21h40.

Mardi 21 août

L.A. Dodgers à Philadelphie, 19h05.
San Diego à N.Y. Mets, 19h10.
Atlanta à Cincinnati, 19h10.
Washington à Houston, 20h05.
Floride à St. Louis, 20h10.
Pittsburgh au Colorado, 21h05.
Milwaukee en Arizona, 21h40.
Chicago Cubs à San Francisco, 22h15.

LES MENEURS

	MJ	AB	PCS	Moy.
HaRamirez Flo	112	463	93 159	.343
Holliday Col	115	464	80 157	.338
MiCabrera Flo	115	431	73 145	.336
Utley Phi	100	399	79 134	.336
Renteria Atl	105	423	74 142	.336
CJones Atl	95	364	73 122	.335
DYoung Was	106	366	48 121	.331
Pujols StL	115	419	74 133	.317
DeLee ChC	108	404	68 128	.317
ARamirez ChC	90	354	46 111	.314

Points — Rollins, Philadelphie, 100; HaRamirez, Floride, 93; JBReyes, New York, 86; Uggla, Floride, 82; Holliday, Colorado, 80; Fielder, Milwaukee, 80; Utley, Philadelphie, 79.
Points produits — Howard, Philadelphie, 97; CaLee, Houston, 95; Holliday, Colorado, 93; Fielder, Milwaukee, 89; MiCabrera, Floride, 86; Atkins, Colorado, 82; Utley, Philadelphie, 82.
Coups sûrs — HaRamirez, Floride, 159; Holliday, Colorado, 157; JBReyes, New York, 150; Rollins, Philadelphie, 150; Francoeur, Atlanta, 145; MiCabrera, Floride, 145; Renteria, Atlanta, 142.
Doubles — Holliday, Colorado, 41; Utley, Philadelphie, 41; Uggla, Floride, 40; AdGonzalez, San Diego, 36; HaRamirez, Floride, 35; Church, Washington, 35; Rowand, Philadelphie, 34; CaLee, Houston, 34.
Triples — Rollins, Philadelphie, 15; JBReyes, New York, 11; Johnson, Atlanta, 10; Amezaga, Floride, 9; Byrnes, Arizona, 7; Pence, Houston, 6; CGuzman, Washington, 6; MCameron, San Diego, 6.
Circuits — Fielder, Milwaukee, 37; Howard, Philadelphie, 33; Dunn, Cincinnati, 30; MiCabrera, Floride, 29; Griffey fils, Cincinnati, 27; Pujols, St. Louis, 24; CaLee, Houston, 24; Bonds, San Francisco, 24.
Buts volés — JBReyes, New York, 56; Pierre, Los Angeles, 46; HaRamirez, Floride, 37; Victorino, Philadelphie, 32; Byrnes, Arizona, 31; Taveras, Colorado, 29; Wright, New York, 25.
Lanceurs (12 décisions) — Penny, Los Angeles, 13-3, .812, 2,54; Harang, Cincinnati, 12-3, .800, 3,50; Peavy, San Diego, 13-5, .722, 2,23; THudson, Atlanta, 13-5, .722, 3,01; Lilly, Chicago, 13-5, .722, 3,51; Hamels, Philadelphie, 13-5, .722, 3,64; BSheets, Milwaukee, 10-4, .714, 3,39.
Retraits sur trois prises — Peavy, San Diego, 164; Webb, Arizona, 155; Harang, Cincinnati, 153; Hamels, Philadelphie, 150; CZambrano, Chicago, 139; Snell, Pittsburgh, 131; Smoltz, Atlanta, 130.
Victoires protégées — FCordero, Milwaukee, 36; Valverde, Arizona, 35; Saito, Los Angeles, 29; Hoffman, San Diego, 29; BWagner, New York, 27; CCordero, Washington, 26; Gregg, Floride, 26.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	72	48	.600	—
New York	67	53	.558	5
Toronto	61	58	.513	10 1/2
Baltimore	56	63	.471	15 1/2
Tampa Bay	46	74	.383	26

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Cleveland	66	54	.550	—
Detroit	66	54	.550	—
Minnesota	60	60	.500	6
Chicago	54	64	.458	11
Kansas City	52	67	.437	13 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	69	49	.585	—
Seattle	66	52	.559	3
Oakland	58	62	.483	12
Texas	53	66	.445	16 1/2

Lundi 13 août

Kansas City 6 Toronto 2
Boston 3 Tampa Bay 0
Oakland 7 Detroit 2
N.Y. Yankees 7 Baltimore 6
Seattle 4 Minnesota 3

Mardi 14 août

Toronto 4 L.A. Angels 1
Boston 2 Tampa Bay 1
Baltimore 12 N.Y. Yankees 0
Detroit 6 Cleveland 2 (10 manches)
Texas 5 Kansas City 3
Minnesota 11 Seattle 3
Oakland 4 Chicago White Sox 3

Mercredi 15 août

Toronto 2 L.A. Angels 1
Baltimore 6 N.Y. Yankees 3 (10 manches)
Minnesota 6 Seattle 1
Tampa Bay 6 Boston 5
Cleveland 5 Detroit 2
Texas 4 Kansas City 3
Chicago White Sox à Oakland, 22h05.

Jeudi 16 août

Chicago White Sox (Vazquez 10-6) à Oakland (Haren 13-4), 15h35.
Detroit (Verlander 12-4) à N.Y. Yankees (Mussina 8-7), 19h05.
L.A. Angels (Escobar 12-6) à Toronto (McGowan 8-6), 19h07.
Kansas City (Nunez 2-0) au Texas (McCarthy 5-8), 20h35

Vendredi 17 août

L.A. Angels à Boston, 13h05. (Premier match)
L.A. Angels à Boston, 19h05. (Second match)
Detroit à N.Y. Yankees, 19h05.
Baltimore à Toronto, 19h07.
Cleveland à Tampa Bay, 19h10.
Texas au Minnesota, 20h10.
Kansas City à Oakland, 22h05.
Chicago White Sox à Seattle, 22h05.

Samedi 18 août

Baltimore à Toronto, 13h07.
Detroit à N.Y. Yankees, 15h55.
L.A. Angels à Boston, 19h05.
Cleveland à Tampa Bay, 19h10.
Texas au Minnesota, 19h10.
Kansas City à Oakland, 21h05.
Chicago White Sox à Seattle, 22h05.

Dimanche 19 août

Detroit à N.Y. Yankees, 13h05.
Baltimore à Toronto, 13h07.
Cleveland à Tampa Bay, 13h40.
L.A. Angels à Boston, 14h05.
Texas au Minnesota, 14h10.
Kansas City à Oakland, 16h05.
Chicago White Sox à Seattle, 16h05.

Lundi 20 août

Texas à Baltimore, 19h05.
Oakland à Toronto, 19h07.
Boston à Tampa Bay, 19h10.
Seattle au Minnesota, 20h10.
Kansas City à Chicago White Sox, 20h11.
N.Y. Yankees à L.A. Angels, 22h05.

Mardi 21 août

Texas à Baltimore, 19h05.
Cleveland à Detroit, 19h05.
Oakland à Toronto, 19h07.
Boston à Tampa Bay, 19h10.
Seattle au Minnesota, 20h10.
Kansas City à Chicago White Sox, 20h11.
N.Y. Yankees à L.A. Angels, 22h05.

Mercredi 22 août

Oakland à Toronto, 12h37.
Kansas City à Chicago White Sox, 14h05.
Seattle au Minnesota, 14h10.
Texas à Baltimore, 19h05.
Cleveland à Detroit, 19h05.
Boston à Tampa Bay, 19h10.
N.Y. Yankees à L.A. Angels, 22h05.

Jeudi 23 août

Cleveland à Detroit, 13h05.
Minnesota à Baltimore, 19h05.
Oakland à Tampa Bay, 19h10.
Boston à Chicago White Sox, 20h11.
Seattle au Texas, 20h35.
Toronto à L.A. Angels, 22h05.

Vendredi 24 août

Minnesota à Baltimore, 19h05.
N.Y. Yankees à Detroit, 19h05.
Oakland à Tampa Bay, 19h10.
Cleveland à Kansas City, 20h10.
Boston à Chicago White Sox, 20h11.
Seattle au Texas, 20h35.
Toronto à L.A. Angels, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
MOrdonez Det	116	440	90	158	.359
ISuzuki Sea	117	492	85	170	.346
Polanco Det	105	436	81	150	.344
Figgins LAA	88	351	62	120	.342
Posada NYY	108	377	63	127	.337
Pedroia Bos	100	357	52	117	.328
Jeter NYY	118	483	75	158	.327
VGuerrero LAA	113	425	65	137	.322
Vidro Sea	108	405	59	129	.319
BRoberts Bal	115	461	79	146	.317

Points — ARodriguez, New York, 107; Sheffield, Detroit, 94; Granderson, Detroit, 92; MOrdonez, Detroit, 90; Rios, Toronto, 87; BAbreu, New York, 86; Sizemore, Cleveland, 85; ISuzuki, Seattle, 85.
Points produits — ARodriguez, New York, 114; MOrdonez, Detroit, 108; Morneau, Minnesota, 91; VGuerrero, Los Angeles, 91; VMartinez, Cleveland, 83; Matsui, New York, 81; Lowell, Boston, 79; THunter, Minnesota, 79; BAbreu, New York, 79.
Coups sûrs — ISuzuki, Seattle, 170; MOrdonez, Detroit, 158; Jeter, New York, 158; Polanco, Detroit, 150; Rios, Toronto, 146; BRoberts, Baltimore, 146; MYoung, Texas, 145.
Doubles — MOrdonez, Detroit, 41; VGuerrero, Los Angeles, 38; DOrtiz, Boston, 37; Cano, New York, 34; AHill, Toronto, 34; BRoberts, Baltimore, 34; THunter, Minnesota, 34.
Triples — Granderson, Detroit, 18; Crawford, Tampa Bay, 9; CGuillen, Detroit, 8; MeCabrera, New York, 7; Crisp, Boston, 7; MByrd, Texas, 7.
Circuits — ARodriguez, New York, 39; Morneau, Minnesota, 28; CPena, Tampa Bay, 26; Dye, Chicago, 24; Sheffield, Detroit, 24; Matsui, New York, 23; Konerko, Chicago, 23; THunter, Minnesota, 23.
Buts volés — Crawford, Tampa Bay, 38; BRoberts, Baltimore, 36; Figgins, Los Angeles, 33; CPatterson, Baltimore, 33; ISuzuki, Seattle, 32; Sizemore, Cleveland, 29; JLugo, Boston, 27.
Lanceurs (12 décisions) — Haren, Oakland, 13-4, .765, 2,53; Beckett, Boston, 15-5, .750, 3,24; Bédard, Baltimore, 12-4, .750, 3,11; Verlander, Detroit, 12-4, .750, 3,58; Halladay, Toronto, 14-5, .737, 3,99; Lackey, Los Angeles, 15-6, .714, 3,07; Sabathia, Cleveland, 14-6, .700, 3,48.
Retraits sur trois prises — Bédard, Baltimore, 199; JoSantana, Minnesota, 174; Kazmir, Tampa Bay, 168; Sabathia, Cleveland, 162; Matsuzaka, Boston, 159; Shields, Tampa Bay, 148; JVazquez, Chicago, 141.
Victoires protégées — Putz, Seattle, 34; Jenks, Chicago, 33; Borowski, Cleveland, 32; TJones, Detroit, 31; FrRodriguez, Los Angeles, 29; Papelbon, Boston, 28; Nathan, Minnesota, 26.

LIGUE CAN-AM

Seconde moitié de saison

	G	P	Moy.	Diff.
North Shore	20	9	.690	—
Atlantic City	18	11	.621	2
New Haven	17	12	.586	3
Grays	16	13	.552	4
Nashua	15	14	.517	5
Brockton	14	15	.483	6
x-New Jersey	12	17	.414	8
Québec	**12**	**17**	**.414**	**8**
Worcester	11	18	.379	9
Sussex	10	19	.345	10

x - champion de la première moitié de saison.

Lundi 13 août

Atlantic City 10 **Québec** 8
New Haven 5 Grays 2
Sussex 10 New Jersey 0
North Shore 6 Brockton 5
Nashua 8 Worcester 1

Mardi 14 août

Atlantic City 6 **Québec** 1
Grays 4 New Haven 3 (13 manches)
Sussex 4 New Jersey 3
North Shore 6 Brockton 5
Nashua 5 Worcester 0

Mercredi 15 août

Québec 7 Atlantic City 2
Brockton 8 North Shore 1
Grays 8 New Haven 2
New Jersey 7 Sussex 3

Jeudi 16 août

Atlantic City à New Haven
Grays à North Shore
New Jersey à Nashua
Québec à Worcester
Sussex à Brockton

Vendredi 17 août

Atlantic City à New Haven
Grays à North Shore
New Jersey à Nashua
Québec à Worcester
Sussex à Brockton

BASEBALL ÉLITE

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
xy-Trois-Rivières	50	35	15	.700	—
y-Charlesbourg	50	33	17	.660	2.0
y-Montréal	50	33	17	.660	2.0
y-Québec	50	28	22	.560	7.0
y-Longueuil	50	28	22	.560	7.0
y-Sherbrooke	50	27	23	.540	8.0
y-Repentigny	50	26	24	.520	9.0
y-Laval	50	23	27	.460	12.0
é-Saint-Eustache	50	19	31	.380	16.0
é-LaSalle	50	13	37	.260	22.0
é-Saguenay	**50**	**10**	**40**	**.200**	**25.0**

x - champion de la saison régulière.
y- qualifiés en vue des séries éliminatoires.
é - éliminés.

Mercredi 8 août

Repentigny 5 Longueuil 4
Montréal 10 Saint-Eustache 3

Jeudi 9 août

Charlesbourg 11 **Saguenay 1**
Laval 1 Longueuil 3
LaSalle 6 Repentigny 3

Vendredi 10 août

Sherbrooke 10-11 Laval 6-2
Longueuil 17 Saint-Eustache 6
(Fin de la saison régulière)

FOOTBALL

Calendrier préparatoire

Samedi 11 août

Caroline 24 N.Y. Giants 21
Chicago 20 Houston 19
Cleveland 16 Kansas City 12
Green Bay 13 Pittsburgh 9
Miami 18 Jacksonville 17
Oakland 27 Arizona 23
Washington 14 Tennessee 6

Dimanche 12 août

Seattle 24 San Diego 16

Lundi 13 août

Baltimore 29 Philadelphie 3
Denver 17 San Francisco 13

Jeudi 16 août

Miami à Kansas City, 20h00.

Vendredi 17 août

Atlanta à Buffalo, 19h00.
Caroline à Philadelphie, 19h00.
Tennessee en Nouvelle-Angleterre, 20h00.
Minnesota à New York Jets, 20h00.

Samedi 18 août

Houston en Arizona, 16h00.
Detroit à Cleveland, 19h00.
La Nouvelle-Orléans à Cincinnati, 19h30.
Tampa Bay à Jacksonville, 19h30.
Seattle à Green Bay, 20h00.
Denver à Dallas, 20h00.
San Diego à St. Louis, 20h00.
Pittsburgh à Washington, 20h00.
Oakland à San Francisco, 22h00.

Dimanche 19 août

New York Giants à Baltimore, 20h00.

Lundi 20 août

Chicago à Indianapolis, 20h00.

Jeudi 23 août

Jacksonville à Green Bay, 20h00.
La Nouvelle-Orléans à Kansas City, 20h30.

Vendredi 24 août

Tennessee à Buffalo, 19h00.
Nouvelle-Angleterre en Caroline, 20h00.
St. Louis à Oakland, 22h00.

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Winnipeg	7	4	2	1	186	181	9
Montréal	**7**	**4**	**3**	**0**	**162**	**146**	**8**
Toronto	7	2	5	0	163	156	4
Hamilton	7	1	6	0	130	195	2

Section Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Saskatchewan	7	5	2	0	196	114	10
C.-B.	7	5	2	0	179	131	10
Edmonton	7	3	3	1	153	208	7
Calgary	7	3	4	0	172	210	6

Jeudi 9 août

Montréal 30 Calgary 18

Vendredi 10 août

Saskatchewan 24 Toronto 13
Winnipeg 22 B.C. 21

Samedi 11 août

Edmonton 19 Hamilton 17

Vendredi 17 août

C.-B. à Calgary, 22h00. (TSN)

Samedi 18 août

Edmonton en Saskatchewan, 22h00. (TSN)

Les meneurs

	T. Tr.	PI.	S.	PTS
Duval, Mon	**0 11**	**15**	**9**	**67**
Congi, Sask	0 21	14	3	66
McCallum, C.-B.	0 17	14	4	63
S.Fleming, Edm	0 15	13	9	63
Setta, Ham	0 9	17	2	62
DeAngelis, Cal	0 17	13	2	58
Roberts, Wpg	8 0	0	0	48
Westwood, Wpg	0 14	8	3	41
Prefontaine, Tor	0 11	8	3	38

SOCCER

United Soccer Leagues (USL)
Première division

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Portland	22	11	4	7	26	14	40
Seattle	22	11	5	6	26	21	39
Rochester	24	10	8	6	36	32	36
Montréal	**21**	**9**	**4**	**8**	**23**	**18**	**35**
Atlanta	22	10	7	5	33	22	35
Vancouver	23	7	6	10	24	21	31
Porto Rico	23	7	7	9	29	29	30
Charleston	23	8	10	5	30	33	29
Miami	24	8	12	4	25	33	28
Caroline	23	6	10	7	27	28	25
Minnesota	21	3	8	10	21	26	19
Californie	24	4	13	7	17	34	19

NOTE: Trois points pour une victoire et un point pour une nulle.

Dimanche 12 août

Minnesota 1 Vancouver 1
Atlanta 3 Miami 1
Rochester 2 Porto Rico 0

Mardi 14 août

Caroline 3 Charleston 0

Jeudi 16 août

Portland au Minnesota, 20h05.
Montréal en Californie, 22h00.

Vendredi 17 août

Atlanta en Caroline, 19h30.
Miami à Porto Rico, 20h00.

Samedi 18 août

Rochester au Minnesota, 20h05.
Seattle en Californie, 22h00.
Montréal à Vancouver, 22h00.

Ancien arbitre de la NBA

Donaghy plaide coupable

NEW YORK — Tim Donaghy, l'ancien arbitre qui s'est retrouvé au milieu d'un scandale de paris dans la NBA, a présenté un plaidoyer de culpabilité à deux chefs d'accusation, mercredi.

Donaghy pourrait écoper une peine allant jusqu'à 25 ans de prison lorsqu'il recevra sa sentence pour avoir conspiré à frauder et avoir transmis des renseignements servant à des paris par des moyens commerciaux inter-étatiques.

Donaghy a fourni des conseils à d'autres conspirateurs ayant trait aux équipes faisant l'objet de leurs paris, a déclaré le juge de la cour de district Carol Bagley Amon. Si ses conseils rapportaient, ils le payaient.

Les renseignements divulgués n'étaient pas du domaine public, a souligné le juge.

Donaghy avait un «accès exceptionnel» ayant trait à l'identité des arbitres qui officiaient aux matchs, à l'interaction entre les différents arbitres et joueurs, ainsi qu'à la condition physique de certains joueurs.

Il a caché le tout à la NBA et aux autres arbitres afin qu'on évite de découvrir ce qu'il faisait, a ajouté le juge.

Donaghy devra aussi payer une amende de 500 000 $ US et rembourser une somme d'au moins 30 000 $.

Les procureurs ont déclaré en cour que Donaghy avait parié lui-même sur des matchs, mais cet aspect du dossier n'a pas fait partie du plaidoyer.

Le FBI a initialement contacté la NBA le 20 juin dans ce dossier, et Donaghy a remis sa démission le 9 juillet, après 13 années comme arbitre.

Attaquant des Maple Leafs

La prison pour Mark Bell

SAN JOSE, Californie — L'attaquant des Maple Leafs de Toronto Mark Bell n'a pas contesté des accusations de conduite avec facultés affaiblies et de délit de fuite, si bien qu'il purgera une peine de six mois dans la prison du comté de Santa Clara en Californie, a indiqué un procureur, mercredi.

Bell, que les Sharks de San Jose ont échangé aux Leafs en juin, aurait fait face à une peine allant jusqu'à quatre ans de prison s'il avait contesté les accusations et avait été déclaré coupable.

La peine a été réduite dans le cadre d'une transaction pénale.

L'avocat de Bell, Ken Robinson, a indiqué que Bell purgera sa peine durant l'été, afin qu'elle ne vienne pas en conflit avec la saison de hockey.

Bell a été arrêté en septembre 2006 après qu'au volant de sa Toyota, il eut percuté l'arrière d'une camionnette aux petites heures du matin à Milpitas, en Californie.

(Associated Press)

EN BREF

Pound retourne en Chine

PEKIN — Le président de l'Agence mondiale antidopage, Richard Pound, a l'intention de retourner en Chine afin de continuer à marteler le message qu'il y a livré il y a 10 mois: effectuez davantage de tests et soyez impitoyables envers les fournisseurs chinois qui vendent des substances visant à améliorer les performances sur Internet.

L'avocat montréalais a aussi indiqué qu'il inciterait la Chine à en faire plus pour convaincre le monde qu'elle ne manoeuvre pas pour permettre à ses meilleurs athlètes d'éviter de subir des tests antidopage à un an des Jeux olympiques de Pékin.

«Si vous venez ici (aux Jeux) avec 1000 athlètes que personne n'a jamais vu auparavant et que vous remportez toutes les médailles, les Jeux ne seront pas un succès — ce sera un désastre», a déclaré Pound lors d'une entrevue téléphonique.

(Associated Press)

Ron Low chez Les Sénateurs

OTTAWA — Les Sénateurs d'Ottawa ont embauché Ron Low au poste d'entraîneur adjoint, mercredi, ainsi que Eli Wilson à titre d'entraîneur des gardiens de but.

Les deux hommes se joindront au personnel du nouvel entraîneur-chef des Sénateurs, John Paddock.

Low, qui est âgé de 57 ans, est à l'emploi des Sénateurs depuis quatre saisons. Il a auparavant agi comme entraîneur des gardiens et dépisteur professionnel.

Il a plus de 30 ans d'expérience dans le hockey professionnel. Il a déjà été entraîneur-chef des Oilers d'Edmonton et des Rangers de New York. Low a également été gardien pendant 11 saisons dans la LNH.

(Presse Canadienne)

Septembre à Vélo

Un «terre et mer» unique

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

ALMA - À sa septième édition, la randonnée Septembre à Vélo offre encore un produit unique et très populaire, non seulement dans la région, mais également à l'échelle provinciale. Un succès qui s'explique par le forfait «terre et mer» autour du lac Saint-Jean.

À l'origine, en 2001, Septembre à Vélo TQS avait été fondé afin d'allonger la saison touristique. Sept ans plus tard, force est d'admettre que l'événement répond à une demande et est même devenu une tradition pour plusieurs. «En septembre, la majorité des cyclistes ont déjà plusieurs kilomètres dans le corps. Il s'agit donc bien plus d'une belle randonnée de 70 kilomètres qu'une épreuve», résume le président d'honneur de l'événement, le directeur général de TQS Saguenay-Lac-Saint-Jean, Martin Gagnon.

Le 2 septembre

Le grand départ de la randonnée de Septembre à Vélo sera donné le 2 septembre prochain au complexe touristique Dam-en-Terre d'Alma. Comme les années précédentes, la moitié des participants pédaleront les quelque 70 kilomètres jusqu'à Roberval, tandis que l'autre moitié des cyclistes pourront profiter des beautés du lac Saint-Jean à bord du bateau de croisière «La Tournée». Après un dîner à Roberval, les rôles seront inversés pour le retour à Alma en fin d'après-midi. Certains décident également de franchir toute la distance sur leur bicyclette. En raison de la limite de places disponibles sur le bateau, les organisateurs ont fixé le maximum d'inscriptions à environ 250 personnes.

Il est encore possible de s'inscrire, mais les cyclistes intéressés doivent faire rapidement.

«Il ne reste que quelques places disponibles. Nous ne pourrons cependant pas dire oui à tout le monde», confie le directeur général de Liberté à Vélo, Roger Fillion.

Pour le président de Liberté à Vélo, Claude Asselin, cette formule qui regroupe terre et mer permet d'aller chercher des touristes qui ne pédalent pas à toutes les semaines.

«Nous avons un parcours de 70 kilomètres sur le plat. Même ceux qui ne sont pas des férus de vélo sont en mesure de franchir cette distance. C'est le bon moment pour ceux qui veulent s'initier aux randonnées à vélo. C'est un bon départ», raconte le président de Liberté à Vélo lors d'une conférence de presse qui se déroulait hier matin au complexe Dam-en-Terre. ❑

DÉPART - Le directeur général de Liberté à Vélo, Roger Fillion, le conseiller d'Alma, Claude Garneau, le président de Liberté à Vélo, Claude Asselin et le président d'honneur, Martin Gagnon, ont bien hâte de prendre le départ de Septembre à Vélo, le 2 septembre prochain.

(Photo Dave Ainsley)

Tournoi de l'entrepreneur Pluri-Capital

PLURI-CAPITAL

Club de golf Saguenay-Arvida

Aujourd'hui le jeudi 16 août 2007

6 h 52	Éric Boulé Luc Roby Jocelyn Fortin Nathalie Bergeron	**9 h 08**	Édouard Tremblay Chantale Chevarie Alain Migneault Chantal Durand	**11 h 24**	Éric Émond Dany Lagacé Michel Harvey Richard Gaudreault
7 h	Luc Lambert Sylvie Patoine France Gosselin Gisèle Dallaire	**9 h 16**	Robert Deschênes François Imbeau Levis Sheehy Richard Gauthier	**11 h 32**	Josée Carrier Annie Lapointe Laval Boulianne Julien Duperré
7 h 08	Serge Potvin Gilles Gagnon Laval Girard Sabin Larouche	**9 h 24**	Serge Gauvin Alain Fortin (Samson Bélair) Alexandre Dumas Jacques Tremblay	**11 h 40**	Richard Létourneau Alain Bérubé François Thiffault Jean-Pierre Collard
7 h 16	Éric Roussel René Ouellet Philippe Tremblay Réjean Bergeron	**9 h 32**	Louise Lévesque (Malette) Bruno Gagné Claude Riverin Invité	**11 h 48**	Gérald Gravel Claude Potvin Jean-François Leblanc Benoit Crépeau
7 h 24	Gaétan Boivin Gilles Gagné Yvon Fleury Louis-Albert Duguay	**9 h 40**	Clément Simard Jean Descoteaux Michel Boudreault Michel Lessard	**11 h 56**	Benoit Hudon Chantal Audet Stéphane Anger Simon Claveau
7 h 32	Francis Pelletier Régis Gaudreault Marcel Simard Roger Lavoie	**9 h 48**	Robin Tremblay (Malette) Robin Tremblay Pierre Gagné Martin Vallée	**12 h 04**	Hugues Lajoie Renée Munger Alain Fortin (Alcan) Michel Paquin
7 h 40	Alain Deschesnes Normand Côté Robert Brassard Sylvain Boucher	**9 h 56**	Ramond Auger Martin Gagnon Francis Gauthier Jean-Yves Boily	**12 h 12**	Yves Hébert Carol Langevin Daniel Dufresne Claude Reid
7 h 48	Martin Lépine Michel Corneau Sylvain Gobeil Invité	**10 h 04**	Bernard Tremblay Denis Boucher Michel Boudreault Sébastien Lessard	**12 h 20**	Guy Harvey Jeannot Harvey Vincent Harvey Stéphane Bourgoin
7 h 56	Richard St-Gelais Invité Louis Maltais Michel Duchesnes	**10 h 12**	Jean Wauthier Mario Ruel Claudio Zoccastello Pierre Cardinal	**12 h 28**	Gilles Couture Bernard Brassard Pierre Tremblay Claude Dion
8 h 04	Pierre Pépin Martin Verreault Jean-François Leblanc Denise Tremblay	**10 h 20**	Gina Doucet Jean-Louis Dubé Paul Hayes Nicholas Hayes	**12 h 36**	Lucien Gendron Marcel Demers Bernard Anger Lise Plourde
8 h 12	Jean-Denis Laprise Bruno Minier Serge Desgagnés Christian Bédard	**10 h 28**	Stéphane Bédard Gilles Déry J.-François Landry Frédéric Dubé	**12 h 44**	Michel Primeau Marc Balthazar Claude Gagnon Gérald Martel
8 h 20	Jean-François Bélanger Nadia Tremblay Ghislain Tremblay Invité	**10 h 36**	Pluri-Capital Pluri-Capital Pluri-Capital Pluri-Capital	**12 h 52**	Pierre Audet Hélène Aubin Gérald Aubin Diane Tremblay
8 h 28	Mario Côté Gérard Lessard Réjean Laforest Gilles Lapointe	**10 h 44**	Adam Lapointe André Bernier Daniel Marcoux Jocelyn Moreau	**13 h**	Jonathan Lapointe Martin Vandry Sylvain Brodeur Stéphane Harvey
8 h 36	André Gravel Alexandra Cormier Pierre Lajoie Invité	**10 h 52**	Louis Leblanc Michel Bergeron J.-Philippe Harvey Bertrand Tremblay	**13 h 08**	Pierre-Albert Potvin Hélène Tremblay Félix Savard Pierre Tremblay
8 h 44	Jocelyn Boily Yves St-Cyr Charles-Philippe Tremblay Marc Bouchard	**11 h**	Bernard Lalancette Daniel Giguère Marc Fortin Claude Roy	**13 h 16**	Martin Ouellet Dominique Genest Henrick Lacoste Gilles Bérubé
8 h 52	Réjean Laberge Claude Mathieu Fernand Bouchard Martin Lajoie	**11 h 08**	Daniel Henry Alain Rivard Lynn Breton Invité	**13 h 24**	Albert Lemieux Jean-François Abraham Arthur Gobeil Invité
9 h	Éric Duperré Réjean Gilbert Hugo Gilbert Éric Larouche	**11 h 16**	Serge Gravel Invité Pierre-Bernard Bergeron Yves Fortin		

00709701

Tournoi de GOLF 16e édition

des amis de la Fondation de l'Hôpital de La Baie des Ha! Ha!

LE VENDREDI 17 AOÛT 2007 - CLUB DE GOLF PORT-ALFRED

DÉPART DU TROU # 1	DÉPART DU TROU # 11	DÉPART DU TROU # 1	DÉPART DU TROU # 11
6H04 TREMBLAY SERGE TREMBLAY NOELLA *1* BABIN RÉMY GILBERT SUZANNE		**11H08** TREMBLAY ÉRIC TREMBLAY STÉPHANE *40* HOUDE CLAUDE POULIN PIERRE-MICHEL	
6H12 SIMARD HAROLD FAUCHER MARTINE *2* GAGNON MICHEL INVITÉ		**11H16** GIRARD ÉRIC GAGNON CARL *41* TREMBLAY ALEXANDRE COURCHESNE RICHARD	
6H20 BETTEZ PIERRE AHERN MARK *3* LAVOIE LAVAL LAVOIE JOCELYNE		**11H24** INVITÉ INVITÉ *42* DUCHAINE DENISE BOUCHARD NORMAND	
6H28 DESBIENS DANY FORTIN RÉGINALD *4* ASSELIN PAUL-ROBERT TREMBLAY LÉOPOLD	**6H28** BERGERON LÉON BERGERON ANDRÉ *25* BERGERON LOUIS DUFOUR SERGE	**11H32** WAUTHIER JEAN CLAVEAU M.-A. *43* BOUDREAULT JACQUES BOUCHARD MICHEL	
6H36 LACHANCE JEAN-PIERRE BILODEAU SUZANNE *5* DELISLE GILLES BOULIANNE CANDIDE	**6H36** CLAVEAU FRANCE MIOR ANTONIO *26* MALTAIS CARL TREMBLAY ANDRÉ	**11H40** MARQUIS ROGER MARQUIS PIERRE *44* PERRON ROBERT LANLANCETTE GILLES	
6H44 SIMARD SERGE 6 SIMARD JEAN-EUDES *6* GAGNON MARC-ANDRÉ DESBIENS LAURIER	**6H44** MALTAIS YVAN LUSSIER GHISLAINE *27* TREMBLAY GILLES TREMBLAY DENIS	**11H48** BRASSARD GÉRALD BOUDREAULT YOLAND *45* MAILLOUX GEORGES GAUTHIER MARCEL	**11H48** TREMBLAY DIANE TREMBLAY FRANCINE *60* TREMBLAY BRUNO SIMARD NORMAND
6H52 BLACKBURN PIERRE DUFOUR DENIS *7* BLACKBURN YVES TREMBLAY LOUIS-GEORGES	**6H52** NEPTON ANDRÉ GIRARD ROBIN *28* LANDRY LAURIER BOUCHARD CHRISTINE	**11H56** GIROUX JEAN-PIERRE SIMARD ISABELLE *46* LAVOIE ALEXIS SIMARD MICHEL	**11H56** TREMBLAY JEAN-PIERRE GAGNON FRANÇOISE *61* HOUDE AURÉLIEN LAVOIE FABIENNE
7H00 BOILY ANIK TREMBLAY CAROL *8* GRAVEL PIERRE GAUTHIER MICHELINE	**7H00** TREMBLAY SOPHIE CÔTÉ JEAN-PIERRE *29* VALLEE MYRIAM HARVEY VALÉRIE	**12H04** PLOURDE JEAN-LUC LEBLOND DONALD *47* INVITÉ INVITÉ	**12H04** GIRARD CLAUDE MCLEAN YVES *62* INVITÉ INVITÉ
7H08 HARVEY YVES LAPOINTE DANIEL *9* TREMBLAY RICHARD PERRY FRANCE	**7H08** THIBEAULT PIERRE POTVIN DENIS *30* CLOUTIER MARC-ANDRÉ BLANCHETTE LOUISE	**12H12** DESBIENS JEANNOT DESBIENS YVES *48* LAPOINTE GILLES MALTAIS JEAN-MARC	**12H12** DUCAY JONATHAN INVITÉ *63* TREMBLAY CHANTAL BERGERON SERGE
7H16 DUFOUR ÉRIC BELLEY SÉBASTIEN *10* LEPAGE FRANCOIS HUDON ISABELLE	**7H16** GOBEIL ARTHUR BÉRUBÉ ALAIN *31* ROUSSEL ÉRIC MARTIN BÉRUBÉ	**12H20** SIMARD RAYNALD INVITÉ *49* ELLEFSEN CEDRIC SIMARD CARMEN	**12H20** DESCHÊNES ALAIN LALANCETTE BERNARD *64* CARRIER JOSÉE LANDRY GUYLAINE
7H24 PRÉVOST PAUL RÉMILLARD LOUIS-HENRI *11* GIROUARD LUC DWYER RICHARD	**7H24** TREMBLAY YVES LAPOINTE DAMIEN *32* GAGNÉ FRANÇOIS LOUIS-ALBERT DUGUAY	**12H28** GAGNON CLÉMENT MALTAIS LOUISE *50* LÉPINE MARCEL MALTAIS THÉRÈSE	**12H28** ARCHAMBAULT ANNIE NAULT ROBERT *65* DUFOUR RÉGIS TREMBLAY LUC THÉODE
7H32 BOUCHER RICHARD PAQUET PIERRE *12* DALLAIRE STEEVE INVITÉ	**7H32** THIBEAULT ANDRÉ SIMARD MIREILLE *33* BOUDREAULT MAURICE FORTIN MARTIN	**12H36** CÔTÉ JACQUES CÔTÉ ALAIN *51* TREMBLAY NORMAND BOUCHARD ROGER	**12H36** SIMARD RICHARD INVITÉ *66* SIMARD PIERRE SIMARD SYLVAIN
7H40 BERGERON JEAN VERREAULT JOCELYN *13* DUFOUR EDDY SIMARD ÉRIC	**7H40** BERGERON FRANÇOIS SANFACON YVES *34* BERGERON ARMAND LÉVESQUE VINCENT	**12H44** GAUDREAULT ANDRÉ INVITÉ *52* INVITÉ INVITÉ	**12H44** MCLAUGHLIN PAUL-ÉMILE OUELLET YVES *67* GAGNON STÉPHANE LUC FORTIN
7H48 MORIN CLAUDE GAUTHIER ÉRIC *14* GAUTHIER PATRICK TREMBLAY LAVAL	**7H48** MENIER STÉPHANE INVITÉ *35* MORIN BENOIT INVITÉ	**12H52** ARSENEAULT ÉMILE SIMARD ANDRÉ *53* BERNIER JEAN-LUC VEILLETTE GAÉTAN	**12H52** EMOND RAYMOND MILLIARD MICHEL *68* BELLEY JEAN-GUY PAGEAU MARIO
7H56 GODMAIRE GISÈLE GODMAIRE GABRIELLE *15* GODMAIRE MICHEL BOISVERT MONIQUE	**7H56** TREMBLAY JEAN-EUDES TREMBLAY MARTIN *36* GILBERT CHARLES TREMBLAY DAVID	**13H00** INVITÉ AUBIN FRANÇOIS *54* INVITÉ INVITÉ	**13H00** LANDRY ROGER BOILY DANIEL *69* BRASSARD RÉMI NEPTON MARTINE
8H04 BOIVIN STEEVE TREMBLAY YVON *16* DUFOUR LORRIE GAGNON ROBIN	**8H04** TREMBLAY ANICK GRAVEL BETSY *37* SIMARD ROBIN IMBEAULT FRANCE	**13H08** BOIVIN ALAIN HARVEY YANICK *55* DOYLE WILLIAM BOUDREAU ANDRÉ	**13H08** GAUDREAULT CYPRIEN INVITÉ *70* INVITÉ INVITÉ
8H12 BA THIERRO INVITÉ *17* HARVEY MARTIN LAVOIE CHANTALE	**8H12** CHRÉTIEN SERGE BOUDREAULT RICHARD *38* LAROUCHE CONSTANT DUFOUR MICHEL	**13H16** BOUCHER CLAUDE BOUCHER VINCENT *56* BUREAU MICHELINE INVITÉ	**13H16** MIGNEAULT DANIEL LALANCETTE LISA *71* TREMBLAY MÉLANIE PLOURDE ANDRÉ
8H20 TRUCHON MICHEL PARÉ ANDRÉ *18* MICHAUD LYNE BOUCHARD MONIQUE	**8H20** TREMBLAY ARTHUR RICHARD CLAUDE *39* TREMBLAY CAMIL TREMBLAY GERMAIN	**13H24** CHATEAUNEUF CLAUDE LAVOIE STEEVE *57* GAUDREAULT ÉRIC INVITÉ	**13H24** DUFOUR CLAUDE GAGNON FRANCINE *72* GAGNE JEAN-FRANÇOIS INVITÉ
8H28 TREMBLAY LOUIS GAUTHIER FRANCE *19* CHÉNU MARIO SASSEVILLE LOUISE		**13H32** LÉVESQUE PIERRE INVITÉ *58* INVITÉ INVITÉ	**13H32** TREMBLAY HÉLÈNE BOLDUC BERNARD *73* GIGUÈRE DANIEL GODMAIRE RENÉE
8H36 DUFOUR MARIE-ANDRÉE TREMBLAY CHRISTINE *20* DURAND DIANE ASSELIN JACQUELINE		**13H40** GAGNÉ CLAUDE BOUDREAULT JOSÉE *59* SIMARD JEAN BOUDREAULT CHANTALE	**13H40** BOUCHARD DANIEL TREMBLAY MARC *74* DUMAS CLAUDE COULOMBE MARLÈNE
8H44 ABRAHAM MICHEL GIROUX MAURICE *21* LAROCHE GILLES BROCHU CARL			**13H48** BOIVIN LOREN *75* DUPERRÉ JULIEN LAVOIE ALINE POIRIER GASTON
8H52 DUFOUR JEAN-MARC BRABANT RICHARD *22* HARVEY RAYNALD SIMARD JOACHIM			
9H00 GAGNÉ RÉJEAN LEMAY MARTIN *23* BLUTEAU FERNAND COULOMBE JOSÉE			
9H08 ST-PIERRE MARC INVITÉ *24* BOIVIN PIERRE GOBEIL DANIEL			

S.V.P NOUS VOUS DEMANDONS DE VOUS PRÉSENTER 30 MINUTES À L'AVANCE À LA TABLE DES INSCRIPTIONS.

ALCAN · Desjardins Caisse populaire de La Baie · SAQ · RIA Trianon · sunwing · TELUS · Blackburn & Blackburn inc · Specialités YG · Multi-Prets · bruneau · JEAN COUTU · PETRO-T · IMPRIMEUR · PACO
00705049

ENTRAÎNEUR - «Dans un récent sondage paru dans un quotidien de Dallas, on estimait que Guy Carbonneau, l'entraîneur du Canadien, a le travail le plus exigeant de tout le sport professionnel», raconte l'entraîneur personnel de Tiger Woods.

(Photo Archives)

L'entraîneur de Tiger Woods conseille les amateurs

Hank Haney encense Carbonneau

FRANÇOIS LEMENU

ILE BIZARD, Québec — Certains prétendent qu'il a le plus beau job au monde. D'autres répliquent qu'il a le plus difficile. Hank Haney, lui, s'amuse simplement de ce débat qui est finalement sans réponse.

«Dans un récent sondage paru dans un quotidien de Dallas, on estimait que Guy Carbonneau, l'entraîneur du Canadien, a le travail le plus exigeant de tout le sport professionnel, raconte l'entraîneur personnel de Tiger Woods. Joe Torre, le gérant des Yankees, était deuxième suivi de l'entraîneur des Cowboys de Dallas, du sélectionneur de l'équipe de soccer du Brésil et de l'entraîneur de l'équipe de football de l'université Notre-Dame. Moi, j'étais classé sixième. Alors, tirez vos propres conclusions», ajoute le sympathique Américain qui était l'invité de l'Ominum de Montréal Desjardins.

Haney est avant tout un enseignant, un pédagogue.

«C'est mon premier et seul métier. Je suis enseignant de profession et le golf est mon sujet, dit-il. J'aime enseigner. Je crois que c'est de naissance.»

Haney a donné des conseils à plus de 200 joueurs de la PGA. Son plus illustre élève demeure évidemment Tiger. L'an dernier, il a passé 110 jours en compagnie du numéro un mondial.

«Il s'entraîne du matin au soir. Pour Tiger, il ne pleut jamais, comme dans la publicité.»

Haney dit avoir beaucoup d'admiration pour celui qui vient de remporter le championnat de la PGA, sa 13e victoire dans un tournoi majeur.

«Sa préparation mentale est exceptionnelle. Il n'abandonne jamais, dit Haney, admiratif. Tiger possède une autre belle qualité. Il est très humble malgré ses impressionnants succès.»

Selon Haney, Tiger est un élève modèle.

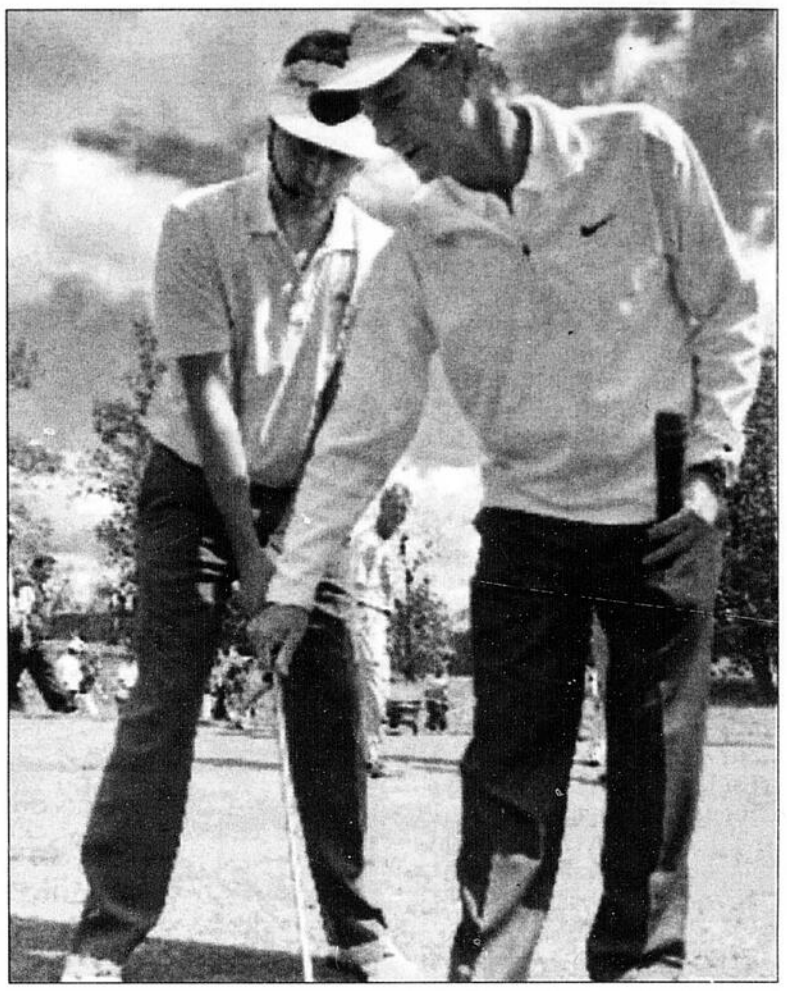
«Il est très réceptif, assure-t-il. Il aime apprendre. Cela vient de son père (Earl) qui est, d'après moi, le plus grand coach de l'histoire du sport. Les succès de Tiger ne s'expliquent pas seulement par ses attributs physiques et son talent.» Haney est associé à Tiger depuis quatre ans. Il affirme que son protégé peut encore progresser, au grand dam de ses rivaux.

«Il peut tout améliorer dans son jeu, affirme-t-il. Sa frappe de la balle—notamment son bois numéro 1 —, sa condition physique, sa préparation mentale, sa façon de gérer sa partie de même que ses émotions. Il n'y a pas une pierre qui ne sera pas retournée. Il n'est jamais satisfait au point que j'aimerais parfois le convaincre de ralentir.»

Haney fait valoir qu'il n'aura pas à consacrer autant de temps à Tiger au cours des prochains mois. «Il a moins besoin de moi. Il sait identifier lui-même les problèmes qu'il peut avoir dans son élan.»

L'entraîneur personnel de Tiger Woods, n'est pas surpris que les joueurs de hockey aient autant de succès au golf. «Il y a des similitudes entre frapper une balle de golf et une rondelle, ce qui n'est pas le cas d'une balle de baseball ou de tennis.»

(Presse Canadienne)



CONSEILS - Hank Haney a profité de son passage au club de golf Saint-Raphaël, dans le cadre de l'Ominum de Montréal Desjardins, pour donner quelques conseils aux golfeurs amateurs. On le voit prodiguant des conseils à Jean Van De Velde.

(Photo La Presse)

Conseils de Hank

Le jeu court et les verts avant tout

FRANÇOIS LEMENU

ÎLE BIZARD, Québec — Hank Haney l'entraîneur personnel de Tiger Woods, Haney a profité de son passage au club de golf Saint-Raphaël pour donner quelques conseils au golfeur amateur.

«Tout golfeur devrait consacrer la moitié de son entraînement au jeu court, sur et autour des verts, dit-il. Sur le terrain, l'amateur doit chercher à éviter les coups de pénalité en jouant loin des obstacles. C'est encore la meilleure façon d'abaisser son pointage.»

Coups roulés

Haney fait valoir que 85 pour cent des golfeurs amateurs ratent leur coup roulé en laissant la balle sous la coupe. Il leur conseille ainsi d'accentuer la trajectoire de la balle au-dessus du trou. L'entraîneur de Tiger Woods rappelle aussi qu'il est plus important d'avoir «la distance plutôt que la ligne» sur les verts. Haney suggère enfin de toujours utiliser un té aux normale-3.

«Les règlements permettent l'emploi d'un té seulement 18 fois. Ça doit être parce qu'il y a un avantage à le faire », dit-il.

(Presse Canadienne)

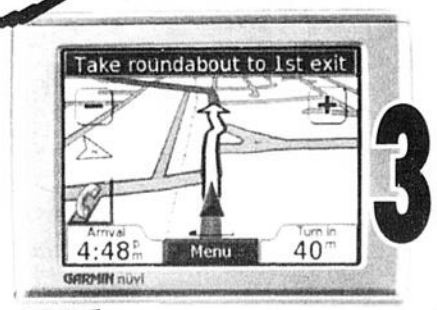
TOURNOI DE GOLF

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME — AU PROFIT DE — LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Vendredi 17 août 2007 au Club de golf Le Ricochet sous la présidence d'honneur de **M. Phil Desgagné**

Départs	NOMS
8 h 50	Le Quotidien
	Bernard Belley
	Violette Girard
	Hugues Beaulieu,
	AXA services financiers
	Henri Pedneault,
	Rest. L'Envol Laterrière
9 h	Mc Donald's Chicoutimi
	Jean-Daniel Bédard
	Daniel Bédard
	Patrice Gagné
	Guylaine Larouche
9 h 10	Distributions Marcel et fils
	Jean-Paul Lapointe
	Annie Gaudreault
	Dorothée Lapointe
	Richard Gaudreault
9 h 20	GARDA
	Jimmy Savard
	Jean-Guy Jean
	Nadine Boucher, Astral Média
	Guy Munger, PACO
9 h 30	Invité
	Invité
	Invité
	Invité
9 h 40	Les Architectes associés
	Invité
	Invité
	Chev. de Colomb, Conseil 13580
	Invité
9 h 50	Invité
	Invité
	Invité
	Invité
10 h	Caisse Desjardins
	d'Arvida-Kénogami
	Benoit Labbé
	Jean-Marie Guay
	Invité
	Invité
10 h 10	Caisse Desjardins Rive-Nord
	du Saguenay
	Germain Perron
	Marjolaine Maltais
	Rita Lavoie
	Gaetan Tremblay
10 h 20	Caisse Desjardins de
	Chicoutimi
	Jean-Thomas Ménard
	Jean-François Bernier
	Invité
	Invité
10 h 30	Ressources Arista
	Danielle Lemay
	Jacques Boucher, Groupe Haute
	Jacques Fortin, Groupe concept
	Chantale Roberge, CDR
10 h 40	Chevaliers de Colomb 9735
	Gilles Gravel
	Pascal Thibeault
	Eugène Lavoie
	Jean-François Perron
10 h 50	Alliance funéraire
	du Royaume
	Bernard Lapointe
	Normand Tremblay
	Sr. Éloise Girard
	Claude Bédard
11 h	Invité
	Invité
	Invité
	Invité
11 h 10	Le Ricochet
	Félix Savard
	Invité
	Invité
	Invité
11 h 20	Lettrage Express
	Hervé Gaudreault
	Luc Gauthier
	Richard Gauthier, Réno.
	René Gauthier
	Invité
11 h 30	Raymond Chabot Grant
	Thornton
	Lisiane Renald
	Agathe Boucher
	André Girard
	Carmen Girard
11 h 40	Clinique Dentaire Lajoie
	François Lajoie
	Invité
	Invité
	Invité
11 h 50	Groupe Réfraco
	Pierre Poirier
	Invité
	Invité
	Invité
12 h	Verdure Saguenay
	Invité
	Invité
	Invité
	Invité
12 h 10	Centre financier aux
	entreprises
	Eric Roussel
	Invité
	Invité
	Invite
12 h 20	Alliance funéraire
	du Royaume
	Alain Girard
	Patrick Savard
	Marlène Gagnon,
	Investissement Québec
	Colin Tremblay, Chocolat Lulu
12 h 30	ICLT
	Sylvain Tremblay
	Bruno Gauthier
	Annie Gagnon
	Lyne Gagné
12 h 40	Promutuel du Lac au Fjord
	Jean Lamoureux
	Anne Marchand
	Bertrand Tremblay, B.T.F.
	Leger Simard, invité Sirois
	Electrique
12 h 50	Demenagement Paradis
	Simon Holsgrove
	Martin Simard
	Glenn Fullum, Dévicom
	Invité
13 h	Nutrinor
	Jean Riverin
	Jacques Côté
	Noël Mimeault
	Raymond Fortin
13 h 10	Abitibi Consolidated
	Carol La Haye
	Jean Cantin
	Jacques Tremblay
	Éric Tremblay
13 h 20	Mikes Chicoutimi
	Phil Desgagné
	Invité
	Invité
	Invite
13 h 30	Rodrigue Gravel
	Alexandra Boily
	Éric Gravel
	Jérome Gravel
13 h 40	Blackburn et Blackburn
	Pierre Blackburn
	Invité
	Invité
	Invité
13 h 50	Évaluateurs Conseils du
	Fjord inc.
	Invité
	Invité
	Invité
	Invité
14 h	Corp.des Cimetières Cath.
	De Chicoutimi
	Gilles Duchesne
	André Belley
	Jean-Guy Villeneuve
	Jocelyne Ferland
14 h 10	Au Chef Extra
	Cathy Fortin
	Josée Fortin
	Caroline Lapointe
	Diane Richer
14 h 20	Comité d'urbanisme
	de Saguenay
	Invité
	Invite
	Invité
	Invité
14 h 30	Résidence funéraire du
	Saguenay
	Victor Desmeules
	Guy Côté
	Gilles Côté
	Réjean Dechantal
14 h 40	Caisse d'économie
	Desjardins des employés
	du reseau de la santé,
	Saguenay, Lac-Saint-Jean,
	Charlevoix, Québec
	Invité
	Invité
14 h 50	Assemble MGR J.B. Martel
	Claude Linteau
	Raymond Tremblay
	Robert Dionne
	Fernand Munger

GPS GARMIN de route



À partir de: 389,99$

Chasse et Pêche
Chicoutimi
1120, boul. Talbot
690-9620

LE PLUS GRAND CHOIX DE GPS DE LA RÉGION!

0070479

Jean Van de Velde

(Photo PC)

Omnium de Montréal

Jean Van de Velde sera à surveiller

FRANÇOIS LEMENU

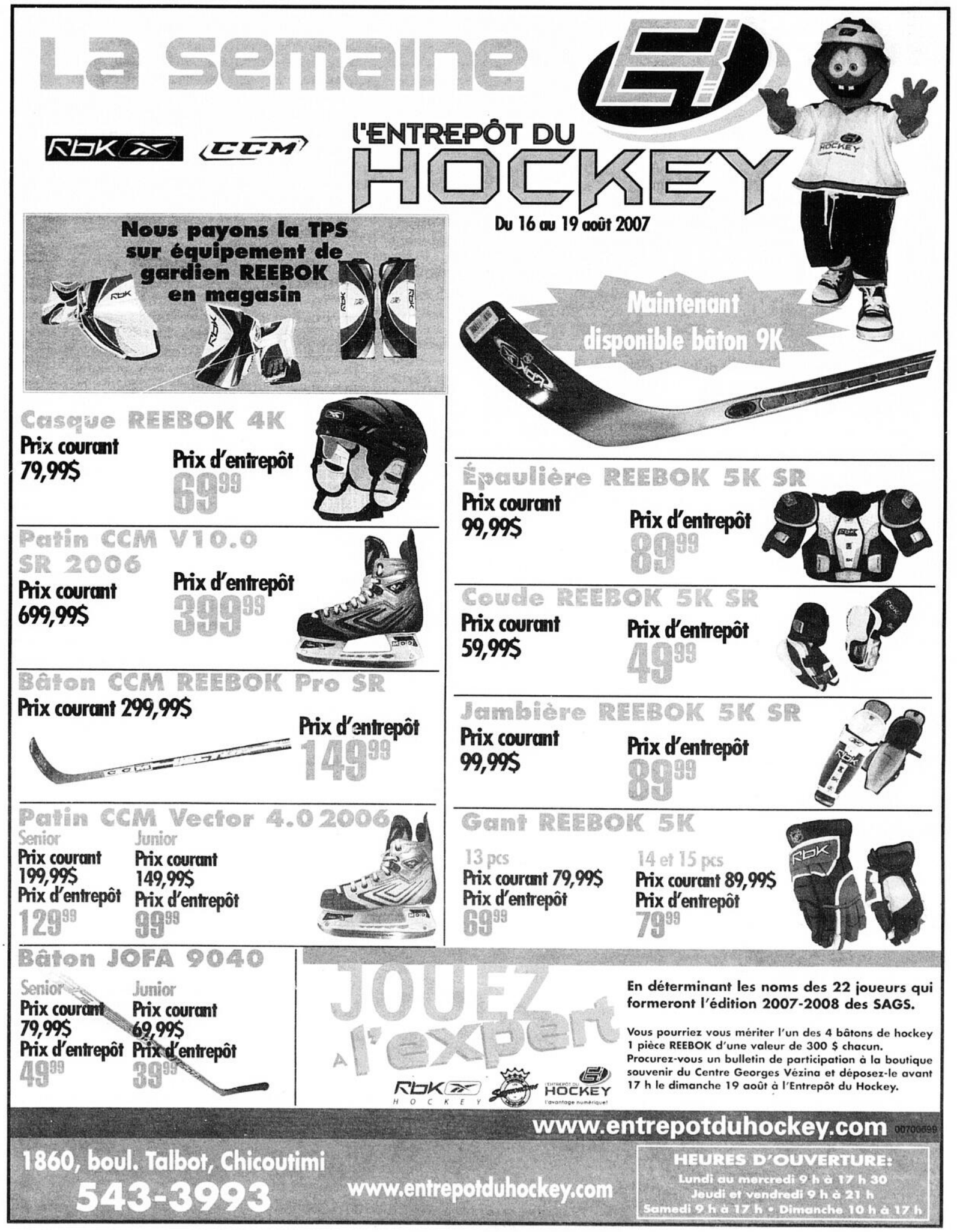
ÎLE BIZARD, Québec— Wes Heffernan sera l'une des têtes d'affiche de l'Omnium de Montréal Desjardins dont le premier des quatre parcours sera disputé, jeudi, au club Saint-Raphaël à l'Ile Bizard. Le golfeur de Calgary cherchera à défendre son titre qu'il a remporté l'an dernier au terme d'un barrage contre l'Américain Brock Mackenzie.

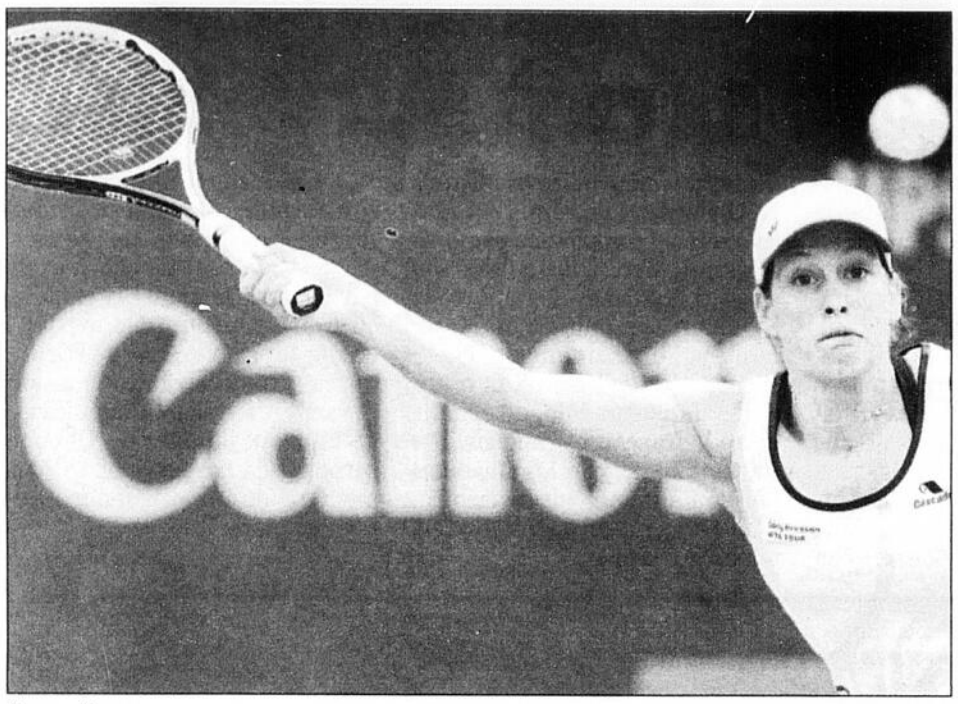
Le tournoi offre une bourse de 200 000$ dont 32 000 $ iront au vainqueur. Heffernan est en belle forme cette année puisqu'il compte deux succès au circuit canadien. James Lepp, d'Abbotsford, Colombie-Britannique, Dustin Risdon, de Calgary, et Mike Mezei, de Lethbridge, Alberta, sont trois autres Canadiens ayant savouré la victoire. C'est la première fois depuis 1996 que quatre Canadiens enregistrent des victoires au circuit canadien au cours d'une même année. Jean Van de Velde sera l'un des favoris même si un virus l'a mis K.-O. au cours de l'été. Le Français semble complètement remis alors que, mercredi, il a prêté son concours à un cours de golf de trois trous en compagnie de Hank Haney, l'entraîneur de Tiger Woods. Van de Velde était très à l'aise dans son rôle, alternant entre le français et l'anglais. Il a souvent fait rigoler les amateurs par son humour autodérisoire. L'an dernier, Van de Velde a terminé à la 20e place.

Le Californien Spencer Levin sera un autre joueur à surveiller. Âgé de 23 ans, Levin compte deux victoires en 2007 en plus d'avoir participé à l'Omnium Britannique ainsi qu'à l'Omnium du Canada. Il occupe le premier rang de l'Ordre du mérite du circuit canadien devant l'Australien Adam Bland.

Vingt-six joueurs du Québec seront de la partie, dont 18 sont membres de l'Association des professionnels du Québec.

(Presse canadienne)





ÉLIMINÉE - Stéphanie Dubois, de Laval, a été éliminée en trois sets 6-7 (4), 6-2, 6-1 par la sixième tête de série, la Russe Nadia Petrova, hier, lors du deuxième tour de la coupe Rogers. (Photo PC)

Coupe Rogers à Toronto

Les Québécoises éliminées

TORONTO (PC) — Stéphanie Dubois, Alexandra Wozniak, Marie-Ève Pelletier et la championne en titre Ana Ivanovic ont subi la défaite, mercredi, lors du deuxième tour de la coupe Rogers.

Dubois, de Laval, a été éliminée en trois sets 6-7 (4), 6-2, 6-1 par la sixième tête de série, la Russe Nadia Petrova, tandis que Wozniak, de Blainville, s'est inclinée en deux sets, 6-4, 6-2, contre l'Autrichienne Sybille Bammer, la 13e tête de série.

«Je pense que c'est excellente pour moi d'avoir gagné un set contre une joueuse du top 10, a confié Dubois. Je pense que ça montre que j'ai ma place dans les gros tournois. Je dois simplement continuer de faire ce que je fais, mais peut-être pendant deux ou trois sets.»

Wozniak était elle aussi positive malgré la défaite.

«Ce n'est que ma deuxième année sur le circuit, a rappelé Wozniak. Je dois rester positive et continuer d'essayer de monter au classement.»

En soirée, Pelletier, de Repentigny, a perdu 6-0 et 6-1 contre la Serbe Jelena Jankovic, deuxième tête de série.

Pelletier était épuisée après un duel de deux heures et demie contre la Canadienne Ekaterina Shulaeva, la veille.

«Après mon match de la veille, je pense que je n'avais plus de jambes, a dit Pelletier. Je n'arrivais pas à bien me déplacer. C'était difficile pour moi.»

Il s'agissait de la première fois depuis 1991 que trois Canadiennes franchissaient le premier tour à la coupe Rogers. Cette année-là, Helen Kelesi, Patricia Hy-Boulais et Rene Alter (maintenant Collins) avaient réussi l'exploit.

La favorite et numéro un à la WTA, la Belge Justine Henin, a prévalu 6-3 et 6-1 contre la Slovaque Andreja Klepac, 141e joueuse mondiale.

La Chinoise Zi Yan, 169e au monde, a causé une énorme surprise en battant Ivanovic 6-3 et 6-1. La joueuse Serbe était la quatrième tête de série.

La cinquième tête de série, la Russe Anna Chakvetadze, s'est retirée de son match face à la Française Virginie Razzano en raison de symptômes similaires à ceux de la grippe. Razzano menait 7-6 (5) et 2-0 au moment de l'abandon.

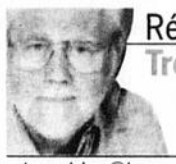
L'Italienne Francesca Schiavone a vaincu la numéro huit, la Russe Elena Dementieva, 6-7 (5), 6-3 et 6-2, tandis que la numéro 16, la Tchèque Lucie Safarova, s'est inclinée 3-6, 6-4 et 7-5 devant l'Américaine Meghann Shaughnessy.

La septième tête de série, la Française Marian Bartoli, menait 6-2 et 2-1 lors du retrait de la Russe Maria Kirilenko. Trois autres joueuses classées ont accédé au tour suivant, soit la Russe Dinara Safina (neuvième), la Suissesse Patty Schnyder (10e) et la Française Tatiana Golovin (12e).

Safina a battu la Française Nathalie Dechy 6-1, 6-2, Schnyder a défait l'Italienne Flavia Pennetta 6-3, 6-2 et Golovin a vaincu la Slovaque Dominika Cibulkova 6-4 et 6-3.

(Presse Canadienne)

Un autre King est mort...



Réjean Tremblay
rtremblay@lapresse.ca

MEMPHIS- J'arrivais à Memphis quand la nouvelle m'est parvenue. Sam Pollock est mort, le 15 août, à l'âge de 81 ans.

Le 15 août, c'est l'anniversaire de la mort de Gilles Pèlerin, pauvre Monsieur Pèlerin qui est mort la veille du grand départ d'Elvis Presley. Le 16, c'est l'autre anniversaire, le 30e de la retraite définitive d'Elvis.

J'étais avec Marcel Aubut, venu en pèlerin à Memphis, tout juste devant Graceland, quand je lui ai demandé c'était quoi ses souvenirs de Sam Pollock: «Le plus grand gestionnaire de propriétés sportives de tous les temps», a-t-il dit après avoir réfléchi quelques secondes. «Il a excellé dans un régime qui donnait tous les pouvoirs aux dirigeants avec le Canadien à Montréal et il a réussi également avec les Blue Jays dans un régime complètement fou qui donne tous les pouvoirs aux agents et aux joueurs», a ajouté Me Aubut qui a vécu de sévères rondes de négociations avec Pollock quand il essayait de faire entrer ses Nordiques dans la Ligue nationale de hockey.

J'ai très bien connu Sam Pollock. La grande équipe qui a gagné quatre Coupe Stanley d'affilée dans les années 70 et une demi-douzaine en huit ou neuf ans, c'était l'équipe de Sam. Surnommé le Parrain partout dans la Ligue nationale. J'avais d'excellentes relations avec lui. Je ne baragouinais que quelques mots d'anglais, appris en trois jours chez Berlitz avant de partir avec le Canadien et Pollock avait eu la gentillesse et le respect de toujours me parler en français. Un français fort correct qu'il avait appris dans les rues de Montréal. Comme je m'intéressais beaucoup à la business du hockey et pas seulement à la game sur la patinoire, comme j'étais déjà plutôt ami avec Marcel Aubut et les Nordiques à Québec, Sam prenait le temps de m'expliquer longuement ce qui se passait dans les coulisses en me faisant comprendre que c'était le Canadien et la Ligue nationale qui avaient raison et non les Nordiques et l'Association mondiale.

Il aimait passionnément ses joueurs. Et le hockey. Pendant les matchs, il serrait et mordillait un mouchoir pendant les trois périodes. Il suait, il transpirait et il suffoquait quand le Canadien était en danger. Après les parties, gagne ou perd, Scotty Bowman devait dénicher une cabine téléphonique pour faire un rapport exhaustif de ce qui s'était passé. Même si Sam avait écouté le match à la radio.

Même s'il avait vécu toute sa vie dans le hockey, c'était un homme cultivé. Il aimait la musique, les bons livres qu'il dévorait dans les longs voyages qu'il se tapait en voiture avec son chauffeur Rolland Marcil. Puis, plus tard, Brian Travers. Sam était aérophobe et il faisait les 18 heures de route entre Montréal et St-Louis en voiture plutôt que de prendre l'avion. Les routes de Boston, de Detroit ou de New York n'avaient plus de secrets pour lui et ses chauffeurs. L'expansion de 1967 l'a d'ailleurs forcé à vaincre ses peurs puisqu'il ne pouvait quand même pas se faire conduire jusqu'à Los Angeles.

Parfois, à Boston ou à Chicago, ses villes favorites à l'époque, il invitait les journalistes à manger dans un de ses restaurants préférés. Le Godfather à Chicago où Jean-Paul Chartrand, père et Alain Chantelois l'avaient ébloui par leurs conversations subtiles.

Pendant les séries, la suite de Pollock servait de point d'ancrage aux journalistes et aux célébrités qui accompagnaient l'équipe. On discutait et jouait aux cartes jusqu'aux petites heures du matin. On se faisait raconter comment il avait trafiqué quelques échanges pour être certain d'aller repêcher Guy Lafleur et on allait se coucher aux petites heures du matin.

C'était un négociateur extrêmement dur. Surtout qu'à l'époque, les joueurs n'avaient que peu d'options pour faire grimper leurs salaires. Soit ils acceptaient ce que Sam leur offrait, soit ils faisaient le saut dans l'AMH. Réjean Houle et Marc Tardif ainsi que Jean-Claude Tremblay ont dû s'exiler pour enfin toucher des salaires dignes de leur talent. Guy Lafleur aurait pu puisqu'il avait une offre garantie de $1 million pour cinq ans pour jouer avec les Nordiques.

Plus tard, Lafleur m'a raconté comment le rusé Sam l'avait invité dans sa voiture pour l'accompagner dans les Laurentides où l'équipe se retirait avant les séries éliminatoires. Pendant les 90 minutes de route, Pollock l'avait convaincu d'accepter une entente de $1 million pour...10 ans !

Lafleur a dû faire la grève quelques années plus tard pour enfin se libérer de ce contrat injuste. Il a couru plein de légendes urbaines à propos de Sam Pollock. Une voulant qu'il était facile pour lui de briller puisqu'il avait le droit de repêcher les deux premiers joueurs francophones en tout premier. C'est arrivé. Deux fois en tout. La Ligue nationale a vite retiré ce privilège au Canadien. Mais tout au long de sa longue carrière à Montréal, Sam a compris qu'il devait absolument repêcher et attirer les meilleurs joueurs francophones dans la métropole. La leçon semble s'être perdue quand on regarde aller Bob Gainey. Avec les résultats qu'on

---

Sam est resté lié à la vie québécoise jusqu'à sa mort puisque le premier ministre Jean Charest occupe une des maisons de Pollock en Estrie. On suppose que M. Charest va continuer à payer un loyer très raisonnable à la succession du rusé Sam.

C'est un grand qui est parti. Un très grand. Un King qui vient de mourir...

Artisan d'une dynastie chez le Canadien

Sam Pollock meurt à 81 ans

BILL BEACON

MONTREAL — Sam Pollock, l'artisan d'une dynastie dans le hockey en tant que vice-président et directeur général du Canadien de Montréal dans les années 1960 et 1970, est décédé à l'âge de 81 ans.

Né à Montréal le 25 décembre 1925, il a remporté la coupe Stanley à neuf reprises en tant que directeur général de 1964-65 à 1978.

Pollock était une référence pour mesurer le travail des autres directeurs généraux de la LNH. Evaluateur de talent hors pair, il avait réclamé au repêchage Guy Lafleur, Larry Robinson et Ken Dryden, entre autres.

Le fait qu'il ait cédé deux jeunes joueurs sans envergure aux Bruins de Boston pour obtenir les droits sur Dryden, qui était alors un gardien relativement peu connu à l'Université Cornell et qui est ensuite devenu un membre du Temple de la renommée, a été un de ses coups fumants. Mais c'est le fait d'avoir obtenu Guy Lafleur qui a fait sa réputation.

Il fut parmi les premiers à reconnaître que le repêchage des joueurs amateurs, inauguré en 1963, était la clé pour bâtir une équipe.

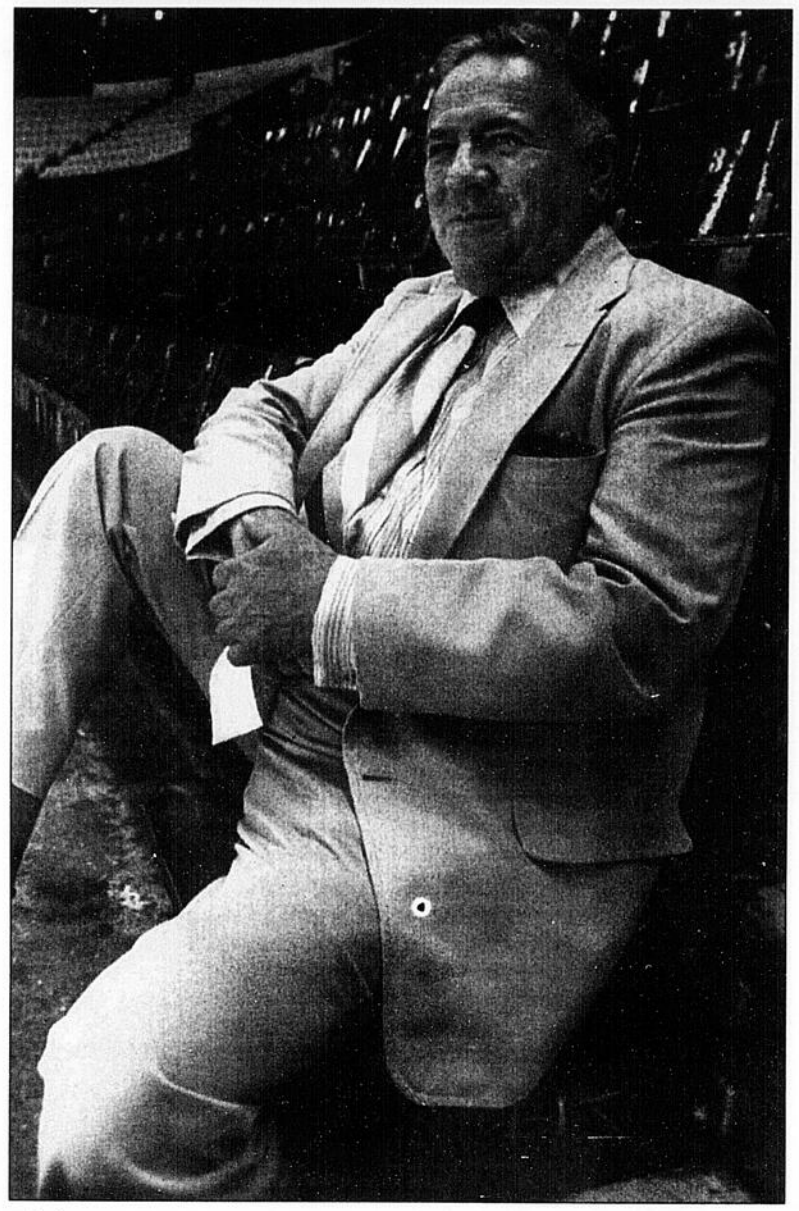
Pollock avait constaté que les autres directeurs généraux des nouvelles équipes, à la suite de l'expansion de 1967, étaient disposés à obtenir des joueurs âgés qui étaient connus en retour de choix au repêchage.

En mai 1970, il a cédé Ernie Hicke et un choix de première ronde au repêchage à Oakland en retour de Francois Lacombe et du premier choix des Seals, dans le but de pouvoir réclamer Lafleur, la grande vedette de la Ligue de hockey junior majeure du Québec avec les Remparts de Québec.

L'année suivante, quand il semblait que Los Angeles allait terminer au dernier rang et obtenir le premier choix, Pollock a cédé le vétéran Ralph Backstrom aux Kings pour les aider à devancer Oakland et ainsi permettre au Canadien de réclamer Lafleur au premier rang du repêchage de 1971.

Lafleur est devenu le meilleur joueur de sa génération, et son dossard numéro 10 a été retiré par le Canadien. Sa stratégie d'obtenir des choix au repêchage a aussi permis au Canadien de réclamer des joueurs tels Larry Robinson, Steve Shutt et l'actuel directeur général du Canadien, Bob Gainey, pour bâtir l'équipe qui a remporté la coupe Stanley pendant quatre années de suite.

(Presse Canadienne)



DÉCÈS - Sam Pollock, ancien vice-président et directeur général du Canadien de Montréal dans les années 1960 et 1970, est décédé à l'âge de 81 ans. La photo a été prise dans les gradins du Forum, quand il a quitté le Canadien après la saison 1978.

(Photo Montreal Gazette)

«Il a instauré un régime de peur chez les joueurs»

– Mario Tremblay

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Chose certaine, l'ancien directeur général du Canadien de Montréal, Sam Pollock, savait se faire respecter. «Il ne parlait pas beaucoup, mais quand il le faisait, il était très autoritaire. Il a apporté de la stabilité au sein du club en instaurant un régime de peur parmi les joueurs. Ce n'est pas pour rien qu'il permit à l'équipe de remporter neuf coupes Stanley en 14 ans de fonction».

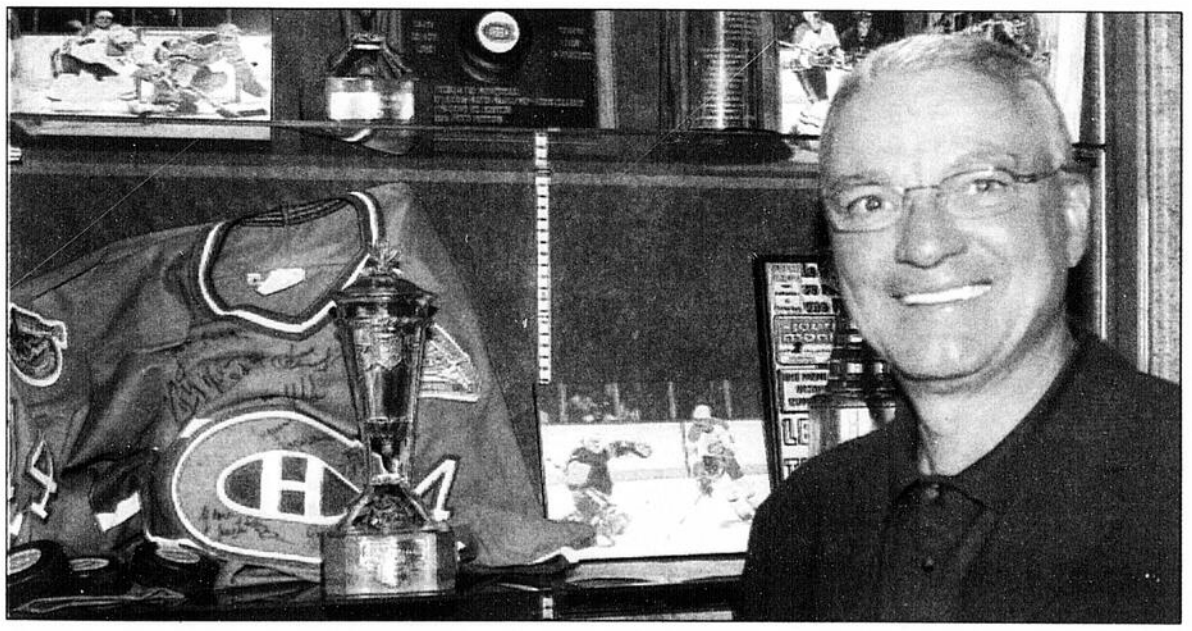
C'est ce qu'affirme l'ancien joueur du Tricolore, Mario Tremblay, qui a été repêché par M. Pollock en 1973.

«Je n'ai pas connu M. Pollock personnellement. C'est Claude Ruel qui a poussé pour que le club me repêche. Mais dans la chambre des joueurs, il n'était pas très apprécié. Il était le patron et il le montrait. Mais c'est comme ça qu'il a permis à l'équipe de demeurer en tête du classement», ajoute-t-il.

Selon l'ancien numéro 14, Sam Pollock est celui qui a fait les meilleurs choix de repêchage de l'histoire du Canadien. «Il était très fort. Il arrivait à échanger des joueurs finis contre des choix au repêchage si bien qu'en 1973, l'équipe a eu cinq choix de première ronde. C'est aussi lui qui a repêché Guy Lafleur et qui l'a empêché de faire la grève trois ans après sa signature de contrat. Il avait menacé de ne pas jouer un match contre les Maple Leafs de Toronto. Pollock a téléphoné son agent et Lafleur était sur la glace ce soir-là. Il a toutefois dû lui accorder une augmentation de salaire», souligne-t-il.

Mario Tremblay raconte qu'à cette époque, les directeurs gérants avaient le monopole sur les joueurs. «C'était facile d'avoir une équipe gagnante dans ces conditions. La direction faisait une offre aux joueurs et si cela ne faisait pas leur affaire, ils n'avaient pas d'autre choix que de retourner dans leur salon. Aucune négociation n'était possible. Une chance que l'Association des joueurs est arrivée pour défendre les intérêts des joueurs», explique-t-il.

«Malgré tout, les joueurs rêvaient de venir jouer à Montréal. C'était un honneur de porter l'uniforme du Tricolore, surtout pour les francophones, ce qui n'est plus le cas aujourd'hui», conclut-il. ❑



AUTORITAIRE - Mario Tremblay a été repêché par Sam Pollock en 1973. Il se rappelle que Pollock a apporté de la stabilité au sein du club en instaurant un régime de peur parmi les joueurs.

(Archives)

RÉACTIONS

«C'était un homme très réservé, a dit l'ancien capitaine du Canadien Jean Béliveau. Je pourrais gager que même ses amis les plus proches ne savaient pas jusqu'à quel point il était malade.»

Pollock dirigeait le Canadien junior en 1949 quand Béliveau l'a rencontré pour la première fois. Puis Béliveau évoluait avec le Canadien quand Pollock est devenu directeur général du Tricolore et a travaillé dans le bureau de direction.

«Il avait une vision claire de ce que son équipe aurait l'air dans trois ou quatre ans, a ajouté Béliveau. Il aimait gagner et c'était un gros travailleur.

«Même après sa carrière au hockey, je faisais partie d'un conseil d'administration avec lui et il connaissait tous les mots des documents qu'on nous avait fait parvenir avant la réunion. Il se préparait de la sorte au hockey. Il voulait toute l'information immédiatement. On voyait l'entraîneur en train de l'appeler après les matchs à l'étranger.»...

Dans les années 40, Pollock dirigeait une équipe de balle molle dans laquelle évoluaient quelques joueurs du Canadien. Il a été engagé comme dépisteur par le Canadien en 1947 et trois ans plus tard, il était nommé directeur du personnel de l'équipe...

Pollock a quitté le Canadien après la saison 1978, quand Peter et Edward Bronfman, qui avaient acheté l'équipe en 1971, l'ont revendue à la famille Molson...

«Il faisait en sorte que ses joueurs soient toujours prêts, tout comme le personnel d'instructeurs, a dit Réjean Houle, un de ses anciens joueurs. En agissant ainsi, il nous a aidés à former une meilleure équipe. «J'avais beaucoup de respect pour M. Pollock», a-t-il ajouté...

Il y a eu une minute de silence avant le match des Blue Jays de Toronto au Centre Rogers, mercredi soir, en l'honneur de Pollock, qui a été le président du conseil d'administration et chef de direction des Blue Jays de 1995 à 2000...

Un trophée au nom de Sam Pollock est également remis au vainqueur de la division Nord de la saison régulière dans la Ligue américaine de hockey...

EXPO TANGUAY

Nous payons les 2 taxes

ou payez en 50 versements *

LG

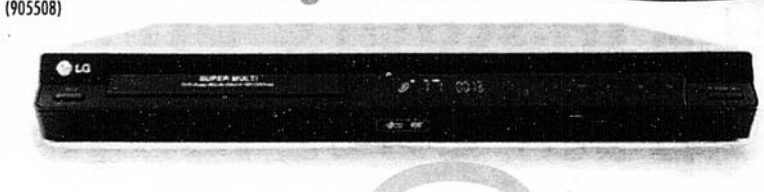
Téléviseur ACL HD, 42 pouces (421168)
- Rapport de contraste: 10000:1 • WCG, 3 entrées HDMI
- Définition naturelle pleine HD de 1920x1080p
- Grand angle de visionnement de 178°, XD Engine
- SimpLink, 20 watts de puissance audio • USB 2,0

ENREGISTREUR DVD GRATUIT (421210)

nous payons les 2 taxes
1999,95
ou
40,00 50 mois
(905508)

GRATUIT
Enregistreur DVD

LG DVD VIDEO



GRAND ÉCRAN 16:9 HDMI MONITEUR HDTV design mince

ACL

LECTEUR DVD VIDEO INTÉGRÉ

nous payons les 2 taxes
899,95
ou
18,00 50 mois

CINÉMA MAISON

Ensemble cinéma maison

Récepteur DENON (406873)
- 7x75 watts, AM/FM stéréo
- Dolby Digital-EX, DTS-ES et Dolby Pro-LogicII
- Entrées numériques optique et coaxiale
- Sorties d'extrêmes-graves

Enceintes acoustiques CANTON (393331)
- 2 haut-parleurs avant, 2 arrière et 1 centre
- Un caisson de basse « subwoofer »
- Supports en sus

Ensemble Cinéma Maison
nous payons les 2 taxes
1049,95
ou
21,00 50 mois

DENON

Téléviseur ACL 32 po (429098)
- Téléviseur haute définition HDTV, 1366x768
- **Lecteur DVD intégré**, lit les DVD-R/RW, CD, CD-R/RW
- Filtre en peigne numérique 3D
- Contraste dynamique 700:1 • Entrée HDMI
- Grand angle de visionnement de 176°
- Entrée composante DVI et PC

Accord D Desjardins

seulement dans nos magasins

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

Livraison GRATUITE
à la grandeur de la province

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

00709627

*Nous payons l'équivalent des deux (2) taxes de vente (TPS et TVQ). Payable au comptant. Carte de crédits acceptées OU payez en 50 versements sur toute la marchandise sans exception. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Non jumelable à une autre promotion. Livraison et service gratuits à la grandeur de la province de Québec et du Nouveau-Brunswick. Photos à titre indicatif. Détails en magasin. La promotion est en vigueur du 13 août au 2 septembre 2007.